2014 Sistema de información y entretenimiento

Introducción



Los nombres, logotipos, emblemas, eslógan, nombres de modelos de vehículos y, los diseños de carrocerías de vehículos que aparecen en este manual incluyendo, pero no limitados a, GM, el logotipo GM, CHEVROLET, el emblema CHEVROLET, y el nombre SILVERADO son marcas registradas de General Motors Corporation LLC.

La información de este manual es complementaria al manual del propietario. Este manual incluye la información más reciente disponible al momento de su impresión. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en el producto, después de esa fecha, sin previo aviso.

Conserve este manual, junto con el manual del propietario, en el vehículo, por si es necesario consultarlos. Si vende el vehículo, deje este manual dentro de él.

Visión general

Lea las páginas siguientes para familiarizarse con las funciones del sistema de infoentretenimiento.

El sistema de infoentretenimiento cuenta con características integradas que pretenden ayudarle a conseguirlo, desactivando algunas funciones al conducir. Una función que se torna de color gris indica que no está disponible cuando el vehículo está en movimiento.

Todas las funciones están disponibles cuando el vehículo está estacionado. Antes de conducir:

- Familiarícese con la operación del sistema de infoentretenimiento, los botones sobre la consola central y los botones de pantalla sensibles al tacto.
- Ajuste el audio prefijando sus estaciones favoritas y haciendo ajustes en el tono y las bocinas.
- Defina los números telefónicos por anticipado, de modo que pueda marcarlos fácilmente presionando sólo un botón o con una sola instrucción de voz, para vehículos con función telefónica.

⚠ Advertencia

Retirar sus ojos del camino durante demasiado tiempo o muy a menudo mientras usa el sistema de infoentretenimiento o de navegación podría causar un accidente.

Usted u otros podrían resultar lastimados o morir. Mientras conduce, no distraiga su atención en estas tareas durante periodos largos. Limite las miradas en las pantallas del vehículo y

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

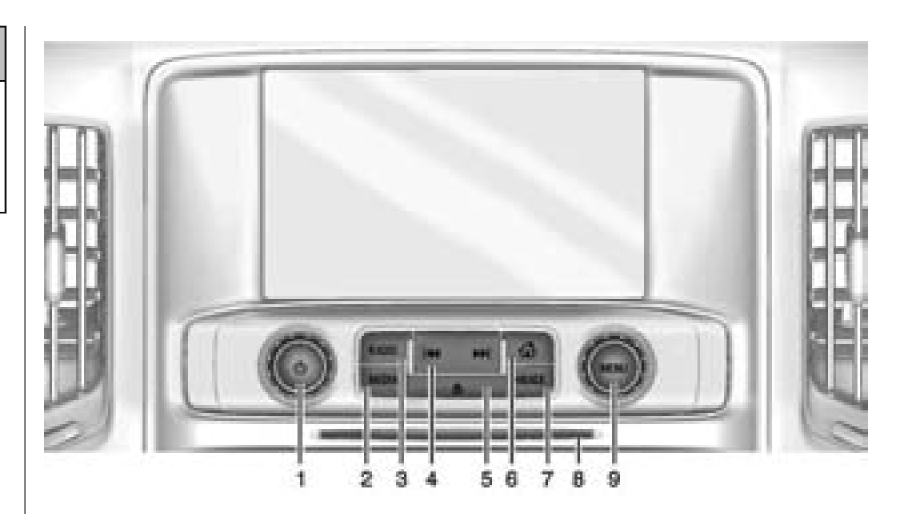
enfoque su atención en la conducción. Utilice los comandos por voz siempre que sea posible.

Vea "Conducción defensiva" en el manual de propietario.

El vehículo tiene Energía retenida para los accesorios (RAP). Con lo que, el sistema de audio puede funcionar inclusive después de haber apagado la ignición. Vea "Energía retenida para los accesorios (RAP)" en el manual del propietario.

Sistema de información y entretenimiento

El sistema de infoentretenimiento se controla utilizando la pantalla táctil, los botones debajo de la pantalla táctil, los controles del volante, y reconocimiento de voz.



1. ⏻ (Encendido)
2. MEDIA (Medios)
3. RADIO
4. ⏮ o ⏭
5. ⏏ (Expulsar)
6. ⌂ (Página de inicio)
7. ◁ BACK (Atrás)
8. Ranura CD
9. MENU (Menú)

Encendido (Encendido/Apagado/ Silenciar)

- Cuando esté apagado, oprima ⏻ para encender el sistema. Presione y sostenga para apagar.
- Cuando esté encendido, presione ⏻ para silenciar el sistema. Oprima ⏻ de nuevo para quitar el silencio del sistema.

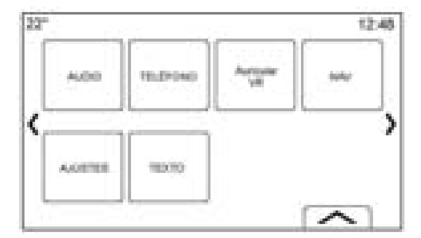
Energía retenida para los accesorios (RAP)

El vehículo tiene Energía retenida para los accesorios (RAP). Cuando esté en Energía retenida para los accesorios (RAP), se puede utilizar el sistema de audio incluso después de que se apague la ignición. Vea "Energía retenida para los accesorios (RAP)" en el manual del propietario.

Volumen

Gire ⏻ para aumentar o disminuir el volumen.

Página de inicio



La Página de Inicio es donde se puede tener acceso a los iconos de aplicación del vehículo. Cuando el vehículo está en movimiento, se deshabilitan algunas aplicaciones.

La Página de inicio se puede configurar para tener hasta cinco páginas con ocho iconos por página.

Presione 《 o 》 para tener acceso a las páginas de iconos.

《 **(Previous [anterior]):** Oprima para ir a la Página de inicio anterior.

》 **(Next [siguiente]):** Oprima para ir a la siguiente Página de inicio.

︽ **(Interaction Selector [Selector de interacción]):** Presione para desplegar la lista de favoritos.

Presione y sostenga una ubicación dentro del área de favoritos para comenzar el proceso para guardar una aplicación favorita.

Presione el icono de aplicación para guardarla como favorita. El nombre de la aplicación se mostrará en favoritos.

Administración de Iconos de Página de inicio

1. Presione y sostenga cualquiera de los iconos de la Página de inicio para ingresar al modo de edición.
2. Continúe sosteniendo el icono y arrástrelo a la posición deseada.
3. Retire su dedo para soltar el icono en la posición deseada.
4. Para mover una aplicación a otra página, arrastre el icono al borde de la pantalla hacia la página deseada.

5. Continúe arrastrando y soltando los iconos de aplicación como lo desee.
6. Presione ⌂ para salir del modo de edición.

Controles al volante



Algunos controles de audio pueden ajustarse desde el volante.

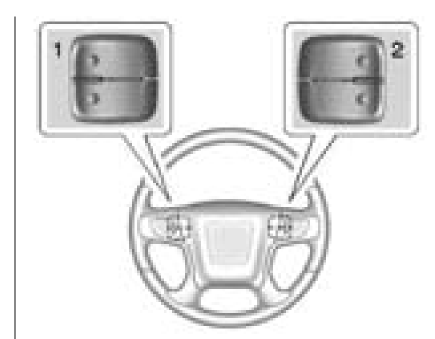
(Push to Talk) (Reconocimiento de voz): Para vehículos con sistema OnStar® o Bluetooth®, presione para interactuar con tales sistemas. Vea "Descripción general OnStar" en el manual del propietario. *Bluetooth en la página 88*.

(Teléfono/Silencio): Presione para rechazar una llamada entrante, o terminar la llamada actual.

◁ o ▷ (Menú anterior/siguiente): Presione para ir a la opción de menú anterior o siguiente.

△ o ▽ (Selección arriba/abajo): Presione para ir a la selección arriba o abajo.

✓ (Seleccionar): Presione para seleccionar una opción resaltada del menú.



Los botones de favoritos y volumen están en la parte posterior del volante.

1. Favorito: Cuando esté en una fuente de radio, presione para seleccionar el favorito de transmisión de audio siguiente o anterior. Cuando escuche un dispositivo de medios, presione para seleccionar la pista siguiente o anterior.
2. Volumen: Presione para aumentar o disminuir el volumen.

Cómo usar el sistema

Botones de pantalla táctil

Los botones de la pantalla táctil se muestran en la pantalla cuando estén disponibles. Cuando una función no está disponible, el botón puede volverse gris. Cuando se selecciona una función, el botón puede resaltar.

Funciones de la Página de inicio

Presione los iconos en la pantalla de Página de inicio para lanzar la aplicación.

Audio

Presione el icono AUDIO para desplegar la página de audio activo. Las fuentes disponibles son AM, FM, CD, Medios , USB, SD, Bluetooth, y Entrada Auxiliar.

Teléfono

Oprima el icono PHONE (Teléfono) para mostrar la página principal de Teléfono. Vea *Bluetooth en la página 88*.

NAV (Navegación, si está equipado)

Presione el icono reconocimiento de voz para mostrar el icono de navegación. Vea *Uso del Sistema de Navegación en la página 49*.

Ajustes

Presione el icono SETTINGS (ajustes) para mostrar el menú de Ajustes. Vea *Ajustes en la página 95*.

OnStar

Presione el icono ONSTAR para mostrar la página principal de OnStar e iniciar el reconocimiento de voz OnStar. Vea "Descripción general OnStar" en el manual del propietario.

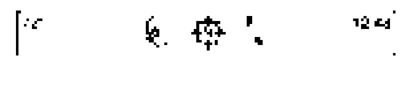
Teléfono (Reconocimiento de voz, si está equipado)

Presione el icono PHONE microphone (micrófono de teléfono) en la Página de inicio para tener acceso a la página principal de Transferencia de voz. Vea *Reconocimiento de voz en la página 78*.

Vídeo (si está equipado)

Presione el icono VIDEO para mostrar la página principal del sistema de entretenimiento del asiento trasero de vídeo. Vea *Sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE) en la página 27*.

Barra de aplicaciones



La barra de aplicaciones está en la parte central superior de la pantalla. La barra de aplicaciones puede tener de tres a cinco aplicaciones.

Para agregar una aplicación desde la Página de inicio a la barra de aplicaciones:

1. Presione y sostenga cualquier icono en la Página de inicio para entrar al modo de edición.
2. Arrastre el icono a la barra de aplicaciones.

   Para retirar un elemento de la barra de aplicaciones, arrastre el icono desde la barra de aplicaciones de regreso a la Página de inicio.

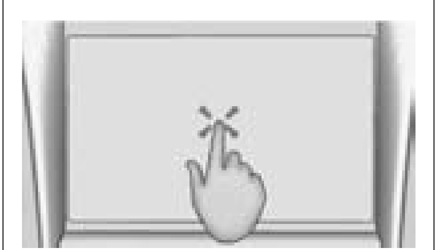
   Presione ⌂ para salir del modo de edición.

Agregar o eliminar aplicaciones de la barra de aplicaciones no las eliminará de la Página de Inicio.

Movimientos de Infoentretenimiento

Utilice los siguientes movimientos de dedo para controlar el sistema de Infoentretenimiento.

Presione/Toque



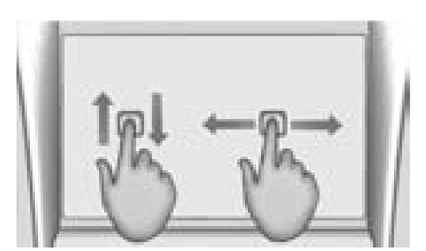
Presionar/Tocar se usa para seleccionar un botón u opción, activar una aplicación, o cambiar la ubicación dentro de un mapa.

Presionar y sostener



Presionar y sostener se puede usar para iniciar otro movimiento, mover, o eliminar una aplicación.

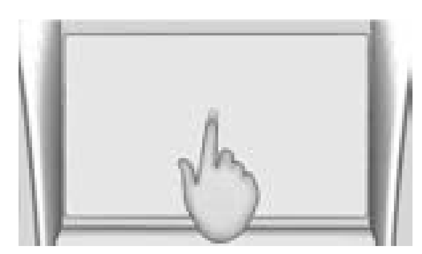
Arrastrar



Arrastrar se usa para mover aplicaciones en la Página de inicio, o para desplazar el mapa. Para

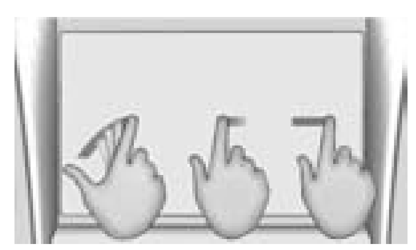
arrastrar el elemento, se debe sostener y moverse a lo largo de la pantalla a la nueva ubicación. Esto se puede hacer hacia arriba, abajo, a la derecha o izquierda.

Nudge Vibración



Nudge (vibración) se usa para mover los elementos una distancia corta en una lista o un mapa. Para nudge (vibración), sostenga y mueva rápidamente el elemento seleccionado hacia arriba o abajo a una nueva ubicación.

Fling (lanzamiento) o Barrido



Fling o Barrido se usa para desplazarse a través de una lista, desplazar el mapa, o cambiar vistas de página. Realice esto colocando un dedo sobre la pantalla y después moviéndolo rápidamente hacia arriba y abajo o a la derecha e izquierda.

Gire

Gire la perilla MENU (menú) o la perilla ⏻ en la consola central para realizar funciones tales como sintonizar el radio o desplazarse en las listas.

Limpieza de superficies de alto brillo y desplegados de información de vehículo y radio

Para vehículos con superficies de alto brillo o desplegados de vehículo, use una tela de microfibra para limpiar las superficies. Antes de limpiar la superficie con la tela de microfibra, use un cepillo de cerdas suaves para retirar suciedad que pueda rayar la superficie. Después use la tela de microfibra moviéndola suavemente para limpiar. Nunca use limpiadores o solventes para ventanas. Lave a mano la micro fibra periódicamente por separado, con jabón suave. No utilice blanqueador o suavizador de telas. Enjuague minuciosamente y seque con aire antes del siguiente uso.

Radio

Radio AM-FM

Uso del radio

Mientras esté en la página principal de Audio las fuentes disponibles son: AM, FM, CD, Medios, USB, SD, Bluetooth, y Entrada Auxiliar.

- Presione el botón de pantalla RADIO o en la consola central para desplazarse a través de AM o FM.
- Presione el botón de pantalla Audio o consola central MEDIA para desplazarse a través de CD (si está equipado), Medios, USB, SD, Bluetooth, y Entrada Auxiliar.

Configuración del Sistema de información y entretenimiento

Presione el botón RADIO para tener acceso a las fuentes de transmisión.

Oprima el botón de pantalla MENU (Menú) o la perilla MENU para mostrar los siguientes menús:

Tone Settings (Ajustes de tono):

- Bass, Midrange, Treble, Surround (Bajos, Medios, Agudos, Envolvente) (si está equipado): Presione + o − para ajustar. Envolvente ajusta sólo el volumen del altavoz de la cabecera.
- Balance: Presione < o > para más sonido desde los altavoces izquierdo o derecho. La posición media equilibra el sonido entre los altavoces derecho e izquierdo.
- Fade (Atenuación): Presione ∧ o ∨ para más sonido desde los altavoces delanteros o traseros. La posición media equilibra el sonido entre los parlantes frontal y trasero.

Tag Song (Etiquetar canción): Si está equipado, presione para etiquetar información de la canción, incluyendo el artista y el título, para transferir a un iPod®. Si el iPod no está conectado, la información se transferirá cuando se conecte. Presione OK para regresar a la vista Audio.

Cambio de tiempo: **(**Timeshifting) Es la grabación de una estación de radio hasta por 25 minutos. Vea "Timeshifting" (cambio de tiempo) más adelante en esta sección.

Modos DSP:

- Si está equipado con sistema de sonido Bose Studio Surround®, habrán cuatro modos DSP:
  - Normal: Ajusta el audio para proporcionar el mejor sonido para todas las posiciones de asiento.
  - Driver (conductor): Ajusta el audio para proporcionar el mejor sonido para el conductor.
  - Rear (trasero): Ajusta el audio para proporcionar el mejor sonido para los ocupantes del asiento trasero.
  - Centerpoint (punto central): Crea el mejor sonido envolvente para todo el vehículo.

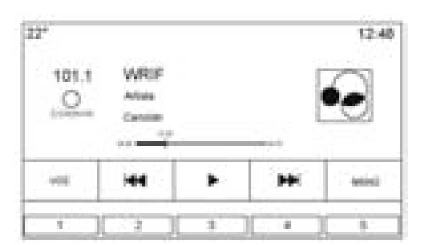
Auto Volume (Volumen en función de la velocidad): Si está equipada, esta función ajusta el volumen en base a la velocidad del vehículo. Las opciones son Off (apagado), Low (bajo), Medium - Low (medio - bajo), Medium (medio), Medium - High (medio - alto), o High (alto). Presione ◁ BACK (Atrás) para retroceder al menú anterior.

Bose AudioPilot Noise Compensation Technology (Tecnología de compensación de ruido Bose AudioPilot): Si está equipada, esta función ajusta el volumen en base al ruido del vehículo. Cuando se enciende, AudioPilot detecta el ruido y la velocidad del vehículo para ajustar continuamente la señal de audio de forma que la música suene igual en un nivel de volumen establecido. Esta función es más efectiva en ajustes de volumen de radio más bajos, donde el ruido de fondo puede afectar qué tan bien se reproduce la música. Visite www.bose.com/audiopilot. Esta función se puede activar o desactivar. Presione ◁ BACK (Atrás) para retroceder al menú anterior.

Update Station List (Actualizar lista de emisoras): Para AM y FM únicamente, presione para actualizar la lista de estaciones. Presione ◁ BACK (Atrás) para retroceder al menú anterior.

Cómo encontrar una estación

Buscar una estación



Presione ⏮ o ⏭ en la consola central para buscar la estación siguiente o anterior más fuerte.

Sintonización de una estación

Gire la perilla MENU (Menú) para buscar manualmente una estación.

Cómo guardar estaciones prefijadas en el radio

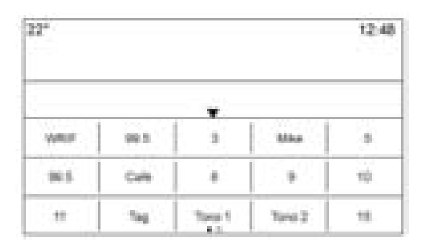
Los favoritos se almacenan en el área al fondo de la pantalla.

Se pueden guardar hasta 60 estaciones preestablecidas bajo lo siguiente:

Estaciones de radio AM y FM: Presione y sostenga el botón de pantalla para guardar la estación actual como favorita. Presione un botón de pantalla en el área de favoritos para recuperar una estación favorita.

Favoritos de audio mixto

Los favoritos que se pueden guardar incluyen estaciones de radio, favoritos de medios, contactos, destinos, navegación, o aplicaciones.



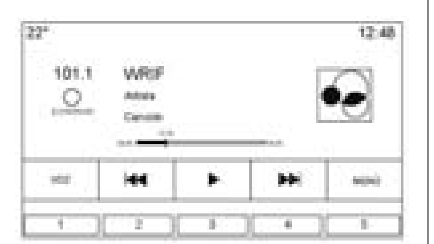
Para desplazarse a través de favoritos:

- Arrastre a cualquier lugar en los botones de pantalla a lo largo del fondo para ver los favoritos. Para cerrar los favoritos, arrastre hacia abajo.
- Deslice un dedo a la derecha o izquierda para desplazarse a través de cada página de favoritos.

Ajustes de tono: Presione y sostenga el botón de pantalla para guardar los ajustes de tono actuales como favoritos. Presione un botón de pantalla en el área de favoritos para recuperar un ajuste de tonos favorito.

La cantidad de favoritos desplegados se ajusta automáticamente de forma predeterminada, pero se puede ajustar manualmente en el menú de Ajustes del Radio y después Manage Favorites (administrar favoritos).

Cambio de tiempo (Timeshifting)



El sistema de audio puede grabar radio en vivo hasta durante 25 minutos, cuando se sintoniza una estación, el sistema comienza a grabar automáticamente el audio junto con los metadatos relacionados.

Presione II para poner pausa a la reproducción del audio y para iniciar el modo de cambio de tiempo.

Presione ▶ para reanudar la reproducción del audio en vivo.

Cuando comienza el cambio de tiempo, se indica un tiempo a la derecha del indicador de reproducción/pausa. Este tiempo inicialmente indica la hora del día en la que se puso pausa a la reproducción. Este tiempo continúa mostrándose mientras que el sistema esté en modo de pausa y continúa llenándose el búfer.

Restablecimiento de búfer

El búfer se restablecerá en cualquier momento que se cambie la banda o estaciones/canales de transmisión. Cambiar a la fuente de medios cuando se presiona el botón de pausa o mientras se presiona el botón LIVE (en vivo) no restablecerá el búfer.

Retroceder o adelantar rápido una transmisión de cambio de tiempo

- Presione y sostenga el indicador para retroceder e invertir la reproducción a una velocidad de 15 veces la velocidad de la reproducción normal.
- Presione y sostenga el indicador para avance rápido para avanzar la reproducción a una velocidad de 15 veces la velocidad de la reproducción normal. El búfer de cambio de tiempo se puede avanzar hasta el final del búfer de cambio de tiempo y regresar al modo en vivo.

Regreso a Transmisión en vivo

Si escucha el radio con cambio de tiempo, presione el botón LIVE (en vivo) para regresar al radio en vivo.

Cambio de tiempo y Listas de estación

Si comienza a buscar una lista de estaciónes mientras escucha el contenido de cambio de tiempo, el contenido de la lista se muestra en tiempo real y no en tiempo de búfer.

Salto hacia atrás en transmisión

Para programas con metadatos, presionar el botón anterior menos de cinco segundos en un programa hará que el sistema salte al inicio

del programa anterior. Si es más de cinco segundos en la canción/ programa actuales, el sistema comienza al inicio del programa actual. Si no hay metadatos disponibles, el sistema salta hacia atrás 30 segundos.

Alcance de final de búfer

Si se pone pausa al audio y se alcanza el búfer de 25 minutos, el búfer continúa grabando contenido en una base de entra primero y sale primero. Cuando se inicia la reproducción, el contenido reproducido serán los últimos 25 minutos en el búfer.

Tecnología HD Radio

La tecnología HD Radio es un servicio gratuito con funciones tales como sonido libre de estática, más elecciones de programación en FM HD2, HD3 y mayores locales, e información en pantalla tal como artista y título de canción.

Acceso de canal de tecnología HD Radio

Para tener acceso a los canales de Radio HD:

1. Sintonice el radio en el canal. HD Radio debe estar encendido en el Menú. Si el canal está transmitiendo con tecnología HD Radio, el radio cambiará automáticamente a audio digital, que se indica con un logotipo de la Tecnología HD Radio.
2. Presione ⏮ o ⏭ o gire la perilla MENU (menú) para sintonizar el canal de Radio HD anterior o siguiente.

Puede haber una demora antes de que el canal comience a reproducir.

El número de canal de Radio HD se indica junto al logotipo.

Los canales de Radio HD se pueden guardar como favoritos. Las canciones se pueden etiquetar para descarga en un iPhone® o iPod.

Cuando esté conectado a iTunes®, se puede necesitar oprimir el botón sincronizaren el dispositivo para transferir las etiquetas a iTunes.

Vea *Radio AM-FM en la página 10*.

Para una lista de todos los canales, visite www.hdradio.com.

Solución de problemas de tecnología HD Radio

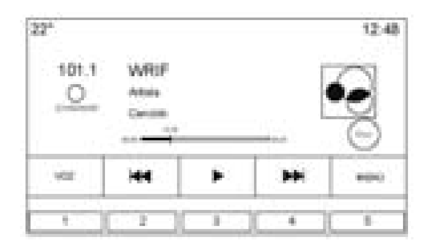
Demora de audio digital: Espere la señal para procesar. Esto puede tomar varios segundos.

Cambio de volumen, salto de audio, eco, pérdida de audio digital: La fuerza de la señal del canal puede ser débil o el canal está fuera de rango. Verifique la recepción adecuada en otro canal.

Si la señal de Radio HD pierde la recepción mientras escucha el canal HD1, el radio regresará al canal principal que no pertenece a Radio HD.

Si la señal de Radio HD pierde recepción mientras escucha los canales HD2 a HD8, el radio se silencia hasta que la señal se puede recuperar o hasta que se cambia el canal.

Cambio de tiempo (Timeshifting)



El sistema de audio puede grabar radio en vivo hasta por 25 minutos. Cuando se sintonice una estación, el sistema automáticamente comienza a grabar el audio junto con los metadatos relacionados.

Presione II para poner pausa a la reproducción del audio y para iniciar el modo de cambio de tiempo.

Presione ▶ para reanudar la reproducción del audio grabado.

Cuando comienza el cambio de tiempo, se indica un tiempo a la derecha del indicador de reproducción/pausa. Este tiempo indica la hora del día en la que se puso pausa a la reproducción. Este tiempo continúa mostrándose mientras que el sistema esté en modo de pausa y continúa llenándose el búfer.

Restablecimiento de búfer

El búfer se restablecerá en cualquier momento que se cambie la banda o estaciones/canales de transmisión. Cambiar a la fuente de medios mientras está en pausa no restablecerá el búfer.

Retroceder o adelantar rápido una transmisión de cambio de tiempo

- Presione y sostenga el indicador para retroceder para invertir la reproducción a una velocidad de 15 veces la velocidad de la reproducción normal.
- Presione y sostenga el indicador para avance rápido para avanzar la reproducción a una velocidad de 15 veces la velocidad de la reproducción normal. El búfer de cambio de tiempo se puede avanzar hasta el final del búfer de cambio de tiempo y regresar al modo en vivo.

Regreso a Transmisión en vivo

Si escucha el radio con cambio de tiempo, presione el indicador de avance rápido para regresar al radio en vivo.

Cambio de tiempo y Listas de estaciónes

Si comienza a buscar una lista de estaciónes mientras escucha el contenido de cambio de tiempo, el contenido de la lista se muestra en tiempo real y no en tiempo de búfer.

Salto hacia atrás en transmisión

Para programas con metadatos, presionar el botón anterior menos de cinco segundos en un programa hará que el sistema salte al inicio del programa anterior. Si es más de cinco segundos en la canción/ programa actuales, el sistema comienza al inicio del programa actual. Si no hay metadatos disponibles, el sistema salta hacia atrás 30 segundos.

Alcance de final de búfer

Si se pone pausa al audio y se alcanza el búfer de 25 minutos, el búfer continúa grabando contenido en una base de lo que entra primero y sale primero. Cuando se inicia la reproducción, el contenido reproducido serán los últimos 25 minutos en el búfer.

Recepción de radio

Desconecte los dispositivos electrónicos de los tomacorrientes de accesorios si hay interferencia o estática en el radio.

FM

Las señales de FM solamente tienen un alcance de 16 a 65 km (10 a 40 mi). Aunque el radio tiene un circuito electrónico que opera automáticamente para reducir la interferencia, puede haber algo de estática, especialmente cerca de edificios altos o cerros, haciendo que el sonido se entrecorte.

AM

El alcance para la mayoría de las estaciones de AM es mayor que el de las de FM, especialmente en la noche. El mayor alcance puede causar que las frecuencias de las estaciones interfieran unas con otras. También puede presentarse estática cuando las tormentas o las líneas de electricidad interfieren con la recepción de radio. Cuando esto suceda, intente reducir los agudos en el radio.

Uso de teléfono celular

El uso de teléfonos celulares, como hacer o recibir llamadas telefónicas, cargarlo, o simplemente tener el teléfono encendido puede causar interferencia estática en el radio. Desconecte el teléfono o apáguelo si esto sucede.

Antena fija

La antena de mástil fijo pasará a través de la mayoría de los autolavados siempre y cuando esté conectada firmemente. Si la antena se dobla un poco, enderécela con la mano. Si está muy doblada, reemplácela.

Revise ocasionalmente que la antena esté apretada en la base. Si se requiere apriete, proteja la pintura contra daño.

Reproductores de audio

Reproductor CD

Se puede utilizar el reproductor (si está equipado) para audio de CD y MP3.

El sistema puede reproducir:

- La mayoría de discos de CD de audio.
- CD-R
- CD-RW
- Formatos MP3 o WMA sin protección

Al reproducir cualquier disco grabable compatible, la calidad del sonido puede verse reducida debido a la calidad del disco, la forma de grabación, la calidad de la música que se ha grabado o el manejo que se ha dado al disco.

Puede haber aumento de saltos, dificultad para grabar las pistas, dificultad para encontrar las pistas y/o dificultad para cargar y expulsar el disco. Si se presentan estos problemas, revise si el disco está dañado o intente colocar uno que sepa que está en buen estado.

Para evitar dañar el reproductor de CD:

- No use discos rayados o dañados.
- No adhiera etiquetas a los discos. Las etiquetas podrían atascarse en el reproductor.
- Inserte solo un disco por vez.
- Mantenga la ranura de carga libre de materiales extraños, líquidos, y residuos.
- Use un marcador para etiquetar la parte superior del disco.

Carga y expulsión de discos.

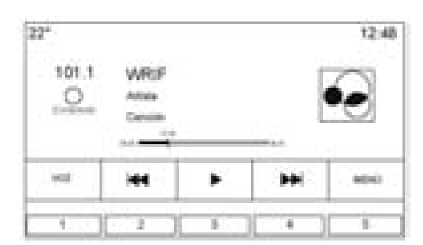
Para cargar un disco:

1. Encienda el vehículo.
2. Inserte un disco en la ranura, con el lado de la etiqueta hacia arriba. El reproductor se encarga

de introducir el resto del disco. Si el disco está dañado o se ha cargado inadecuadamente, hay un error, por lo cual se expulsa.

Oprima ⏏ para expulsar el disco del reproductor de CD. Si no se retira el disco con cierta rapidez, se introduce automáticamente de nuevo en el reproductor.

Reproducción de CDs de audio



Presione el botón de la consola central MEDIA o la pantalla táctil MEDIA (medios) hasta que se seleccione la vista Now Playing (en reproducción) del icono de Audio de CD.

En la página principal de CD, se muestra un número de pista al inicio de cada pista, o se muestra la información de Canción, Artista, y Álbum cuando esté disponible.

Utilice los siguientes controles para reproducir el disco:

⏮ (Anterior/retroceso rápido):

- Oprima para buscar el inicio de la pista actual o la pista previa. Si la pista se ha estado reproduciendo por menos de cinco segundos, busca hacia la pista previa. Si han pasado más de cinco segundos, la pista actual se ejecuta desde el comienzo.
- Oprima sin soltar para retroceder dentro de una pista. Libere el botón para regresar a la velocidad de reproducción. Aparece el tiempo transcurrido.

⏭ (Siguiente/Avance rápido):

- Oprima para buscar la siguiente pista.
- Oprima sin soltar para avanzar hasta una pista. Libere el botón para regresar a la velocidad de reproducción. Aparece el tiempo transcurrido.

Para vehículos equipados con entretenimiento de asiento trasero, use la aplicación Vídeo para reproducir discos Blue-ray® o DVD.

Almacenamiento de favoritos de medios

Para guardar los favoritos de medios, presione y sostenga para mostrar una lista de tipos de medios. Seleccione a partir de esta lista.

Las listas que se pueden mostrar son:

Géneros: Presione para guardar el género actual como favorito. Presione un botón de pantalla en el área de favoritos para recuperar un género favorito. Se comienza a reproducir la primera canción del género.

Artistas: Presione para guardar el artista actual como favorito. Presione un botón de pantalla en el área de favoritos para recuperar un artista favorito. Se comienza a reproducir la primera canción de la lista de artista.

Álbumes: Presione para guardar el álbum actual como favorito. Presione un botón de pantalla en el área de favoritos para recuperar un álbum favorito. Se comienza a reproducir la primera canción de la lista del álbum.

Listas de reproducción: Presione un botón de pantalla en el área de favoritos para recuperar una lista de reproducción favorita. Se comienza a reproducir la primera canción de la lista de reproducción.

Songs (Canciones): Presione para guardar la canción actual como favorito. Presione un botón de pantalla en el área de favoritos para recuperar una canción favorita.

Podcasts or Podcast Episode (Podcasts o episodio de Podcast): Presione y sostenga el botón de pantalla para guardar el podcast actual como favorito. Presione un botón de pantalla en el área de favoritos para recuperar un podcast o episodio de podcast favorito. El podcast o episodio de podcast comienza a reproducirse.

Audiobooks (Audiolibros): Presione y sostenga el botón de pantalla para guardar el audiolibro actual como favorito. El primer capítulo comienza a reproducir. Presione un botón de pantalla en el área de favoritos para recuperar un audiolibro favorito.

Vídeos: Presione y sostenga el botón de pantalla para guardar el vídeo actual como favorito. Presione un botón de pantalla en el área de favoritos para recuperar un vídeo favorito.

Mensajes de error

Si el mensaje Disc Error (Error del disco) aparece en la pantalla o se expulsa el disco, puede deberse a una de las siguientes causas:

- El disco tiene un formato no válido o desconocido.
- El camino es muy disparejo. Coloque de nuevo el disco cuando el camino sea más suave.
- El disco está sucio, rayado, mojado o se insertó al revés.
- El aire está muy húmedo. Intente reproducir el disco más tarde.
- Hubo un problema al quemar el disco.
- La etiqueta se atoró en el reproductor de CD.

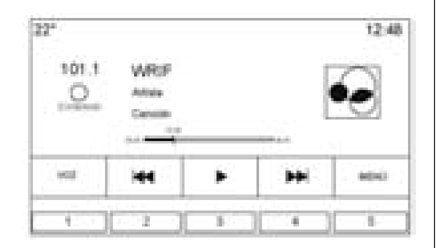
Si se muestra el Disc Player Error (error de reproductor de disco), podría ser por una de las siguientes razones:

- La temperatura del reproductor es demasiado alta.
- Hay errores de carga o expulsión.

Si el CD no se está reproduciendo correctamente, por cualquier otra razón, intente con un CD que sepa que está en buenas condiciones.

Si continúa presentando algún error, comuníquese con su concesionario.

Reproducción de CDs MP3



Para reproducir un CD MP3, siga las mismas instrucciones que para "Reproducir un CD de audio".

Se deben cumplir los siguientes lineamientos al crear un disco en MP3 o de otra manera es posible que no se pueda reproducir el CD.

- Frecuencia de muestreo: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz y 48 kHz.
- Velocidades de transmisión de bits compatibles: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256 y 320 kbps.
- Grabado en CD-R o CD-RW.

La reproducción de CD MP3 no está disponible cuando ambas pantallas en el área del asiento trasero estén en uso. Apague una de las pantallas traseras para permitir la reproducción de MP3.

Menú de música MP3

Oprima el botón de pantalla MENU (Menú) mientras dicha fuente se encuentre activa para tener acceso al menú.

Oprima cualquiera de los siguientes botones del Menú MP3:

Shuffle (Aleatorio): Oprima para reproducir las pistas de manera aleatoria. Presione de nuevo para detener la reproducción aleatoria.

Volumen automático: Si está equipado, esta función ajusta el volumen en base en la velocidad del vehículo. Vea *Radio AM-FM en la página 10*.

Ajustes de Tono: Presione + o - para ajustar los Bajos, medios, agudos, o envolvente. Vea *Radio AM-FM en la página 10*.

Información de carpeta MP3

Presione en cualquier lugar entre la barra de aplicaciones superior y el menú inferior para mostrar la pantalla de navegación.

Directorio Root (Raíz): Para tener acceso, presione la pantalla en cualquier lugar entre el menú superior e inferior o presione BROWSE (Examinar). El directorio raíz es tratado como una carpeta. El acceso a todos los archivos contenidos directamente en el directorio raíz se logra antes que a cualquier carpeta del directorio raíz.

No hay carpeta: Cuando el CD contiene solo archivos de audio comprimidos sin carpetas o listas de reproducción, todos los archivos están en la carpeta raíz.

Sistema de archivos y asignación de nombres: Los títulos de canciones, artistas, álbumes y géneros son tomados de la etiqueta ID3 del archivo y se proyectan únicamente si están en la etiqueta. Si no aparece el título de una canción en la etiqueta ID3, en la radio se visualiza el nombre del archivo como nombre de la pista.

Puerto USB

Este vehículo está equipado con un lector de tarjeta SD y uno o más puertos USB. El lector de la tarjeta SD y los puertos USB están en la consola central. El sistema está optimizado para soportar dos dispositivos conectados con un total de 100,000 canciones.

Reproducción desde un dispositivo USB

Se puede conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB.

Gracenote®

Cuando conecte en un dispositivo USB, el servicio Gracenote configura etiquetas de voz para la música. Las etiquetas de voz permiten que los artistas, álbumes con nombres difíciles de pronunciar, y apodos se usen para reproducir música a través del reconocimiento de voz.

Mientras realice el índice, las funciones de Infoentretenimiento están disponibles.

My Media Library (Biblioteca Mis medios)

Permite el acceso al contenido de todas las fuentes de medios enlistadas. Presione el botón de pantalla MEDIA (medios) para desplazarse a través de las opciones hasta que se seleccione My Media (mis medios). Use movimientos o los botones de pantalla para desplazarse a través del contenido.

Reproductores USB MP3 y unidades USB

- Los reproductores USB MP3 y las unidades USB conectadas deben cumplir con la especificación de la clase de almacenamiento masivo USB (USB MSC).
- Las unidades de disco duro no son compatibles.

- Las restricciones que a continuación se presentan son aplicables para los datos almacenados en un reproductor USB MP3 o un dispositivo USB:
  - Fondo máximo de la estructura de carpeta: 11 niveles.
  - Las extensiones de audio aplicables son mp3, wma, aac, m4a, y aif.
  - No se soportan archivos sin pérdida WMA y Apple.
  - Los sistemas de archivo soportados son FAT32 y NTFS.

Para reproducir en un dispositivo USB, haga uno de los siguientes pasos:

- Conecte el USB.
- Presione MEDIA o Medios hasta que se muestre el dispositivo conectado.

Use lo siguiente cuando reproduzca una fuente USB activa:

▶ **(Reproducir):** Presione para reproducir la fuente de medios actual.

II **(Pausa):** Presione para poner pausa a la reproducción de la fuente de medios actual.

|◀ **(Previo/Reversa):**

- Oprima para buscar el inicio de la pista actual o la pista previa. Si la pista se ha estado reproduciendo por menos de cinco segundos se reproducirá la pista previa. Si se ha estado reproduciendo por más de cinco segundos, inicia de nuevo la pista actual.
- Mantenga oprimido para retroceder rápidamente durante la reproducción. Libere para regresar a la velocidad de reproducción. Aparece el tiempo transcurrido.

▶| **(Siguiente/Adelante):**

- Oprima para buscar la siguiente pista.
- Mantenga oprimido para avanzar rápidamente durante la reproducción. Libere para regresar a la velocidad de reproducción. Aparece el tiempo transcurrido.

Menú USB

Oprima Menú para mostrar el menú de USB. Lo siguiente puede estar disponible:

Shuffle (Aleatorio): Oprima para reproducir las pistas de manera aleatoria. Presione de nuevo para detener la reproducción aleatoria.

Tecnología de compensación de ruido Bose AudioPilot: Si está equipada, esta función ajusta el volumen en base al ruido del vehículo. Vea *Radio AM-FM en la página 10*.

Tono: Oprima + o - para ajustar los ajustes de tono. Vea *Radio AM-FM en la página 10*.

Menú de navegación de USB

Presione en cualquier lugar entre los menús superior e inferior o el botón BROWSE (navegar) para ver el menú de navegación y las siguientes opciones se muestran a lo largo de la parte inferior de la pantalla:

Playlists (Listas de reproducción):

1. Oprima para ver las listas de reproducción guardadas en el dispositivo USB.
2. Seleccione una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones que contiene.
3. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Artists (Artistas):

1. Oprima para ver la lista de artistas almacenada en el USB.
2. Seleccione el nombre de un artista para ver la lista de todos los álbumes de ese artista.
3. Para seleccionar una canción, presione All Songs (todas las canciones) o presione un álbum y después seleccione una canción de la lista.

Albums (Álbumes):

1. Oprima para ver los álbumes en el dispositivo USB.
2. Seleccione el álbum para ver una lista de todas las canciones del álbum.
3. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Songs (Canciones):

1. Oprima para mostrar una lista de todas las canciones del USB.
2. Para comenzar la reproducción, seleccione una canción de la lista.

Genres (Géneros):

1. Oprima para ver las listas de géneros en el dispositivo USB.
2. Seleccione un género para ver la lista de todo el contenido de ese género.
3. Seleccione artists (artistas) de la lista para iniciar la reproducción.
4. Seleccione un artista, para enlistar los álbumes.
5. Seleccione un álbum para enlistar las canciones.
6. Seleccione una canción para reproducir.

Se muestra Podcasts, Composers (compositores), Audio Books (audiolibros), Videos (vídeos), y Folder View (vista de carpeta) cuando se selecciona More (más) desde la parte inferior de la pantalla.

Podcasts:

1. Oprima para ver los podcasts en el dispositivo USB.

2. Seleccione un podcast.
3. Seleccione los episodios.
4. Seleccione un episodio para reproducir.

Composers (compositores):

1. Oprima para ver los compositores en el dispositivo USB.
2. Seleccione Composer (compositor) para ver una lista de álbumes para ese compositor.
3. Seleccione un álbum para enlistar las canciones de ese álbum.
4. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Audio Books (audiolibros):

1. Oprima para ver los audiolibros almacenados en el iPod.
2. Seleccione el audiolibro en la lista.
3. Seleccione un capítulo para comenzar la reproducción.

Sistema de archivos y asignación de nombres

Las canciones, artistas, álbumes, y géneros se toman de la información de la canción del archivo y únicamente se proyectan si están presentes. El radio proyecta el nombre del archivo como el nombre de la pista si la información de la canción no está disponible.

Reproducir de un iPhone o iPad

Esta función soporta iPhone 3G, iPhone 3GS, iPhone 4, e iPad.

Siga las mismas instrucciones como se enuncia antes para utilizar un iPod.

Pérdida de audio

No conecte el Bluetooth de un iPhone que esté conectado vía USB. Use la función de iPod bajo las fuentes de medios del vehículo. Si se intenta conectar el Bluetooth del mismo teléfono conectado, el sistema automáticamente silenciará el audio de iPod.

Si hay pérdida de audio, la reproducción se puede reanudar al cambiar la fuente de audio de Bluetooth a cable USB.

Para cambiar la fuente de audio:

1. Mientras el iPhone esté conectado, toque dos veces el botón de inicio del teléfono.
2. Pase un dedo a la izquierda en la pantalla del teléfono. Se muestra una caja con un triángulo en la línea inferior de la caja que se resalta. Presione esta caja para mostrar la opción del conector de puerto.
3. Seleccione “Dock Connector” (conector de puerto).

Otros teléfonos como teléfonos Droid pueden tener una reacción similar.

Transmisión de Audio Bluetooth y Reconocimiento de voz

Vea *Audio Bluetooth en la página 25* respecto a información sobre el reconocimiento con el audio de transmisión Bluetooth.

Asegúrese que todos los dispositivos tengan descargado el software más reciente.

Lector de tarjeta SD

Este vehículo puede tener uno o más lectores de tarjeta SD, una en la consola central.

El lector de tarjeta SD es para reproducción de audio y vídeo. La reproducción desde una tarjeta SD sigue los mismos formatos y restricciones de archivo definidos bajo *Puerto USB en la página 21*.

Prepare la tarjeta SD mientras el vehículo esté en P (Estacionamiento). Vea "Audio" en *Usando el sistema en la página 7*.

Coloque la tarjeta en el lector de tarjeta.

Si ya se conectó una tarjeta SD, pero una fuente diferente está actualmente activa, presione el botón de pantalla MEDIA (medios) para desplazarse a través de las pantallas de audio hasta que se despliegue USB/SD card (USB/ tarjeta SD).

La visualización de fotos es soportada en el lector de la tarjeta SD de infoentretenimiento del asiento trasero.

Auxiliar

Este vehículo tiene un conector auxiliar en la consola central debajo del descansabrazos. Las fuentes de audio auxiliares incluyen:

- Computadora portátil
- Reproductor de música de audio

Este conector no tiene salida de audio. No enchufe audífonos en el conector auxiliar. Prepare el dispositivo auxiliar mientras el vehículo esté en P (Estacionamiento).

Conecte un cable de 3.5 mm (1/8 pulgadas) del dispositivo al conector auxiliar. Al conectar un dispositivo, el sistema puede reproducir el audio del dispositivo a través de las bocinas del vehículo.

Si ya se conectó un dispositivo auxiliar, pero una fuente diferente está actualmente activa, presione el botón de la consola central MEDIA o el botón de pantalla Medios para desplazarse a través de las pantallas de audio, hasta que se despliegue la pantalla de fuente AUX.

Audio Bluetooth

Si está equipado, la música se puede reproducir desde un dispositivo Bluetooth conectado. Vea *Bluetooth en la página 88* respecto a ayuda para conectar un dispositivo.

La música se puede controlar ya sea por medio de los controles de infoentretenimiento, o por los controles en el dispositivo.

La música se puede iniciar presionando el botón de pantalla MEDIA (medios) en la Página de inicio.

Para reproducir música por medio de Bluetooth:

1. Encienda el dispositivo, y acople el dispositivo.
2. Una vez conectado, vaya a la aplicación de audio desde la Página de inicio o a través de la barra de aplicaciones. Seleccione MEDIA (medios) hasta que se despliegue Bluetooth.

Menú Audio Bluetooth

Oprima el botón de pantalla MENU (Menú) o la perilla MENU para mostrar el menú de Audio Bluetooth. Lo siguiente puede estar disponible:

Bose AudioPilot: Si está equipada, esta función ajusta el volumen en base al ruido del vehículo. Vea *Radio AM-FM en la página 10*.

Tono: Oprima + o - para ajustar los tonos. Vea *Radio AM-FM en la página 10*.

Presione ❮ Back (Atrás) para retroceder al menú anterior.

Administrar dispositivos Bluetooth: Presione para ir a la página Bluetooth para agregar o eliminar dispositivos.

Cuando use la fuente de audio Bluetooth, el radio puede no poder lanzar aplicaciones específicas en su dispositivo. Use el dispositivo para iniciar la reproducción de audio cuando sea seguro hacerlo.

Todos los dispositivos inician el audio de manera diferente. Al seleccionar audio Bluetooth como fuente, el radio puede mostrarse como pausado en la pantalla.

Oprima reproducir en el dispositivo u oprima ▶ para comenzar la reproducción.

Si no se escucha, revise el volumen del dispositivo Bluetooth.

Algunos teléfonos soportan el envío de información de música Bluetooth para proyectarse en el radio. Cuando el radio recibe esta información, verificará si hay algún dispositivo disponible y lo muestra. Para mayor información sobre las características Bluetooth soportadas, visite www.gm.com/bluetooth.

Sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE)

El vehículo puede tener un sistema de entretenimiento de asiento trasero (RSE). El sistema de entretenimiento de asiento trasero incluye radio con AM/FM, DAB, reproductor Blu-ray/DVD/CD (si está equipado), entradas USB, SD, Audio/vídeo, audífonos inalámbricos, y un control remoto.

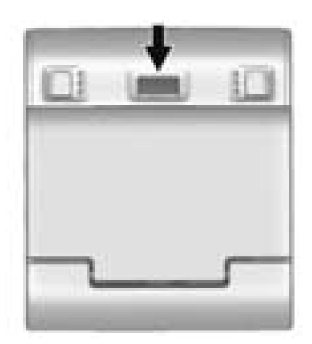
Antes de conducir

El sistema de entretenimiento para asiento trasero (RSE) sólo se puede ver en la pantalla delantera cuando el vehículo está en P (estacionamiento).

Las condiciones de clima severo o extremo, podrían afectar el sistema de entretenimiento de asiento trasero. (RSE) puede no funcionar hasta que la temperatura esté dentro del rango de operación mayor a −20°C (−4°F) y menor a 55°C (131°F).

Operación del Sistema

La pantalla de vídeo está en la consola superior.



Para usar:

1. Oprima el botón de liberación al frente de la pantalla superior.
2. Mueva la pantalla a la posición de observación y retire el control remoto. El control remoto se debe retirar para poder usarse.
3. Abrir la pantalla encenderá el sistema. Si la pantalla está abierta con el sistema apagado, presione ⏻ en el control remoto para encender el sistema.
   El sistema también se puede encender desde el sistema de infoentretenimiento presionando el icono de entretenimiento de asiento trasero (RSE) en la Página de Inicio.

Cierre la pantalla superior cuando no esté en uso. La pantalla se apagará automáticamente.

Presione el botón SCREEN 1 o SCREEN 2 en el control remoto para cambiar la fuente mostrada en la pantalla superior. La pantalla superior sólo puede mostrar un vídeo a la vez. Los audífonos continuarán reproduciendo el audio relacionado con el canal en el que están incluso si el vídeo no se está desplegando.

El audio puede continuar con la pantalla abajo. Esto permite escuchar música sin la pantalla encendida.

Hay ocho luces rojas infrarrojas en la pantalla superior que transmiten el audio a los audífonos inalámbricos y un receptor infrarrojo para el control remoto.

⚠ Precaución

Evite tocar directamente la pantalla de video, porque podría dañarla.

Fuentes

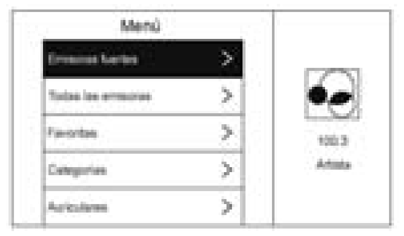
Las fuentes incluyen AM, FM, DAB, AUX, Fotografías, BD, CD/DVD, USB, y tarjetas SD.

Menús y Funciones

Menú AM/FM

Presione el botón RADIO en el control remoto, después seleccione AM o FM.

Tenga acceso al menú AM o FM al presionar cualquier botón de menú en cualquier pantalla AM o FM.



Use este menú para seleccionar All Strong Stations (todas las estaciones fuertes), All Stations (Todas las estaciones), Favorites (Favoritos), Categories (Categorías), Headphones (audífonos), Overhead Display (Pantalla superior) (si está equipada), DivX® VOD, o Software Information (Información de software).

Menú de disco BD



Presione el botón MEDIA (medios) en el control remoto y después seleccione CD/DVD/BD, USB, SD, o AUX.

Presione el botón MENU (Menú) en el control remoto una vez para desplegar los siguientes menús en base a los medios.

Elija a partir de MENÚ DESPLEGABLE (SÓLO BDMV), MENÚ PRINCIPAL, COLORES, TECLADO, CONTROL DE DISCO, Y MÁS (ANTERIOR, SIGUIENTE, AJUSTES).

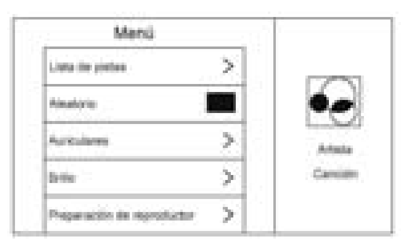
Cierre este menú presionando el botón MENU (Menú) o el botón ◁ BACK (regresar), o espere la terminación de tiempo de 15 segundos.

Menú de disco DVD

Presione el botón de MENU (Menú) en el control remoto una vez para desplegar los controles de pantalla para seleccionar a partir del TOP MENU (Menú Principal), KEYPAD (Teclado), STOP DISC (Detener disco), PHOTO (Fotografía) y SETTINGS (Ajustes).

Cierre este menú presionando el botón MENU (Menú) o el botón ◁ BACK (regresar), o espere la terminación de tiempo de 15 segundos.

Menú de CD



El menú de CD contiene: Lista de pista, aleatorio, audífonos, brillo, configuración de reproductor: Compresión de audio, ingreso automático (sólo para CD-DA), Búsqueda de título (sólo para CD-DA), Información de disco (sólo para CD-DA), pantalla superior, si está equipada, e Información de software. Cuando se expulsa un disco, sólo Brightness (Brillo), Headphones (Audífonos), Player Setup (Configuración de reproductor), DivX VOD, Overhead Display (Pantalla superior) (si está equipada), DivX VOD, y Software Information (información de software).

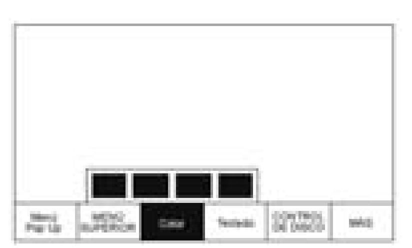
Menú desplegable (sólo BD)

Seleccione POP-UP MENU (menú desplegable) de las opciones de menú para desplegar las opciones del menú en pantalla sobre la película. Presione la opción generada por el disco para cerrar el menú Desplegable y regresar a la pantalla de audio (si está disponible) o realice una selección para salir del menú Desplegable. Cuando se abre el menú desplegable, se cerrará el menú del selector superpuesto/interacción. El menú Desplegable depende del disco y puede o no expirar automáticamente.

Menú principal BD/DVD

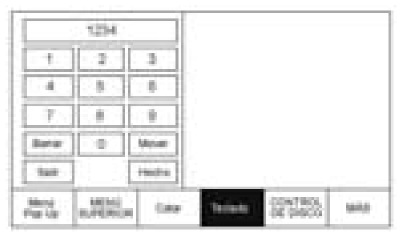
Seleccione este elemento para desplegar el menú para el DVD o BD.

Color (sólo BD)



Presione COLOR para desplegar las cuatro opciones de botón de color: azul, amarillo, rojo, y verde. Resalte una opción de color y presione ENTER (ingresar) y se realizará la acción apropiada. Presione el botón Back (regresar) o el botón MENU (Menú), o espere el tiempo de expiración de 15 segundos para cerrar el menú. Presione la flecha abajo para mantener el menú superpuesto arriba, pero cerrar el menú de color. El menú de color depende del disco; seleccionar los colores para los discos que no soportan esta característica no tendrá ninguna función.

Teclado de BD/DVD

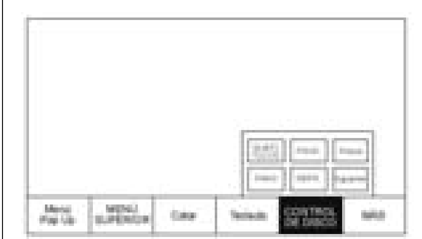


Presione KEYPAD (teclado) para mostrar el teclado de ingreso de dígito sencillo. Para cerrar el teclado, presione el botón ◁ BACK (regresar) o MENU (Menú), o espere que el menú cierre automáticamente, o presione la flecha abajo desde los botones Exit (salir), o Done (aceptar). La película se resaltará en gris en los teclados de BD y DVD. El teclado depende del disco y seleccionar los números para los discos que no soportan esta característica no tendrá ninguna función.

El ingreso del teclado está limitado a cuatro dígitos. Cualquier dígito ingresado después del cuarto se descartará.

Presione el botón Clear (borrar) para borrar un dígito a la vez. Presione y sostenga el botón Clear (borrar) para eliminar todos los dígitos ingresados.

Control de disco (sólo BDAV y BDMV)



Presione DISC CONTROL (control de disco) para desplegar las opciones para subtítulos, reproducir, poner pausa, avanzar la pista, pista anterior, y parar el disco. Presione el botón ◁ BACK (regresar) o el

botón MENU (Menú), o espere el tiempo de expiración segundos para cerrar el menú. Presione la flecha abajo desde pista previa, Detener o Play (reproducir) para mantener el menú superpuesto arriba pero cerrar el control de disco. El menú de control de disco depende del disco; seleccionar los controles para los discos que no soportan esta característica no tendrá ninguna función.

Stop DVD (parar DVD) (sólo DVD)

Presione Stop (Parar) para cerrar el menú superpuesto y abrir la pantalla Disc Stopped (disco detenido). Presione el Menú en la pantalla para abrir el menú Disc Stopped (disco detenido). Seleccione desde Resume Playback (reanudar selección), Top Menu (menú principal), Title Search (búsqueda de título), Restart Disc (reiniciar disco), Browse Media (Examinar), o Player Setup (configuración de reproductor).

Estas opciones no están disponibles mientras el disco esté reproduciendo.

Resume Playback (reanudar reproducción): Regresa a la posición actual en el disco y reanuda la reproducción.

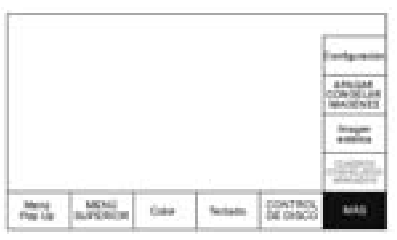
Menú Principal: Regresa al menú provisto por el disco.

Búsqueda de título (sólo BDMV, AVCHD, y DVD-V): Muestra una lista de títulos que se puede seleccionar con las flechas arriba y abajo.

Examinar (sólo AVCREC, BDAV, DVD-A, y DVD-VR): Permite que se busquen los medios en el disco en un formato de lista.

Reiniciar Disco: Permite que el disco reinicie desde el principio.

Más BD/DVD



El submenú MORE (más) incluye tanto el elemento SETTINGS (Configuración) y elementos relacionados con las imágenes fijas.

Prev Still (Imagen Fija Anterior) / Next Still (Imagen Fija Siguiente) / Still Off (Imagen Fija Desactivada)

Esto permite desactivar una imagen fija o avanzar a la siguiente imagen fija. PREVIOUS Still (imagen fija previa) irá a la fotografía anterior en orden secuencial o si no existe una previa, irá a la imagen fija inicial.

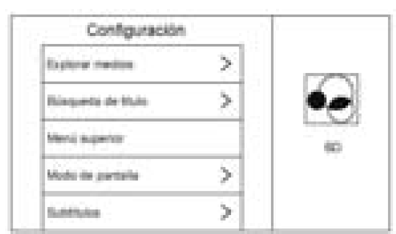
NEXT STILL (siguiente imagen fija) avanzará a la siguiente fotografía en orden secuencial. STILLS OFF (imágenes fijas desactivadas) regresará a la fotografía de inicio designada, si está disponible.

Presione ◁ BACK (regresar) o el botón MENU (Menú), o espere el tiempo de expiración de 15 segundos para cerrar el menú. Presione la flecha abajo en la opción inferior para cerrar el desplegado de siguiente imagen fija. Esta característica depende del disco.

Si no se selecciona nada del menú desplegable, éste expirará y se cerrará para mostrar la pantalla de selección Stop Disc (Parar disco).

Esta función sólo se puede accesar desde el botón Photo (fotografía) en el Menú DVD Disc (Disco DVD).

Configuraciones de BD/DVD



Éste permite el acceso a Browse Media (Examinar) (sólo BDAV, AVCREC, DVD-A y DVD-VR), Title Search (búsqueda de título) (sólo AVCHD, DVD-V, BDMV), Top Menu (Menú principal) (no disponible en BD-AV), Screen Mode (modo de pantalla), Subtitles (subtítulos), Angle (Ángulo) (sólo BDMV, DVD-V, DVD-A), Restart Disc (Reiniciar disco), Audio Tracks (pistas de audio), Brightness (brillo), Player Setup (configuración de reproductor), Audio Channels (canales de audio), DivX VOD, Disc Information (Información de disco), Overhead Display (Pantalla superior), Headphones (Audífonos) e Información de software.

Browse Media (Examinar)

Browse Media (Examinar) permite navegar por Lista de vídeo o Lista de reproducción.

Title Search (Búsqueda de título) (sólo AVCREC y DVD-V)

Éste permite buscar los títulos provistos por el disco. Seleccione esta opción para resaltar un teclado para buscar títulos específicos.

Menú principal BD/DVD

Seleccione para desplegar el menú para el DVD o BD.

Configuración de modo de pantalla BD/DVD

Seleccione modo de pantalla Normal, Wide (ancha) o Zoom (Acercamiento) resaltando Screen Mode (modo de pantalla) y presionando enter (ingresar) o la flecha derecha. Use el modo de pantalla para ajustar los cuadros en

la pantalla del sistema de entretenimiento de asiento trasero (RSE). El Modo de pantalla sólo aplica a fuentes de vídeo y se debe mantener si se expulsa el disco.

Subtítulo de disco BD/DVD

Seleccione los Subtítulos del menú de configuración resaltando los subtítulos y presionando ENTER (ingresar) o la flecha derecha. Seleccione un subtítulo resaltando esta opción y presionando ENTER (ingresar) o la flecha derecha. Seleccionar los subtítulos mostrará la pantalla de reproducción actual actualizada.

Ángulo de disco BD/DVD

Seleccione el Ángulo de disco a partir del Menú de configuración presionando ENTER (ingresar) o la flecha derecha. Seleccione un ángulo por medio de las flechas arriba y abajo para resaltar la opción y presionando ENTER (ingresar) o la flecha derecha.

Reiniciar disco BD/DV

Seleccione Restart Disc (reiniciar disco) para reiniciar el disco desde el principio.

Pista de audio de disco BD/DVD

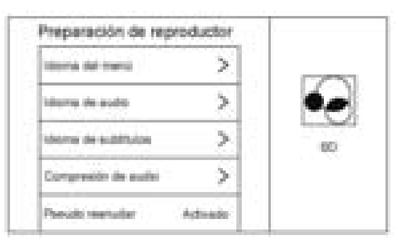
Seleccione la Pista de audio desde el Menú Settings (ajustes) resaltando las pistas de audio y presionando ENTER (ingresar) o la flecha derecha, si esta característica es soportada por el disco de audio.

Ajustes de brillo

Seleccione brightness (brillo) del menú Settings (ajustes) resaltando el brillo y presionando el botón ENTER (ingresar) o la flecha derecha.

Incremente el brillo con la flecha arriba o derecha y disminuya el brillo con la flecha abajo o izquierda. El brillo de cada pantalla se puede ajustar por separado.

Configuración de reproductor BD/DVD



La configuración del Reproductor puede incluir las siguientes opciones:

- Idioma de menú predeterminado
- Idioma de audio predeterminado
- Idioma de subtítulo predeterminado
- Compresión de audio
- Pseudo-reanudación
- Ingreso automático
- Canal de audio (sólo AVCREC, DBAV, DVD-VR) contiene: Estéreo, mono izquierdo y mono derecho. El Canal de audio está

disponible en el menú Settings (Ajustes). El predeterminado será determinado por el disco.

- Memoria interna de formato de usuario: Sólo se muestra cuando no hay disco insertado.

Idioma de menú predeterminado

Cuando no hay disco insertado, seleccione a partir de una lista de idiomas o ingrese un código de idioma.

Idioma de audio predeterminado

Cuando no hay disco insertado, seleccione a partir de una lista de idiomas o ingrese un código de idioma.

Idioma de subtítulo predeterminado

Cuando no hay disco insertado, seleccione a partir de una lista de idiomas o ingrese un código de idioma.

Compresión de audio

Cuando está encendido, el sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE) intentará reducir la diferencia entre altos y bajos de audio.

Ingresar código de idioma

Ingrese el código de idioma deseado.

Idioma/código		Código de usuario
Japonés	JPN	7465
Inglés	ENG	6978
French (Francés)	FRA	7082
Alemán	DEU	6869
Italiano	ITA	7384
Spanish (Español)	SPA	6983
Holandés	NLD	7876
Ruso	RUS	8285
Chino	ZHO	9072
Coreano	KOR	7579
Griego	ELL	6976
Desde lejos	AAR	6565
Abjaso	ABK	6566
Africaans	AFR	6570
Amárico	AMH	6577
Árabe	ARA	6582
Assamase	ASM	6583
Aimará	AYM	6589
Azerbaiyano	AZE	6590
Bashkir	BAK	6665
Bielorruso	BEL	6669
Búlgaro	BUL	6671
Bihari	BIH	6672
Bislama	BIS	6673
Bengalí	BEN	6678
Tibetano	BOD	6679
Bretón	BRE	6682
Catalán	CAT	6765

Corso	COS	6779
Checo	CES	6783
Galés	CYM	6789
Danés	DAN	6865
Bhutani	DZO	6890
Esperanto	EPO	6979
Estonio	EST	6984
Vasco	EUS	6985
Persa	FAS	7065
Finés	FIN	7073
Fiyiano	FIJ	7074
Faroés	FAO	7079
Frisian	FRY	7089
Irlandés	GLE	7165
Gaélico escocés	GLA	7168
Gallego	GLG	7176
Guaraní	GRN	7178
Gujarati	GUJ	7185
Hausa	HAU	7265

Hindi	HIN	7273
Croata	HRV	7282
Húngaro	HUN	7285
Armenio	HYE	7289
Interlingua	INA	7365
Interlingüe	ILE	7369
Inupiak	IPK	7375
Indonesio	IND	7368
Islándico	ISL	7383
Hebreo	HEB	7269
Yidish	YID	8973
Javanés	JAV	7487
Georgiano	KAT	7565
Kazakh	KAZ	7575
Groelandés	KAL	7576
Camboyano	KHM	7577
Kannada	KAN	7578
Cachemir	KAS	7583
Curdo	KUR	7585

Kirguís	KIR	7589
Latín	LAT	7665
Lingala	LIN	7678
Letonio	LAO	7679
Lituano	LIT	7684
Letón	LAV	7686
Malgache	MLG	7771
Maorí	MRI	7773
Macedonio	MKD	7775
Malayalamo	MAL	7776
Mongolés	MON	7778
Moldavo	MOL	7779
Marathi	MAR	7782
Malayo	MSA	7783
Maltés	MLT	7784
Birmano	MYA	7789
Nauru	NAU	7865
Nepalés	NEP	7869
Noruego	NOR	7879

Occtian	OCI	7967
Oromo	ORM	7977
Oriya	ORI	7982
Panjabi	PAN	8065
Polaco	POL	8076
Pashto, Pushto	PUS	8083
Portugués	POR	8084
Quechua	QUE	8185
Rhaeto-Romance	ROH	8277
Kirundi	RUN	8278
Rumano	RON	8279
Kinyarwanda	KIN	8287
Sanscrito	SAN	8365
Sindhi	SND	8368
Sangho	SAG	8371
Serbo-Croata	SCR	8372
Cingalés	SIN	8373
Eslovaco	SLK	8375
Uzbeko	UZB	8590

Vietnamés	VIE	8673
Volapuk	VOL	8679
Wolof	WOL	8779
Xhosa	XHO	8872
Yoruba	YOR	8979
Zulú	ZUL	9085
Esloveno	SLV	8376
Samoano	SMO	8377
Shona	SNA	8378
Somalí	SOM	8379
Albano	SQI	8381
Serbio	SRP	8382
Siswaiti	SSW	8383
Sesotho	SOT	8384
Sundanés	SUN	8385
Sueco	SWE	8386
Suajili	SWA	8387
Tamil	TAM	8465
Telugu	TEL	8469

Tajik	TGK	8471
Tailandés	THA	8472
Tigrinya	TIR	8473
Turkmen	TUK	8475
Tagala	TGL	8476
Setswana	TSN	8478
Tonga	TON	8479
Turco	TUR	8482
Tsonga	TSO	8483
Tatar	TAT	8484
Twi	TWI	8487
Ucraniano	UKR	8575
Urdu	URD	8582

Pseudo-reanudación

Cuando está encendido, el sistema de entretenimiento de asiento trasero (RSE) intentará reanudar la reproducción de vídeo donde se quedó cuando se vuelva a entrar al vehículo. Esta función se puede activar o desactivar.

Ingreso automático

Cuando está encendido, el sistema de entretenimiento de asiento trasero (RSE) intentará iniciar la reproducción del vídeo cuando se inserte el disco. Esta función se puede activar o desactivar.

No todos los discos soportan esta característica.

Formatear Memoria interna de usuario

Para formatear la memoria interna de usuario, seleccione Format Internal User Memory (formatear memoria interna de usuario) del Menú Settings (ajustes), después seleccione OK. Se muestra un mensaje y se despliega el indicador de actividad. Se muestra un mensaje cuando el formato está completo.

Errores

Pueden ocurrir errores si se descompone el área de almacenamiento local o si se apaga la ignición durante el formateo. Si la pantalla se cierra durante el formateo, esto no interrumpirá el formateo. Si la pantalla se vuelve a abrir, se mostrará el estado actual del formato. Si ocurre un error, la pantalla de Error se mostrará cuando se encienda la ignición.

Audífonos alámbricos

Desde el menú, para seleccionar el audio de audífono para el conector del audífono alámbrico en base a pantalla 1 o pantalla 2, presione Enter (ingresar) o la flecha derecha. Salga del menú presione el botón Back (atrás).

Los audífonos están ajustados a SCREEN (pantalla) 1 de manera predeterminada.

Configuración de reproductor (sólo CD-DA)

Esto permite el acceso a la Compresión de audio e Ingreso automático.

Búsqueda de título (sólo CD-DA)

Esto muestra una lista de títulos a partir de la que se puede seleccionar, usando las flechas arriba y abajo.

Información de disco (sólo CD-DA)

Si el disco insertado es un disco BDMV, BDAV, AVCHD, AVCREC, DVD-Video o DVD-VR, se debe mostrar el título del disco. Si el disco insertado es un disco DVD-Audio, DTS-CD, CDDA o CD mixto, se mostrará el número de pista.

DivX®

Esto indica que el vehículo está registrado para reproducir medios DivX y cómo obtener más información.

Información sobre software

Esto permite el acceso a Version information (Información de versión), Save Vehicle Info to USB (guardar información de vehículo en USB), y ver la Fuente Abierta.

Save Vehicle Info to USB (guardar información de vehículo en USB) permite que se guarde la versión actual en su unidad portátil, lo que se debe realizar antes de que se pueda hacer una actualización.

El software de formato abierto indica dónde se puede encontrar la información del software.

Cambie entre SCREEN (pantalla) 1 y SCREEN (pantalla) 2

Sólo se puede ver una fuente en la pantalla superior a la vez.

Cualquier pantalla puede tener acceso a cualquier fuente disponible.

Presione el botón SCREEN 1 o SCREEN 2 en el control remoto para cambiar entre qué fuente se mostrará en la pantalla superior.

Cuando se despliegue SCREEN (pantalla) 1 y se presione el botón SCREEN 2 en el control remoto, se mostrará la fuente para (pantalla) 2. El audio para SCREEN (pantalla) 1 está disponible en el canal 1 de los audífonos y el audio para pantalla 2 está disponible en el canal 2 de los audífonos. Cambie el canal en los audífonos a la fuente de pantalla deseada.

Un usuario puede escuchar el audio de SCREEN (pantalla) 1 y ver la fuente en la pantalla superior mientras otro usuario puede escuchar una fuente de audio separada al cambiar el canal en los audífonos inalámbricos o ajustar sus audífonos alámbricos a pantalla 2 en el MENÚ (menú).

Los controles de entretenimiento del asiento trasero (RSE) están disponibles desde la Pantalla delantera

Para tener acceso a la aplicación RSE, seleccione Video (vídeo) desde a pantalla HOME (inicio). El aplicación de Vídeo también se puede seleccionar a partir de la barra de aplicaciones si se guardó en una de cinco ubicaciones.

Fuente a DVD/BD

Permite observar vídeo BD/DVD en la pantalla delantera cuando el vehículo está en P (estacionamiento).

Después de insertar un disco, comenzará a reproducirse automáticamente. Si no se inserta un disco de vídeo o si se expulsa el disco mientras esté en a fuente DVD/BD, la pantalla mostrará “No Video Disc Inserted” (No hay disco de vídeo insertado).

Con el vehículo en P (estacionamiento), los siguientes iconos aparecerán en la parte inferior de la pantalla delantera cuando se inserte un DVD, VCD, USB, AUX, o SD.



Lo siguiente aparece cuando se elige la fuente BD:



Medios traseros

REAR MEDIA (medios traseros) permitirá cambiar entre las fuentes AUX, Disc (disco), USB, SD para las pantallas traseras. Las fuentes seleccionadas que usan el botón REAR MEDIA (medios traseros) cambiarán automáticamente para ambas pantallas traseras y comenzará la reproducción desde el primer archivo disponible.

El vídeo sólo aparecerá en la pantalla delantera con el vehículo en P (estacionamiento). Cuando el vehículo está en otra velocidad, la pantalla delantera muestra la fuente del medio activo.

Menú de disco DVD/BD

Con el vehículo en P (estacionamiento), presione para tener acceso al menú de disco DVD/BD.

Pista siguiente/Pista previa

Use ⏭ para saltar adelante, o ⏮ para saltar hacia atrás entre capítulos. Presione ⏮ menos de cinco segundos en la pista actual para comenzar al inicio de la pista anterior. Presione ⏮ más de cinco segundos en la pista actual para comenzar al inicio de la pista actual.

Avance Rápido/Retroceso rápido

Con el vehículo en P (estacionamiento), sostenga ⏭ o ⏮ durante aproximadamente 1 y medio segundos para adelantar o retroceder en una velocidad de ocho veces la reproducción normal. Si se sostiene ⏭ o ⏮ durante aproximadamente seis segundos, la velocidad de avance o retroceso rápido se incrementará.

Reproducir/Pausa

Presione ▶ para reproducir o ❚❚ para poner pausa, dependiendo de la selección actual.

Teclado para DVD/VCD/SD/USB

Con el vehículo en P (estacionamiento), presione para desplegar el teclado del DVD. La funcionalidad del teclado del DVD depende del disco y puede no estar

disponible en todos los DVD. Se pueden ingresar hasta cuatro dígitos. Presione Clear (borrar) para borrar un dígito en el campo de ingreso. Presione y sostenga Clear (borrar) para borrar todos los dígitos del campo de ingreso.

Menú desplegable (Sólo BD)

Esto despliega el contenido del menú desplegable para el BD. Realice una selección o use el Selector de interacción para salir de la vista del menú desplegable.

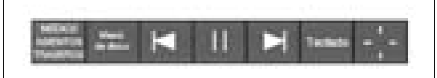
Cursor

El cursor sólo se puede usar cuando el vehículo está en P (estacionamiento). Se usa para navegar y seleccionar elementos en el disco y el menú desplegable. Presione las flechas arriba, abajo, derecha o izquierda, o el botón ENTER (ingresar). Presione el botón del cursor para cerrar el selector de interacción y desplegar un menú vertical de los botones de cursor. Se terminará el tiempo del cursor y se cerrará.

Fuente USB/SD/VCD/AUX con Vídeo

Permite que el usuario delantero vea vídeo de los dispositivos conectados en el módulo trasero mientras está en P (estacionamiento).

Con el vehículo en P (estacionamiento), los siguientes iconos estarán disponibles:

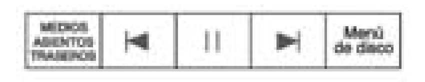


Estas características funcionarán igual que las fuentes DVD/BD, con las siguientes excepciones:

- KEYPAD (teclado) sólo está disponible para VCD en P (estacionamiento).
- DISC MENU (Menú de disco) sólo está disponible para fuentes de disco tales como VCD. El sistema muestra el menú provisto por el disco.

Fuente de DVD/BD/USB/SD/VCD

Con el vehículo en D (conducción), los siguientes iconos se despliegan en la parte inferior de la pantalla delantera cuando una de estas fuentes está activa:



DVD/BD/USB/SD/VCD: Los cinco botones están disponibles.

AUX: Sólo REAR MEDIA (medios traseros) y MENU (menú) están disponibles.

Medios traseros

Use REAR MEDIA (medios traseros) para seleccionar las fuentes AUX, Disco, USB, o SD para el sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE). Cuando use el botón Medios traseros para seleccionar una fuente, ambas pantallas tendrán esta fuente y comenzarán a reproducir desde el primer archivo disponible. El vídeo sólo se mostrará en la pantalla delantera si el vehículo está en P (estacionamiento). Cuando el vehículo está en otra velocidad, la pantalla delantera muestra la fuente del medio activo.

Pista previa/Pista siguiente

Presione ⏮ o ⏭ para seleccionar la pista anterior o siguiente en los medios actuales.

Reproducir/Pausa

Presione ▶ para reproducir o ⏸ para poner pausa, dependiendo de la selección actual. Se muestra una barra de tiempo cuando se presiona el botón de pausa.

Menú (DVD/BD/SD/USB/AUX/VCD)

MENU (Menú) sólo está disponible en D (conducción). Oprima el botón MENU (Menú) para mostrar estas opciones de menú:

- Propiedades del tono
- Auto Volume control (control automático de volumen)

Tone Settings (Ajustes de tono) (DVD/BD)

Los ajustes de tono para bajos, medios, y agudos están disponibles en cualquier modo de fuente. Una vez ajustado, los ajustes de tono se ajustan para todas las fuentes.

Auto Volume control (control automático de volumen) (DVD/BD)

El control automático de volumen (AVC) ajusta el volumen del audio en base a la velocidad o el ruido ambiente del vehículo. Algunos vehículos pueden estar equipados con el sistema Bose AudioPilot. En estos casos, el elemento del menú principal Auto Volume (volumen automático) se reemplaza con el elemento de menú Bose AudioPilot. AVC o Bose AudioPilot está disponible para usarse con cualquier modo de fuente.

Cierre del Menú (DVD/BD)

Presione el botón Back (regresar) o Exit (salir) para cerrar el menú. Esto regresará a la aplicación del sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE) en la pantalla vista previamente.

Encendido

Presione el botón power (encendido) en la pantalla para encender o apagar la pantalla del sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE). La pantalla delantera continuará funcionando cuando se apague la pantalla superior. La pantalla superior se puede volver a encender presionando el botón power (encendido) de nuevo o presionando ⏻ en el control remoto.

Audífonos



1. Botón de encendido
2. Control de volumen
3. Interruptor de canal 1 ó 2

El sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE) incluye dos audífonos inalámbricos de 2 canales. Los audífonos se utilizan para escuchar varios medios. Los audífonos cuentan con un botón de encendido, interruptor de canal 1, 2, y un control de volumen.

Oprima el botón de encendido para encender los audífonos. Se enciende una luz en los audífonos. Si la luz no se enciende, revise las baterías. Un sonido intermitente o ruido estático también indican baterías descargadas. Vea "Cambio de baterías" más adelante en esta sección.

Apague los audífonos cuando no los use.

Mueva el interruptor de canal en los audífonos al canal 1 o canal 2.

El canal 1 provee el audio relacionado con SCREEN (pantalla) 1 y el canal 2 provee el audio relacionado con pantalla 2 en el control remoto.

Las ocho luces rojas infrarrojas en la pantalla superior transmiten audio al audífono inalámbrico. Los audífonos se apagan automáticamente para economizar energía de las baterías si el sistema RSE está apagado, o si están fuera del alcance de los transmisores durante más de tres minutos. Si se

mueve demasiado hacia adelante o sale del vehículo los audífonos podrían perder la señal de audio o tener estática.

Utilice el control de volumen en los audífonos para ajustar el volumen.

Para mejor desempeño de audio, utilice los audífonos como lo indican las letras L (left - izquierdo) y R (right - derecho) en los audífonos. No deje que nada cubra las almohadillas para los oídos.

⚠ Precaución

No guarde los audífonos en un lugar caliente o bajo la luz directa del sol. Esto podría dañar los audífonos y la garantía no cubrirá su reparación. Si los guarda en un lugar extremadamente frío se pueden debilitar las baterías. Conserve los audífonos en un lugar fresco y seco.

Si las almohadillas de espuma se desgastan o dañan, las almohadillas se pueden reemplazar por separado. Para comprar almohadillas de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor.

Cambio de baterías

Para cambiar las baterías:

1. Afloje el tornillo para abrir la tapa de las baterías en la parte izquierda de los audífonos.
2. Deslice la tapa de las baterías para abrirla.
3. Reemplace las dos baterías AAA.
4. Vuelva a colocar la tapa de las baterías y apriete el tornillo.

Retire las baterías si los audífonos no se usarán durante un tiempo prolongado.

Entradas auxiliares

Entradas de Audio/Video (A/V)



1. Control de volumen de audífono alámbrico
2. Conector de audífono alámbrico
3. Conectores A/V
4. puerto USB
5. Ranura de tarjeta SD

Si está equipado con sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE), un control de volumen de audífono alámbrico (1), conector de

audífono alámbrico (2), conectores A/V (3), puerto USB (4), y ranura de tarjeta SD (5) estarán en la parte trasera de la consola central. Estos puertos son para el uso primario de los pasajeros traseros y no todos los medios están disponibles para los pasajeros delanteros.

Los conectores de A/V permiten que los cables de audio o vídeo se puedan conectar desde un dispositivo auxiliar, como una videograbadora o un sistema de juegos de vídeo.

Los conectores A/V son codificados por color:

- Amarillo para la entrada de video.
- Blanco para la entrada de audio izquierda.
- Rojo para la entrada de audio derecha.

El sistema infoentretenimiento no suministra energía para los dispositivos auxiliares.

Para usar las entradas auxiliares del sistema RSE:

1. Conecte los cables del dispositivo auxiliar a los conectores A/V.
2. Encienda el dispositivo auxiliar y la pantalla de video RSE.

USB/SD

Esto permite la reproducción de vídeo y audio de los medios soportados.

El audio desde estos puertos sólo se puede escuchar y controlar por los pasajeros del asiento trasero. El vídeo se puede escuchar, mostrar y controlar por los pasajeros traseros y delanteros.

Para usar USB y SD:

1. Inserte el dispositivo en la ranura adecuada.
2. Seleccione la fuente por medio del menú de pantalla con el botón de MEDIA (medios) del control remoto.
3. Seleccione la fuente al frente presionando en la aplicación Vídeo en la pantalla de inicio.

Salida de audio

El audio de un reproductor Blu-ray/ DVD/CD o entradas auxiliares se puede escuchar a través de:

- Audífonos inalámbricos.
- Bocinas del vehículo.
- Conector de audífonos alámbricos de vehículo.

El sistema RSE transmite la señal de audio a los audífonos inalámbricos si hay una señal de audio disponible. Vea "Audífonos" anteriormente en esta sección.

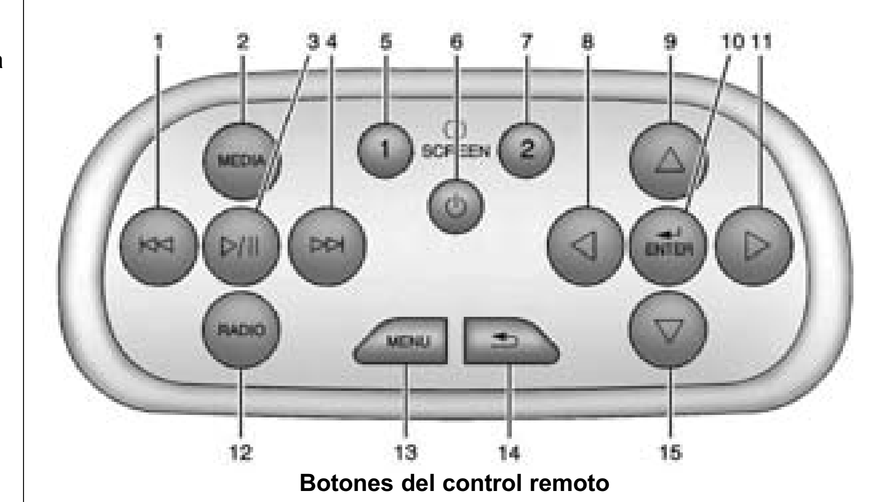
Los pasajeros del asiento delantero pueden escuchar la reproducción de los conectores A/V a través de las bocinas del vehículo seleccionando A/V posterior como la fuente en el radio.

Conector de audífono alámbrico

El audio desde la entrada del audífono inalámbrico se puede escuchar desde la fuente deseada a través del botón MENU (Menú) en el control remoto y seleccionado Settings (ajustes) y después Headphone (audífono).

El audio de audífono se selecciona en base al audio relacionado con SCREEN (pantalla) 1 o pantalla 2. Los audífonos alámbricos se predeterminan para el audio de pantalla 1.

Control remoto



Botones del control remoto

1. ⏮ (Previo/Reversa)

    - Radio: Presione para buscar la estación de radio anterior.
    - CD: Presione para buscar la pista anterior.
    - Blu-ray/DVD: Presione para buscar el capítulo anterior.
    - Presione y sostenga para retroceder rápido.

2. MEDIA (Medios)
   - Presione para navegar a través de los menús, incluyendo: CD, AUX, Blu-ray/DVD, USB, Foto y USB.
3. ▷/II (Reproducir/Pausa)
   - Oprima para iniciar la reproducción. Presione para poner pausa. Oprima de nuevo para continuar con la reproducción.
4. ▷▷| (Siguiente/Avance rápido)
   - Radio: Presione para buscar la siguiente estación de radio.
   - CD: Presione para buscar la pista siguiente.
   - Blu-ray/DVD: Presione para buscar el capítulo siguiente.
   - Presione y sostenga para avanzar rápido.
5. SCREEN 1 (pantalla) 1
   - Presione para cambiar la fuente mostrada en la pantalla superior con lo que se seleccionó para SCREEN (pantalla) 1. Seleccione sólo fuentes de audio o vídeo. Sólo se puede reproducir un vídeo en la pantalla superior a la vez. Una vez que se presione, todos los comandos del control remoto excepto SCREEN (pantalla) 2 se relacionarán a SCREEN 1 (pantalla) 1.
6. ⏻ (Encendido)
   - Presione para encender o apagar la pantalla superior.
7. SCREEN 2 (pantalla) 2
   - Presione para cambiar la fuente mostrada en la pantalla superior con lo que se seleccionó para SCREEN (pantalla) 2. Seleccione sólo fuentes de audio o vídeo. Sólo se puede reproducir un vídeo en la pantalla superior a la vez. Una vez que se presione, todos los comandos del control remoto excepto SCREEN (pantalla) 1 se relacionarán a SCREEN 2 (pantalla) 2.
8. ◁ (Anterior/Reversa/Disminuir)
   - Radio y CD: Presione para ir a la estación o pista anterior.
   - Presione para ir al menú anterior.
   - Presione para disminuir el brillo de la pantalla de entretenimiento del asiento trasero (RSE).
9. △ (Flecha arriba)
   - Presione para desplazarse hacia arriba en una lista.

10. ↵ / ENTER (ingresar)
    - Oprima para elegir la selección resaltada en cualquier menú.
    - Presione y sostenga para reproducción rápida.
11. ▷ (Siguiente/Avance/ Incrementar)
    - Radio y CD: Presione para ir a la estación o pista siguiente.
    - Presione para ir al menú siguiente.
    - Presione para incrementar el brillo de la pantalla de entretenimiento del asiento trasero (RSE).
12. RADIO
    - Presione para desplazarse a través de las fuentes disponibles de radio que incluyen AM o FM.
13. MENU (Menú)
    - Presione para retroceder a la pantalla de inicio o la página principal de la banda o medio actual.
14. ⮌ (Atrás)
    - Presione para retroceder al menú anterior.
15. ▽ (Flecha abajo)
    - Presione para descender en una lista.

Para usar el control remoto, apúntelo a la ventana del transmisor superior y presione los botones firmemente. La luz directa del sol o luz demasiado brillante podría afectar la capacidad del transmisor del sistema de entretenimiento del asiento trasero para recibir señales del control remoto. Revise las baterías si parece que el control remoto no esté funcionando. Vea "Cambio de baterías" más adelante en esta sección. Objetos que bloqueen la línea de visión también podrían afectar el funcionamiento del control remoto.

Si hay un disco CD, Blu-ray/DVD o MP3 en la ranura de CD, se puede utilizar el botón del control remoto ⏻ para encender la pantalla de vídeo e iniciar el disco. También se puede encender el sistema de infoentretenimiento (información como espectáculo) en la pantalla de video.

⚠ Precaución

El control remoto se puede dañar si lo guarda en un área caliente o bajo la luz directa del sol, y la garantía no cubrirá su reparación. Si los guarda en un lugar extremadamente frío se pueden debilitar las baterías. Conserve el control remoto en un lugar fresco y seco.

Cambio de baterías

Para cambiar las baterías del control remoto:

1. Inserte una moneda o llave para jalar la cubierta trasera en el control remoto.
2. Cambie las dos baterías AAA en el compartimento.
3. Vuelva a colocar la cubierta de las baterías.

Retire las baterías del control remoto si no se usará durante un periodo de tiempo prolongado.

Solución de problemas de entretenimiento de asiento trasero (RSE)

No hay energía: Es posible que la ignición no esté en ON/RUN (encendido/en marcha) o ACC/ ACCESSORY (accesorio).

La imagen no llena la pantalla. Hay bordes negros en la parte superior e inferior o en ambos lados, o parece estirada: Presione el botón MENU (menú) en el control remoto para cambiar el ajuste del modo de desplegado.

En modo auxiliar, la imagen se mueve o se desplaza: Compruebe las conexiones de entrada del auxiliar en ambos dispositivos.

El control remoto no funciona: Asegúrese de que no exista ninguna obstrucción entre el control remoto y la ventana de transmisión. Compruebe las baterías para asegurarse de que no estén agotadas o instaladas de manera incorrecta. Revise que el control remoto esté programado a la pantalla correcta.

No hay sonido desde los audífonos con la luz indicadora encendida: Si las baterias están en buen estado asegúrese que los audífonos estén en el canal correcto para la pantalla que se está observando. Revise que los audífonos estén programados a la pantalla correcta.

La fuente auxiliar está en ejecución pero no hay sonido ni imagen: Revise que la pantalla de vídeo del sistema de entretenimiento del asiento trasero esté en modo de fuente auxiliar presionando el botón MEDIA (medios) del control remoto. Compruebe las conexiones de entrada del auxiliar en ambos dispositivos.

En ocasiones el audio en los audífonos inalámbricos se corta o se escucha con gis: Revise si hay obstrucciones, si las baterías están bajas, el rango de recepción y si existe cualquier interferencia proveniente de torres de telefonía celular o del uso de un teléfono celular dentro del vehículo. Revise que los audífonos estén colocados correctamente verificando las letras L (Izquierda) y R (Derecha) en los audífonos. Revise que los audífonos estén colocados de manera adecuada con la banda sobre la parte superior de la cabeza.

Perdí el control remoto y/o los audífonos: Acuda a su distribuidor para obtener asistencia.

La fuente Blu-ray/DVD está en reproducción pero no hay sonido ni imagen.: Revise que la pantalla de vídeo del sistema de entretenimiento del asiento trasero tenga como fuente Blu-ray/DVD presionando el botón MEDIA del control remoto.

Mensajes de error de la pantalla de vídeo

La pantalla de video podría mostrar uno de los siguientes:

Error de Disco: Hay problemas de carga y expulsión del disco, el disco se inserta con la etiqueta del disco del lado equivocado, el disco está dañado, o el disco no es de la región correcta.

No hay disco: No hay disco presente.

Error de reproductor de disco: La temperatura está fuera del rango de operación del sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE). Si la temperatura está dentro del rango, consulte a su concesionario.

Distorsión de vídeo

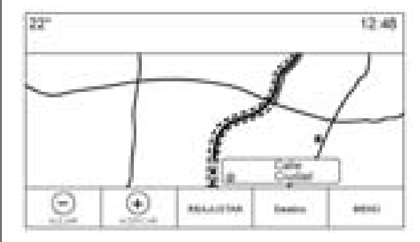
La distorsión de vídeo puede ocurrir al operar teléfonos celulares, escáneres, radios de onda corta, sistemas de posicionamiento global (GPS), radios de dos vías, faxes móviles o walkie talkies.

Podría ser necesario apagar el reproductor de vídeo al operar uno de estos dispositivos dentro o cerca del vehículo.

El vehículo puede tener un sistema de entretenimiento de asiento trasero (RSE). El sistema de entretenimiento de asiento trasero incluye radio con AM/FM, reproductor Blu-ray/DVD/CD (si está equipado), entradas USB, SD, Audio/vídeo, audífonos inalámbricos, y un control remoto.

Navegación (Si esta equipado)

Uso del Sistema de Navegación

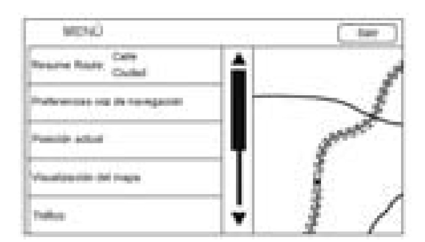


Presione el botón Nav en la Página de inicio o el icono Nav en la barra de aplicaciones para tener acceso a la aplicación de navegación.

Presione NAV desde la vista de mapa para tener acceso al Menú de navegación. Las características mostradas en el Menú de navegación se pueden seleccionar para ajustar las preferencias de navegación.

Se aconseja establecer las preferencias antes de establecer un destino. Para establecer un destino, vea *Destino en la página 60*.

Los botones en la pantalla de infoentretenimiento se desactivarán con el tiempo cuando no tengan interacción. Toque en cualquier parte de la pantalla para revelar los controles, después seleccione el control deseado.



Las características adicionales de navegación son:

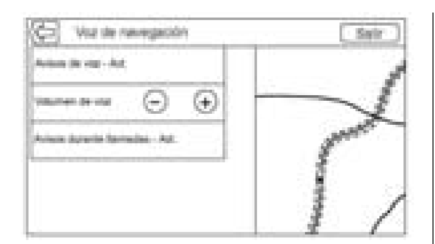
- Cancelar/ Reanudar Ruta
- Preferencias de voz de navegación
- Ubicación actual
- Desplegar Iconos de "Lugares de Interés"
- Vista de mapa
- Preferencias de ruta
- Tráfico
- Datos personales

Cancelar/ Reanudar Ruta

- Mientras está bajo orientación de ruta, este botón de pantalla muestra Cancel Route (cancelar ruta). Presione Cancel Route (Cancelar Ruta) para cancelar la orientación de ruta. No se proporcionarán avisos adicionales. El último elemento entonces cambia a Resume Route (reanudar ruta).
- Presione el botón de pantalla Resume Route (reanudar ruta) para reanudar la guía de ruta al último destino ingresado.
- Se puede reanudar la última ubicación a la que el sistema proporcionó orientación al presionar este elemento de la lista.
- Si la ruta incluye puntos de referencia, la ruta completa se puede suspender usando el elemento de la lista Cancel Guidance (cancelar ruta). Cuando se presione Resume Guidance (reanudar ruta), todos los puntos de referencia se reanudan para la ruta.

Preferencias de voz de navegación

Presione el elemento de lista Navigation Voice Preferences (preferencias de voz de navegación) para ajustar las preferencias de voz.



Se pueden ajustar las siguientes opciones:

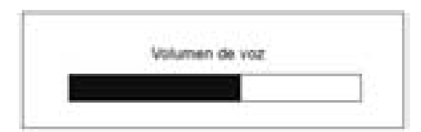
- Indicaciones de voz (Encendido-Apagado)
- Volumen de voz
- Indicaciones durante Llamadas telefónicas (encendido-apagado)

Indicaciones de voz

Presione el elemento de la lista Voice Prompts (indicaciones de voz) para cambiar los avisos de voz entre encendido y apagado.

Volumen de voz

Ajuste el volumen de la retroalimentación de audio al presionar el botón − o +. Si se está reproduciendo una indicación de maniobra, y se ajusta el volumen principal, el volumen de la indicación se actualizará y se guardará.



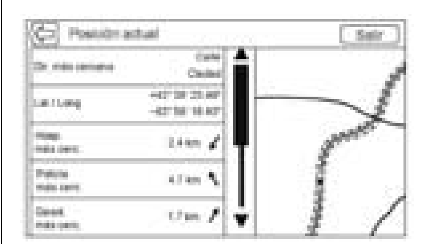
Conforme se ajuste el volumen de la orientación por voz, se muestra una barra de estado rápido, que muestra el ajuste de volumen.

Avisos durante llamadas telefónicas

Cuando se activa, el sistema reproduce una indicación corta mientras se está en una llamada telefónica. Este ajuste se puede configurar respecto a si se puede escuchar una indicación durante una conversación telefónica. Cuando este ajuste esté apagado, sólo se reproduce el tono corto de alerta cuando se aproxime a la maniobra.

Posición actual

Presione el elemento de lista Current Location (posición actual) para mostrar una lista de la Posición actual.



La siguiente información se despliega en la lista de Posición actual:

- Dirección más cercana
- Latitud/Longitud
- Hospital más cercano

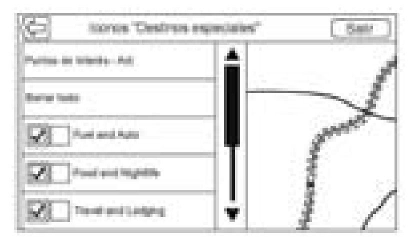
- Estación de policía más cercana
- Estación de gasolina más cercana
- Asistencia en el Camino más cercana

Presione cualquiera de las opciones para mostrar la vista de detalles de destino para la ubicación seleccionada para comenzar la orientación.

Presione el botón Nearest Address (Dirección más cercana) y después el botón de pantalla Save (guardar) para almacenar la ubicación actual en el Directorio.

Desplegar Iconos de puntos de Interés

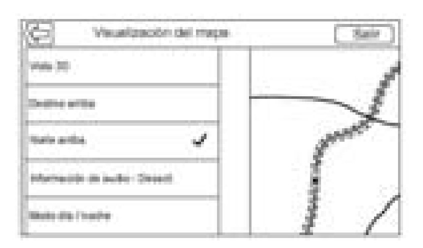
Los iconos de puntos de interés (PDI) se pueden mostrar en el mapa utilizando esta vista.



- Los iconos de puntos de interés (PDI) se pueden activar y desactivar. Presione la casilla junto al icono PDI para mostrar el icono.
- Presione Clear All (eliminar todos) para restablecer los iconos que se despliegan en el mapa.
- Se puede seleccionar una subcategoría en lugar de la categoría completa. Presione el elemento de lista en lugar de la casilla. Se mostrarán las subcategorías. Seleccione cualquiera de esas categorías para navegar hacia abajo en la jerarquía.
- Cuando una categoría de mayor nivel tiene algunas de sus sub-categorías seleccionadas, la marca de verificación junto a ésta estará resaltada en gris. Esto indica que sólo algunas de las categorías siguientes se muestran. Presione la marca de verificación en gris para activar o desactivar todos los iconos para esta categoría.

Vista de mapa

Oprima para seleccionar la vista de mapa deseada. Una marca de verificación aparece para indicar que se seleccionó una vista.



Vista 3D

La Vista 3D es una vista de Orientación hacia arriba pero incluye perspectiva. Los elementos del mapa parecen más grandes conforme el vehículo se acerca.

Vista de Orientación hacia arriba

La Vista de orientación hacia arriba mantiene la dirección actual del vehículo en la parte superior de la vista. El icono del vehículo siempre ve hacia la parte superior de la vista conforme gira el mapa.

Vista de Norte arriba

La Vista de norte hacia arriba mantiene el norte en la parte superior de la vista. El icono del vehículo se coloca en el centro de la vista y gira para indicar la dirección para el vehículo.

Encendido/apagado de información de audio

Presione para encender o apagar la vista de información de audio de la vista del mapa principal. Cuando está encendida, la información de audio se convierte en una pantalla de estado de audio. Esto permite dos líneas de información de audio en el tablero de estado y permite el uso de algunos controles del Selector de interacción.

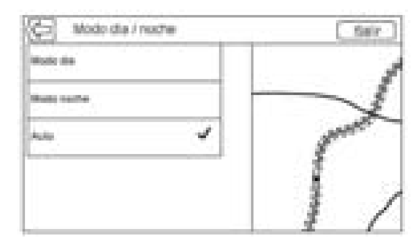
La pantalla de estado de audio contiene los siguientes elementos:

- Frecuencia de estación
- Información de artista
- Información de canción
- ▶ / ❚❚ o ⏮ / ⏭ Controles de estación y canal

Presione los controles de estación ⏮ / ⏭ para ir a la estación de señal fuerte o canal digital siguiente o anterior.

Cuando el tablero de estado de audio muestra la Información de artista y canción, presione los controles ⏮ / ⏭ para ir a la pista siguiente o anterior en base al modo de medios actual.

Modo día/noche



Presione para tener acceso al menú de Modo Día/Noche

Las opciones son:

- Modo de Día: Intensifica el brillo del fondo del mapa.
- Modo de Noche: Disminuye el brillo del fondo del mapa.
- Automático: Ajusta el fondo de la pantalla automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación exterior.

Preferencias de ruta

Presione el elemento de lista Routing Preferences (preferencias de ruta) para tener acceso al menú

de Preferencias de ruta. Las opciones sobre cómo se crean las rutas para la guía de ruta se indican en este menú.

Estilo de ruta

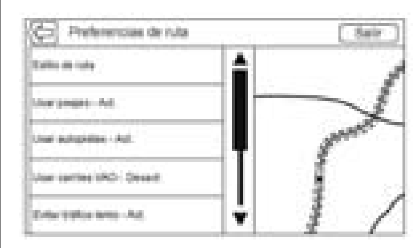
Presione este elemento de lista para cambiar las preferencias del tipo de ruta.

Las opciones son:

- Rápido (predeterminado)
- Ecológico (si está equipado)
- Short (Corta)
- Configurar perfil ecológico

Configure Eco Profile (configurar perfil ecológico) se puede usar para configurar dos parámetros para la ruta Ecológica. Estos parámetros son carga máxima y remolque. Para cada parámetro, las opciones son None (ninguno), Small (pequeño), Medium (medio), y Large (grande). Presione para revisar la lista. El predeterminado para ambos es None (ninguno).

Estas preferencias se utilizan para todas las rutas generadas.

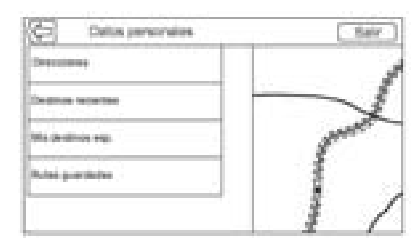


Las preferencias de segmento de ruta son las opciones que se muestran en el menú Routing Preferences (preferencias de ruta).

Esto incluye:

- Use toll roads (usar caminos de cuota) ON-OFF (encendido-apagado)
- Uso de autopistas ON-OFF (encendido-apagado)
- Uso de carriles compartidos con transporte público ON-OFF (encendido-apagado)
- Evitar Tráfico lento ON-OFF (encendido-apagado)
- Uso de túneles ON-OFF (encendido-apagado)
- Uso de caminos con restricciones de horario ON-OFF (encendido-apagado)

Datos personales



Los datos que el sistema guardó durante el transcurso del uso del sistema de navegación se pueden administrar a través de:

- Entradas de Directorio
- Destinos Recientes
- PDIs (puntos de interés) (si está equipado)

Directorio

1. Presione Edit Address Book (editar directorio) para mostrar el Directorio a editar.
2. Presione Delete All Entries (eliminar todas las entradas) para eliminar la lista completa de contactos. Se despliega un mensaje emergente para confirmar.

Destinos Recientes

- Presione Delete Individual Destinations (eliminar destinos individuales) para mostrar una lista de destinos recientes. Seleccione la entrada individual que se eliminará.
- Presione Delete All Destinations (eliminar todos los destinos) para eliminar la lista de destinos completa. Una mensaje emergente se muestra preguntando la confirmación para la eliminación.

Puntos de interés

- Presione My POIs (puntos de interés) para mostrar un menú de otras opciones.
- Seleccione Delete Individual Categories (eliminar categorías individuales). Se muestra una lista de Puntos de interés.
- Seleccione la entrada individual que se eliminará.
- Presione Delete All My POIs (eliminar todos los puntos de interés) para eliminar la lista completa de las categorías. Una mensaje emergente se muestra preguntando la confirmación para la eliminación.
- Para salir de una lista, presione el botón de pantalla EXIT (salir) en la esquina superior derecha del mapa para regresar a la vista del mapa principal.

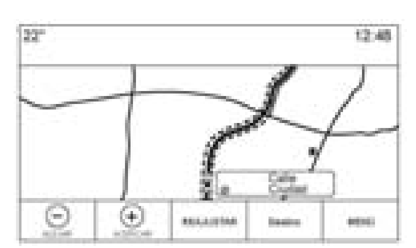
Ajustes de mapas

Se puede usar ZOOM −/+ (Acercar / Alejar) para ajustar la escala de vista en el mapa Cuando se alcanza el extremo del nivel de acercamiento, ZOOM −/+ (Acercar / Alejar) se resalta en gris.

Utilice el movimiento de mano de pellizco/ampliación para mover la escala de la vista en el mapa.

Las escalas de acercamiento pueden configurarse para sistema inglés o unidades métricas. Para cambiar del Sistema Inglés al Sistema Métrico, vea "Grupo de Instrumentos", en el manual del propietario.

Funciones de desplazamiento



- Para desplazarse dentro del mapa, presione en cualquier lugar sobre la pantalla del mapa.
- Realice un movimiento rápido o deslice un dedo sobre el mapa; el mapa se mueve en la dirección del dedo.
- Deslice un dedo rápido sobre el mapa; el mapa comenzará a desplazarse en un movimiento corto continuo.
- Presione con un dedo sobre la ubicación en el mapa; el mapa se vuelve a centrar en la ubicación en la que presionó.
- Presione con un dedo dos veces en una ubicación del mapa; el mapa se acerca en un nivel a la ubicación sobre la que se presionó dos veces.
- Cuando se vuelve a centrar el mapa desde la posición bloqueada a la posición del vehículo, las miras se mostrarán en el centro del mapa. Conforme el mapa continúe centrándose, las miras permanecerán en la pantalla. Cuando se muestren las miras en la pantalla, se muestra una leyenda con más información. Si el mapa se mueve desde la ubicación actual, las miras desaparecerán junto con la leyenda.
- Presione con un dedo sobre la leyenda junto a las miras y se despliega la vista de detalles del destino. Desde esta vista, se puede recibir o guardar la guía de ruta en la lista de contactos del vehículo.
- Cuando el mapa se vuelve a centrar, se muestra la distancia en línea recta desde el vehículo al punto seleccionado en la leyenda. Además, se muestra una dirección de orientación en forma de flecha para indicar la dirección. La flecha se muestra en relación a la dirección actual del vehículo.
- Presione con un dedo sobre un icono PDI mostrado en el mapa; se muestra el nombre de PDI (punto de interés) en la leyenda de dirección, junto con el nombre de la ciudad y el estado. Si se selecciona la leyenda, se muestra la vista de detalles de destino de PDI (punto de interés).
- Después de alejar el mapa desde el vehículo, presione RESET (restablecer) para regresar el mapa a la posición actual.
- Presione el botón Overview (resumen) para obtener rápidamente una vista de la ruta

completa. El botón Overview (resumen) de ruta toma el lugar del botón RESET (restablecer) mientras está bajo orientación de ruta. Presione el botón RESET (restablecer) para regresar el mapa a la posición actual.

Mapas

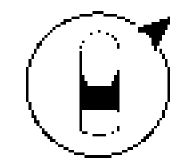
La base de datos de mapa se almacena en la memoria flash interna que se usa en el sistema de navegación.

Áreas detalladas

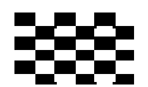
Los atributos de red de caminos están contenidos en la base de datos de mapas para áreas detalladas. Los atributos incluyen información como nombres de calles, direcciones postales y restricciones de vueltas. Un área detallada incluye todas las carreteras, vías de servicio y caminos residenciales. Las áreas detalladas incluyen puntos de interés (PDIs) tales como restaurantes, aeropuertos, bancos, hospitales, estaciones de policía, gasolineras, lugares de interés turístico y monumentos históricos. La base de datos de mapas puede no incluir datos para áreas recientemente construidas o correcciones a la base de datos de mapas que son completadas luego de la producción. El sistema de navegación proporciona instrucciones de ruta completas en las áreas de mapa detalladas.

Símbolos de Navegación

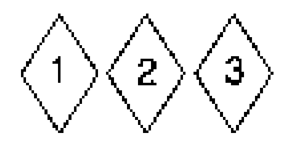
Los siguientes son los símbolos más comunes que aparecen en la pantalla de mapa.



El símbolo de vehículo Indica la posición actual y la dirección a la que se dirige el vehículo en el mapa. Cuando esté bajo guía de ruta, se agrega un círculo con una flecha al símbolo del vehículo que indica la dirección al destino.

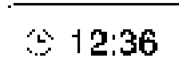


El símbolo de destino marca el destino final después de que se ha planeado una ruta.

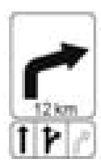


El símbolo de punto de ruta marca uno o más puntos de ruta establecidos.

Un punto de referencia es un punto de destino de parada agregado a la ruta planeada.



Se muestra el tiempo calculado al destino. Presione el botón llegada para cambiar a la duración y a la distancia del destino.



Este símbolo indica la maniobra recomendada que se debería realizar. Presiónelo para mostrar la lista de vueltas o lista de punto de referencia.



El símbolo No hay GPS aparece cuando no hay señal satelital del Sistema de Posicionamiento Global (GPS). Cuando no hay GPS disponible, la posición del vehículo en el mapa puede no ser precisa.

Autozoom (acercamiento automático)

Conforme se aproxime a una maniobra, el mapa realiza un acercamiento automático para proporcionar más detalles.

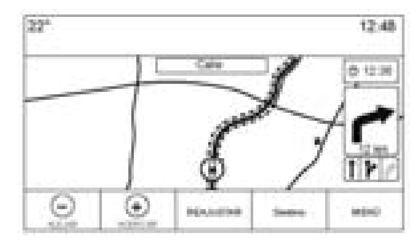
Si la orientación de carril está disponible para la maniobra, también se muestra.

Cuando el sistema comience un acercamiento automático, lo realiza en su nivel mínimo. Después que se realice la maniobra, el sistema lentamente realiza un alejamiento.

Conducción en una ruta

Maniobra Road Name (nombre de camino)

Si el nombre del camino tiene varios nombres, se muestran todos los nombres.



Vista de mapa durante interacción

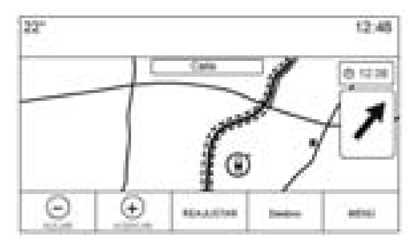


Vista de mapa después de expiración de tiempo

Si el camino que calculó el sistema para la siguiente maniobra tiene un icono, se mostrara a la izquierda de la maniobra del nombre de camino.

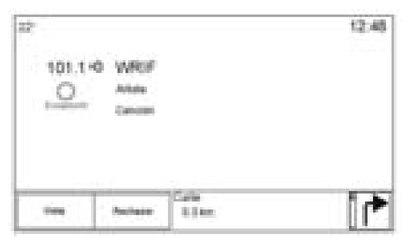
La distancia a la maniobra se muestra desde la ubicación actual junto con la ruta a la maniobra.

Indicación fuera del camino



Cuando conduzca en un área sin que se muestre un camino en el mapa, el sistema cambia a modo fuera del camino. El mapa muestra un puntero de destino en el área de la Lista de vueltas. El sistema intentara guiar mostrando una ruta resaltada comenzando en el camino más cercano. Este nombre de camino se muestra en el campo de nombre de la siguiente maniobra en la parte superior de la pantalla.

Alerta de Maniobra Navigation Next Turn (Alerta de navegación siguiente vuelta)



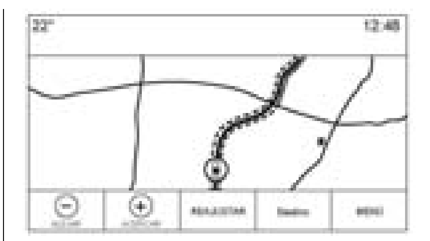
El sistema de navegación tiene una característica de alerta. El sistema de navegación puede necesitar obtener la atención del conductor.

Si no está en la aplicación de navegación cuando se proporcione una indicación de vuelta cercana, se muestra como una alerta. La alerta contiene el indicador de vuelta y un botón para desplegar la vista de navegación principal, o para omitir la alerta.

La alerta también contiene el nombre de la calle en la que debe dar vuelta y una barra de conteo regresivo.

Destino

Si la guía de ruta no está activa, oprima el botón de pantalla Nav (navegación) en la Página de inicio para tener acceso a la vista de mapa. Presione el icono Destination (destino) desde la vista de mapa para entrar al destino. Los métodos disponibles para entrar a un destino son Reconocimiento de voz, Intro dirección, Destino reciente, Contactos, y PDI´s (puntos de interés). Se pueden seleccionar varias opciones para planear una ruta. Algunos elementos de destino se pueden resaltar en gris si no se ingresó o guardó previamente un destino.



Presione el botón DESTINATION (Destino) para ir a las vistas de ingreso de destino.

Métodos disponibles de búsqueda

- Reconocimiento de voz
- Address (Intro dirección)
- Destinos Recientes
- Contactos
- PDI´s (Puntos de interés)

Presione el botón DESTINATION (destino) y se muestra la vista de destino que se utilizó la última ocasión.

Teclado alfanumérico



El teclado se usa en múltiples ubicaciones a través del sistema y se puede usar con muchas características. El sistema de navegación usa el teclado alfanumérico del teclado.

El teclado también se puede modificar para incluir caracteres apropiados para la región configurada en los ajustes del vehículo.

✓ **GO (IR):** Presione para buscar los detalles del destino de una dirección o lugar de interés ingresados en el campo de texto. Una vez que se presione el botón

de pantalla GO (Ir), se muestra el indicador de actividad en la lista de posibles coincidencias.

▽ **(Flecha de despliegue):** Oprima para mostrar una lista de coincidencias.

Cuando hayan múltiples coincidencias, se muestra una flecha de despliegue después del texto para autocompletar. Este despliegue muestra una lista completa de coincidencias. Presione en la coincidencia apropiada sin tener que ingresar más texto.

✕ **Delete (Borrar):** Presione para eliminar el último carácter que se escribió. Presione y sostenga este botón de pantalla para eliminar el campo de texto completo. Si se eliminó el campo de texto completo, este botón de pantalla se convierte en el botón Undo (deshacer). Presionar Undo (deshacer) restaurará el texto eliminado.

Exit (salir): Oprima para regresar a la vista de Mapa previa.

Sym (símbolo): Presione para mostrar el teclado de símbolos.

Space (Espacio): Oprima para dejar un espacio entre caracteres o entre las palabras de un nombre.

▲ **(Flecha arriba):** Presione para desplegar el Selector de Interacción.

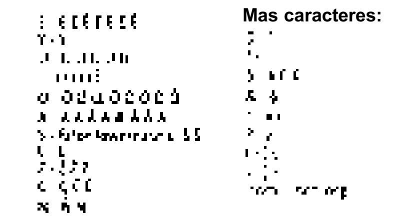
Caracteres especiales

Conforme se escriben los caracteres en el teclado, un desplegable de la letra presionada se muestra arriba de la tecla que se presionó.

Continúe presionando y sosteniendo, y cualquier carácter especial adicional relacionado con esa letra se mostrará alrededor de la letra actual. Para seleccionar unos de los caracteres especiales, deslice un dedo a la izquierda o derecha para ajustar el resalte del carácter especial.

Lista de caracteres especiales

Los siguientes caracteres tienen caracteres especiales debajo de ellos:



Address (Intro dirección)

- Se puede buscar un destino escribiendo la dirección, intersección, carretera, o rampas de entrada de autopista en el teclado. Esta información se escribe y se muestra en el campo de información. Presione el icono de búsqueda para iniciar la búsqueda.

  Por ejemplo:

  Address (Intro dirección): 700 Industria Minera Estado/ Provincia (si se necesita)

  Nombre de camino: Avenida Reforma

  Intersección: Insurgentes Revolución Estado/Provincia (si se necesita).

  Autopista: México-15

- La información del estado no se tiene que incluir en el campo de búsqueda si se ingresa una dirección que esté ubicada en el mismo estado.

- Siempre que se ingrese a la vista de teclado, se mostrará el último texto que se escribió, incluso si no se buscó.

- Se puede escribir una dirección parcial o completa en el campo de búsqueda. Si se escribe una dirección parcial, el sistema intenta usar el conocimiento local para completar la información adicional. Por ejemplo, si no se proporcionó un nombre de ciudad o estado, el sistema asume una búsqueda de algo en la ciudad actual o una ciudad cercana en el estado actual. El sistema también es capaz de reconocer formatos de dirección de acuerdo a otras regiones.

Si se ingresa una dirección o ubicación de destino fuera del país, se debe agregar la abreviatura del país después de la dirección. Por ejemplo, si la ubicación actual del vehículo es en Detroit MI y el destino está en México, el ingreso correcto sería MEX.

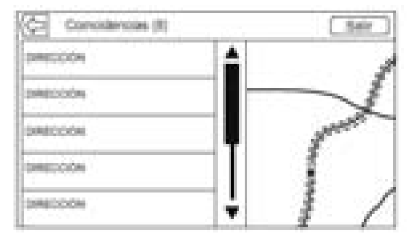
Intersección: Si busca una intersección, escriba los dos nombres de calle y opcionalmente la ciudad y estado/provincia de la intersección.

Salidas/Accesos: Si busca la rampa de acceso más cercana como destino, ingrese el nombre de carretera. No se requiere la dirección pero se puede especificar. El sistema buscará la rampa de acceso más cercana.

También está disponible la Rampa de salida. Por ejemplo, México - 15 Salida 42.



El teclado puede utilizar una función de llenado automático. Dependiendo de la aplicación, el llenado automático iguala los ingresos que se han escrito anteriormente o están guardados en una lista de Destinos recientes.



1. Después de que se escriba una letra, el sistema puede comenzar a mostrar coincidencias que comiencen con esa letra. Las coincidencias se refinan continuamente conforme se ingresan caracteres adicionales.

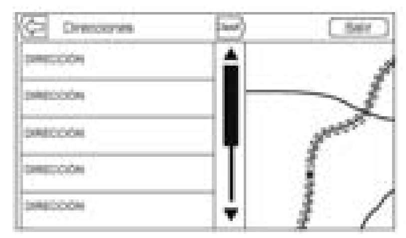
2. Si hay varias coincidencias para lo que se ingresó, se mostrará el primer resultado alfabético.

   Cuando hayan múltiples coincidencias, se muestra una flecha de despliegue después del texto para autocompletar. Este despliegue muestra la lista completa de coincidencias. Presione en la coincidencia apropiada sin tener que ingresar más texto.

3. Si el llenado automático no muestra los resultados necesarios, presione el botón de pantalla delete (borrar) para borrar el llenado automático del campo ingresado.

   Si no hay coincidencias, se despliega un mensaje emergente en respuesta para mostrar cómo entiende el sistema el texto ingresado e intenta mostrar cómo se podría ingresar el texto para ayudar a encontrar el destino.

Coincidencias múltiples



- Si la búsqueda resulta en coincidencias múltiples, se muestra una lista de coincidencias.
- Los resultados de búsqueda de dirección se agrupan por tipo de resultado, en el orden de Direcciones completas, Estados, Ciudades, Intersecciones, y Calles. Si no se encuentran resultados en un grupo particular, no se muestra tal grupo. Si sólo se encuentra un tipo de resultado, se muestra la pantalla de tipo sencillo. Dentro de cada grupo, se indican en orden de Confianza. Esto

significa que el resultado con mayor confianza estará en la parte superior.

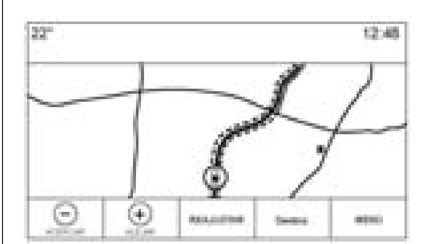
- Las búsquedas de dirección se pueden clasificar por Confianza, Distancia, u Orden alfabético. El predeterminado es la clasificación por Confianza.

Errores de ortografía

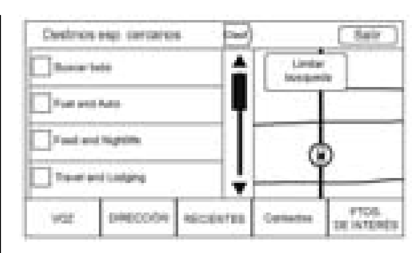
El sistema puede ofrecer alternativas si el término de búsqueda no se encuentra con exactitud. El sistema usa el término más cercano que encuentra y proporciona tales resultados.

El sistema primero busca el término que se ingresó con exactitud. Si no se encuentran coincidencias, se usan palabras parciales. Como ejemplo, cuando se ingresa una dirección, el sistema intenta realizar una coincidencia total en la cadena completa. Si no encuentra una coincidencia, entonces el número de casa se considera un término opcional y el sistema intenta encontrar el nombre de la calle y de la ciudad. El prefijo y sufijo de los nombres de calle también se trata como términos opcionales. La búsqueda primero se realiza intentando igualar el prefijo y/o sufijo. Si no se encuentra una coincidencia, estos términos se retiran de la búsqueda para hacer la búsqueda más genérica.

Punto de interés (PDI)



Mientras está en la Página de inicio, presione el botón de pantalla Nav para mostrar una vista del mapa. Presione el botón DESTINATION (Destino) para ir a las vistas de ingreso de destino.

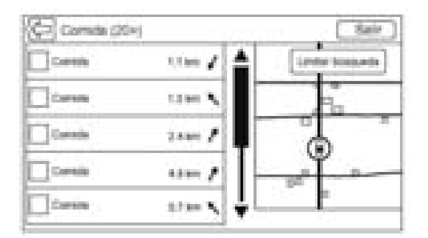


1. Oprima en la pantalla el botón PDIs (Puntos de interés) para mostrar una lista de categorías de PDI.

   El primer elemento de la lista en cada lista PDI es una función de búsqueda. Para el nivel mayor de categorías, presione el botón de pantalla Search All (buscar todos) o seleccione una categoría y busque dentro de tal selección.

2. Seleccione una categoría PDI para mostrar las sub-categorías.

3. Si una sub-categoría seleccionada no tiene resultados en el área circundante, la búsqueda se expande hasta que se encuentra un resultado.

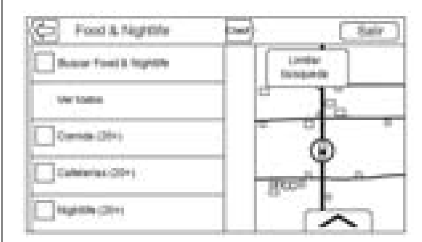


4. Si se selecciona una categoría de nivel alto, tal como restaurantes, el mapa hace un acercamiento a la región cerca de la posición del vehículo para mostrar las 20 coincidencias más cercanas. Si se llega al límite y no se muestran coincidencias adicionales, hay un botón Show Next Results (mostrar siguientes resultados) para expandir la búsqueda en otros 10 resultados. La categoría o término de búsqueda que se buscan actualmente se muestran en la barra de título junto con el número de coincidencias que se muestra en la lista en paréntesis.

5. Desplace o acerque el mapa usando movimientos de dedo para minimizar la lista de puntos de interés (PDI) e interactuar con el mapa. Los iconos que se mostraron anteriormente continúan desplegados y actualizados. La lista también se actualiza en base al lugar donde se movió o se hizo el acercamiento del mapa. La búsqueda de puntos de interés (PDI) se limita al lugar donde se movió el mapa.

6. Si se presione el mapa de búsqueda para que se vuelva a centrar, se muestran las miras para indicar el centro de una nueva ubicación de búsqueda. Si se presiona un icono PDI mientras esté en el mapa completamente expandido, se muestra una leyenda para tal ubicación. Presione la leyenda para mostrar la vista de detalles del destino.

7. Presione el botón de restablecimiento del mapa para regresar el mapa a acercamiento automático y búsqueda. Se vuelve a centrar alrededor de la posición del vehículo, la ruta, el destino, u otra ubicación que se especificó para la búsqueda. El botón RESET (restablecer) del mapa sólo se despliega si el mapa se ajustó manualmente.



Presione el botón de pantalla List All (mostrar todos) para mostrar todos los resultados coincidentes en una categoría particular con estas sub-categorías.

Uso del Teclado

Los puntos de interés (PDI) se pueden buscar ingresando el nombre de PDI, la categoría, nombre y categoría, o número de teléfono en el teclado.

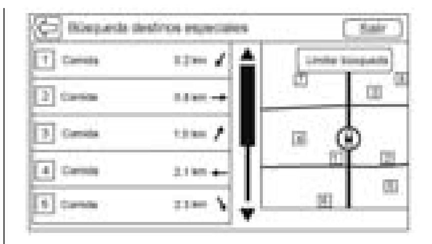
Por ejemplo, ingrese la información como:

Nombre de PDI: Comida internacional

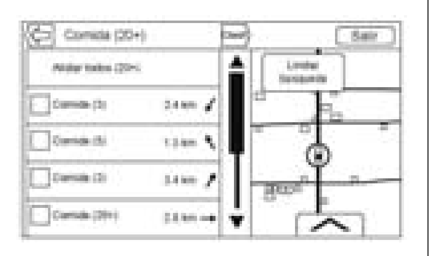
Categoría de PDI (punto de interés): Restaurantes

Nombre y categoría de punto de interés (PDI): Restaurantes de Comida internacional

Número telefónico de punto de interés (PDI): 0001222555



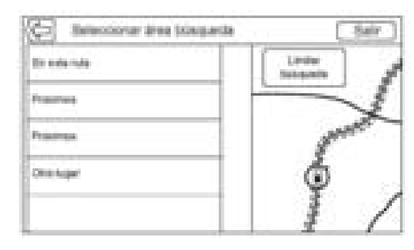
Los resultados de búsqueda del teclado de punto de interés (PDI) se muestran en el orden en el que son encontrados. Presione el botón Sort (clasificar) para cambiar el orden de clasificación por Confianza, Alfabético, o Distancia.



Si busca puntos de interés (PDI) o busca resultados en el teclado en una ubicación diferente que la que se buscó anteriormente, presione el botón Search Near (buscar cercano) para especificar una ubicación diferente.

Si no está en guía de ruta, las opciones del área de búsqueda son:

- Nearby (Cercano) (predeterminado)
- Another Location (otra ubicación)



Si está en orientación de ruta, las opciones del área de búsqueda son:

- Along Route (a lo largo de la ruta) (predeterminado)
- Cercana
- Near My Destination (Cerca de mi destino)
- Another Location (otra ubicación)

Puntos de interés favoritos

Las ubicaciones, categorías, o una identificación de cadena de lugares de interés (PDI) particulares se pueden guardar como Favoritos en la vista de PDIs:

Toque la flecha arriba ▲ para revelar el Selector de interacción, después arrástrelo para revelar las ubicaciones de Favoritos.

Presione y sostenga una ubicación de favoritos, después presione la categoría que se guardará. Siempre que se agrupe un conjunto de lugares de interés (PDI), como una categoría o un conjunto de PDI que pertenezca a la misma identificación de cadena, la categoría o la identificación de cadena completa se guarda en los favoritos para recuperación. Los PDI sólo se agrupan por cadena cuando el orden de clasificación es Alfabético. Presione el botón Ordenar para cambiar el orden de clasificación.

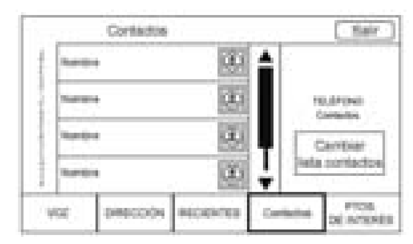
Recuperación de Categoría o cadena de lugares de interés (PDI)

Si se recupera un favorito de categoría o cadena de puntos de interés (PDI), el sistema muestra una lista de resultados de coincidencia que se predeterminan en cercanos, pero permiten una búsqueda de otras ubicaciones. Presione el botón Search Near (buscar cercano) para especificar un ubicación diferente.

Destinos guardados

Seleccione un destino guardado a partir de los Contactos o Destinos recientes.

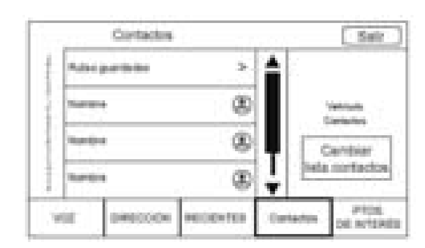
Contactos



Seleccione el botón Contacts (contactos) para ver la lista de contactos del vehículo o un dispositivo Bluetooth conectado. Si un contacto particular tiene una dirección sencilla relacionada a éste, ese contacto tiene un botón de función de elemento de lista Quick Route (ruta rápida) a un lado. Los contactos sin este botón Quick Route (ruta rápida) tienen varias direcciones o no tienen direcciones relacionadas. Presione el botón

Quick Route (ruta rápida) para ir a la vista Destination Details (Detalles de destino).

Presione sobre una dirección, ya sea desde Quick Route (ruta rápida) en la lista de contactos o una dirección específica de la lista de detalles de contacto, vaya a la vista de destino que muestra esa dirección en el mapa.



Los viajes desde los contactos se pueden guardar y recuperar. La orden se basa en la última vez que se usó el viaje. Cuando se guardan los viajes, se les da un título predeterminado del nombre de destino final. Si no hay viajes guardados, este elemento de lista está oculto.

Destinos Favoritos

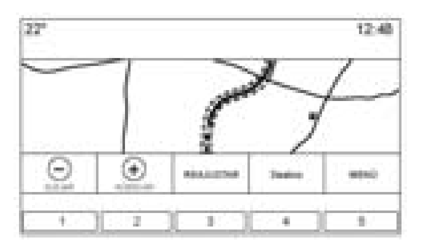
- Los destinos se pueden guardar como Favorites (favoritos) para recuperarlos más tarde. Dependiendo del favorito, cuando se recupera una dirección o favorito de puntos de interés (PDI), se muestra la Vista Destination Details (Detalles de destino).
- Cuando se establezca la ruta a una dirección favorita, se muestra como activa. Presione el favorito activo, para suspender esa ruta.
- Guarde las ubicaciones como Favoritos para recuperar más tarde en la Vista Destination Details (Detalles de destino).
- Guarde los viajes desde el Directorio.

Guardar Favoritos a partir de la Lista de detalles de contacto

El nombre del contacto o cualquiera de la información del contacto tal como el número telefónico, dirección de correo electrónico, o dirección de los Detalles del contacto se pueden guardar como Favorito.

- Presione y arrastre sobre la hilera de los botones de Selector de interacción para revelar los botones de Favoritos.
- Presione y sostenga sobre la ubicación del favorito mientras observa un contacto en la Lista de detalles de contacto. Se puede guardar el nombre del contacto y toda la información de contacto.
- Presione para guardar como favorito. La etiqueta de favorito será el nombre del contacto.
- Presione sobre el favorito para mostrar la vista de destino.

Guardar Favoritos desde el Mapa

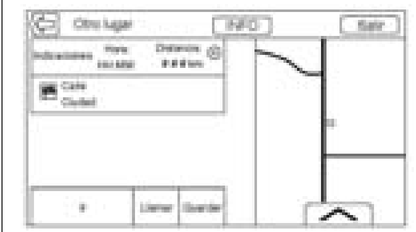


Las ubicaciones favoritas se pueden guardar desde la Vista de mapa.

Si no está en orientación de ruta, la ubicación actual del vehículo se guardará como un Favorito. Si está en guía de ruta, se guardará el destino final.

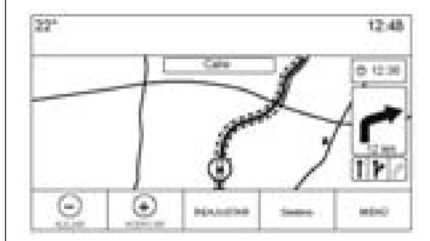
Presione y arrastre sobre la fila de los botones de Selector de interacción para revelar los botones de Favoritos. Presione y sostenga sobre la ubicación de favoritos desde la Vista de mapa para guardarlo.

Guía de ruta



- Presione GO (Ir) para ir a la vista de navegación y para comenzar la guía de ruta.
- Si el sistema tiene una ruta activa, se mostrará un mensaje desplegable, “What would you like to do with this destination? (¿Qué desea hacer con este destino?)" Las opciones son: Add As Waypoint (agregar como destino intermedio), Set New Destination (establecer nuevo destino), o Cancel (cancelar).
- Si se agrega un destino intermedio se coloca en la ubicación que guía a la ruta más eficiente.
- Existe un número máximo de destinos intermedios que se puede agregar al sistema. Cuando se alcanza el número máximo, se muestra un mensaje desplegable que indica que se debe eliminar destino intermedio antes de poder agregar otro. Incluso después que se elimina un punto de destino intermedio se agregará a la lista de destinos intermedios para fácil recuperación.

Estimated Time of Arrival (ETA) (Tiempo estimado de llegada) y distancia



- Cuando esté en guía de ruta, el sistema muestra el tiempo estimado de llegada (ETA) o tiempo de viaje, o la distancia de conducción.
- El tiempo estimado de llegada (ETA) y el tiempo de viaje se calculan utilizando la información de tráfico disponible.
- Si está en un viaje con destinos intermedios de referencia, el tiempo estimado de llegada (ETA), tiempo de viaje, y distancia de conducción se muestran en relación al destino final.
- El tiempo estimado de llegada (ETA) final se muestra tomando en consideración cualquier huso horario a través del que pase la ruta.
- Presione el área de información de tiempo estimado de llegada (ETA) para cambiar entre el tiempo estimado de llegada, el tiempo de conducción total resultante, y la distancia de conducción.

Lista de vueltas

Presione el siguiente indicador de vuelta mostrado en el mapa para mostrar la lista de giros o lista de destinos intermedios.
El Selector de interacción se minimiza automáticamente. Presione ▲ para mostrar las siguientes opciones:

Destino

Presione el botón de pantalla Destination (destino) para agregar un destino intermedio o cambiar el destino mientras observe la lista de giros. Cuando se presione el botón de pantalla Destination (destino), la pantalla muestra las pantallas de Destino.

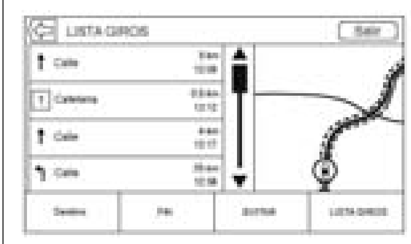
Finalizar ruta

Presione el botón de pantalla End Guidance (finalizar ruta) para suspender la ruta actual en la lista de giros. Cuando se presione el botón de pantalla End Guidance (fin de orientación), se sale de la lista de giros y la pantalla regresa a la vista del mapa principal.

Evitar Áreas

Presione el botón de pantalla Avoid Areas (evitar áreas) para seleccionar el nombre de la carretera que quiera evitar.
El sistema muestra un mensaje desplegable que pregunta cuántas millas o si se debe evitar todo el camino.

Lista de vueltas



- Cuando esté en un viaje con un destino intermedio, presione el botón de Selector de Interacción Lista de vueltas para mostrar la lista de vueltas. Cuando ingrese a una lista de vueltas, se indica en voz alta la siguiente instrucción de maniobra.

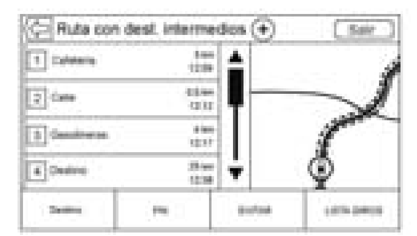
- El título de la lista de vueltas es el nombre o dirección del destino. Presione en el botón de información junto al nombre del destino para mostrar la información de destino.
- La lista de vueltas se clasifica en orden con la siguiente maniobra en la parte superior de la lista y las maniobras subsecuentes se indican debajo de ésta. La siguiente maniobra siempre se resalta al entrar a la Lista de vueltas para mostrar rápidamente cuál es la siguiente maniobra.
- Cada maniobra indica la distancia entre ésta y la maniobra anterior o la ubicación actual del vehículo. La siguiente maniobra en la parte superior tendrá un conteo regresivo hasta que se llegue a la maniobra, y después la siguiente maniobra comenzará el conteo regresivo.
- Cada maniobra tiene un tiempo estimado de llegada en base a las condiciones actuales de conducción.

Viajes guardados

Los viajes con destinos intermedios se pueden guardar para recuperación más tarde. Presione el botón + add (agregar) en la lista de destinos intermedios para guardar el viaje en la lista de Viajes guardados en la lista de contactos del vehículo. Cuando se guardan los viajes, se les da un título predeterminado del destino final. Los viajes guardados se pueden editar seleccionado el botón del elemento de lista Edit (editar) para tener acceso a la pantalla de edición para la entrada guardada. El único campo que se puede editar es el campo de nombre. Presione en el campo de nombre para tener acceso a la vista de teclado. Escriba el cambio de nombre. Este cambio se guarda automáticamente cuando se ejecuta por medio del teclado.

El viaje guardado también se puede eliminar desde el modo de edición. Presione el botón delete (borrar) y aparecerá un mensaje desplegable de confirmación para eliminarlo.

Destinos intermedios



- Cuando esté en un viaje con destinos intermedios, presione el indicador next turn (siguiente vuelta) para recuperar la lista de destinos intermedios. Se muestra la vista del último destino intermedio, que podría ser Waypoints (destinos intermedios), Turn List (lista de vueltas), Edit Route (editar ruta).

- La lista de destinos intermedios se clasifica en orden con el siguiente destino intermedio en la parte superior de la lista. Cada destino intermedio se indica con un icono numerado, que comienza con el siguiente destino intermedio.
- Para indicar qué segmento de la ruta es para el siguiente destino intermedio, y cuál es para el resto de la ruta, aparecen en diferentes colores.

Ruta optimizada

- Presione el botón de pantalla Optimize (optimizar) para optimizar el viaje con destinos intermedios actuales.
- La optimización se realiza de acuerdo sobre cómo están establecidas las preferencias para nuevas rutas, por ejemplo, ruta más rápida, distancia más corta, o ecológico.
- Mientras el sistema está optimizando la ruta, el viaje de destino intermedio tiene el Indicador de actividad desplegado sobre éste. Si el sistema calcula el tiempo estimado de llegada (ETA) y la distancia de viaje para un destino intermedio, se muestra el Indicador de actividad en el encabezado de lista.
- Cuando se cree por primera vez un viaje por destinos intermedios o se agreguen destinos intermedios referencia adicionales a un viaje con destinos intermedios existentes, se agregan el la ubicación que llevaría a una ruta optimizada.
- Si un destino ya está planeado y se agrega un destino intermedio, se agrega ya sea antes o después del destino actual, lo que lleva a la ruta más óptima.
- Si está en un viaje con destinos intermedios que consiste en dos o más destinos, cualquier otro destino intermedio se agrega en la ubicación que guíe a la ruta más óptima.

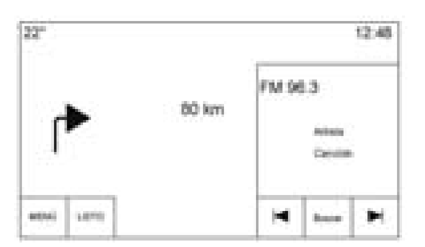
Editar Ruta

- Presione el botón en pantalla Edit Route (editar ruta) para modificar el orden o retirar un destino intermedio de la ruta. Presione el botón de pantalla delete (borrar) para eliminar un destino intermedio de la ruta.
- Un mensaje desplegable se muestra solicitando la confirmación de la eliminación del destino intermedio.

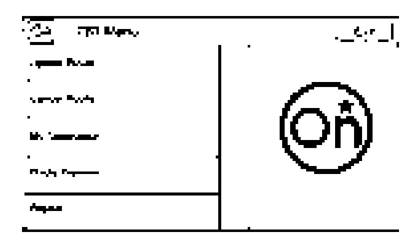
Sistema OnStar®

Un subscriptor OnStar® puede conectarse al sistema OnStar y pedir al Asesor OnStar que descargue un destino en el sistema de navegación incluido. OnStar enviará la información de dirección y las coordenadas de ubicación del sistema hacia el sistema de navegación.

Navegación paso a paso OnStar



Presione el botón MENU (menú) para ir al menú de Navegación paso a paso de OnStar.



El menú de Navegación paso a paso de OnStar consiste en las siguientes opciones:

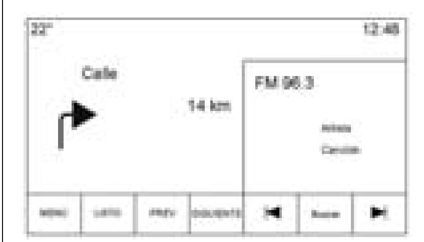
- Update Route (actualizar ruta) (sólo muestra si el vehículo está fuera de la ruta)
- Cancel Route (cancelar ruta)
- My Destination (mi destino)
- Vista preliminar de la ruta
- Repeat (Repetir)

Cuando el sistema descargue una ruta, la única opción disponible es Cancel Route (cancelar ruta). Una vez que se descargue la ruta, se muestran los elementos adicionales de lista.

My Destination (mi destino)

Si se selecciona My Destination (mi destino), se muestra una versión especial de la Vista de maniobras. La Dirección de destino se muestra en el campo Street Name (nombre de calle) y la distancia total al destino se muestra en la Vista Distance to Maneuver (distancia a maniobra). Presione el botón DONE (terminar) para regresar a la Vista de maniobra.

Vista preliminar de la ruta



- Si se selecciona Route Preview (vista preliminar de ruta), se muestra una versión especial de la Vista de maniobras.
- Presione NEXT (siguiente) para mostrar la información de maniobra siguiente, incluyendo la distancia entre ésta y la maniobra previa.

- Presione PREV (anterior) para mostrar la información de maniobra anterior, incluyendo la distancia entre ésta y la maniobra previa.

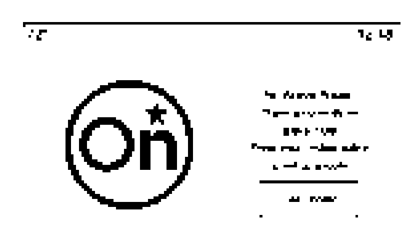
  Mientras esté en la maniobra actual, el botón PREV (anterior) está oculto. Si está en la última maniobra, el botón NEXT (siguiente) está oculto.

- Presione el botón DONE (terminar) para regresar a la Vista de maniobra.

Repeat (Repetir)

Seleccione Repeat (repetir) para regresar a la Vista de maniobra. Se repite el aviso audible de maniobra.

Sin Ruta Activa



No hay ruta activa:

- Si el sistema no tiene navegación y se selecciona la aplicación de navegación de la pantalla de inicio se mostrará una pantalla que indica “No Active Route” (no hay ruta activa). Presione el botón "Call OnStar" (llamar a OnStar).
- Si el sistema recibe la indicación de que hay una subscripción OnStar activa, se muestra el texto de ayuda con instrucciones sobre cómo establecer una ruta.
- Si el vehículo no está equipado con OnStar, se retira el icono de la aplicación de navegación de la pantalla de inicio y la charola de aplicaciones, de forma que está vista no sea accesible.

Mutuamente exclusivo de la Navegación integrada

Si el vehículo tiene tanto un sistema de navegación integrado y OnStar, el sistema sólo permite una aplicación a la vez. Si una ruta paso a paso de OnStar está en progreso, todas las funciones de navegación se desactivan hasta que se complete la ruta.

Cuando se selecciona la aplicación de navegación, se muestra la pantalla de Navegación paso a paso de OnStar.

Cancelación de ruta integrada

Si una ruta está en progreso usando el sistema de navegación del vehículo y se solicita Navegación paso a paso de OnStar, se cancela automáticamente la ruta

del sistema de navegación del vehículo. La ruta integrada sólo se puede reanudar manualmente después de completar o cancelar la ruta de Navegación Paso a Paso de OnStar.

Cancelación de Ruta paso a paso

Si una ruta está en progreso usando navegación paso a paso de OnStar, y se solicita una ruta usando el sistema de navegación de vehículo, se despliega un mensaje confirmando que se debe cancelar la ruta de Navegación paso a paso de OnStar.

Cancelación de OnStar de Navegación Integrada

OnStar puede cancelar remotamente las rutas del sistema de navegación del vehículo. Si, mientras está conectado a OnStar, se solicita un Asesor, todas las rutas de navegación del vehículo activas en el vehículo se cancelarán.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

La posición del vehículo está determinada mediante el uso de señales satelitales, varias señales del vehículo e información del mapa.

En ocasiones, otras interferencias, como la condición del satélite, la configuración del camino, la condición del vehículo y/u otras circunstancias pueden afectar la capacidad del sistema de navegación para determinar la posición exacta del vehículo.

El GPS muestra la posición actual del vehículo usando señales enviadas por los satélites GPS. Cuando el vehículo no recibe señales de los satélites aparece un símbolo en la pantalla del mapa. Vea *Símbolos de Navegación en la página 57*.

Puede que este sistema no este disponible o que se presenten interferencias si cualquiera de las siguientes afirmaciones es verdad:

- Las señales son obstruidas por edificios altos, árboles, camiones grandes o túneles.
- Los satélites se encuentran en reparación o mejoras.

Para mayor información en caso de que el GPS no funcione adecuadamente, vea *Problemas con la guía de ruta en la página 76*. *Si el sistema necesita servicio en la página 77*.

Posicionamiento del vehículo

En ocasiones, la posición del vehículo en el mapa puede ser inexacta, debido a una o más de las siguientes causas:

- El sistema de caminos ha cambiado.

- El vehículo se desplaza sobre superficies resbalosas, como arena, grava, o nieve.
- El vehículo está viajando por caminos sinuosos o por caminos rectos largos.
- El vehículo se aproxima a un edificio alto o un vehículo grande.
- La calle es paralela a una carretera.
- El vehículo acaba de ser descargado de un transportador de vehículos o un transbordador.
- La calibración de posición actual es incorrecta.
- El vehículo se desplaza a alta velocidad.
- El vehículo cambia de dirección más de una vez o el vehículo se encuentra en una plataforma de giro de un estacionamiento.
- El vehículo está entrando y/o saliendo de un estacionamiento, una cochera o un terreno techado.
- No se recibe la señal GPS.
- Hay una canastilla instalada en el techo del vehículo.
- Se han instalado cadenas en las llantas.
- Se han reemplazado las llantas o se encuentran gastadas.
- La presión de las llantas es incorrecta.
- Esta es el primer uso de la navegación después de actualizar los datos del mapa.
- La batería de 12 voltios estuvo desconectada durante varios días.
- El vehículo se encuentra en tráfico abundante, con avance a baja velocidad, y avanza y se detiene con frecuencia.

Problemas con la guía de ruta

Puede ocurrir una guía de ruta inadecuada en caso de una o más de las siguientes condiciones:

- No se realizó la vuelta en la calle indicada.
- La guía de ruta puede no estar disponible al usar la creación automática de una ruta nueva para la siguiente vuelta a la derecha o a la izquierda.
- La ruta no puede cambiarse al usar la creación automática de una ruta nueva.
- No hay guía de ruta al dar vuelta en una intersección.
- Ocasionalmente pueden anunciarse nombres de lugares en plural.
- La creación automática de una ruta nueva puede tardar mucho tiempo al conducir a alta velocidad.

- La creación automática de una ruta nueva puede presentar en pantalla una ruta de regreso al punto intermedio establecido, si se dirige a un destino sin pasar por el destino intermedio.
- La ruta prohíbe el acceso de un vehículo debido a un reglamento horario o estacional o de cualquier otra índole.
- Es posible que no se haga la búsqueda en algunas rutas.
- Es posible que no se muestre la ruta hacia el destino si hay caminos nuevos, si ha habido cambios recientes en los caminos, o si ciertos caminos no están incluidos en los datos de mapas. Vea *Mapas en la página 57*.

Para recalibrar la posición del vehículo en el mapa, estaciónese con el vehículo en marcha de dos a cinco minutos, hasta que la posición del vehículo se actualice.

Asegúrese que el vehículo esté estacionado en una ubicación que sea segura y tenga una vista libre al cielo y lejos de obstrucciones grandes.

Si el sistema necesita servicio

Si el sistema de navegación requiere servicio y se siguieron los pasos señalados aquí, pero los problemas persisten, consulte *Problemas con la guía de ruta en la página 76*.

Actualizaciones de información de mapa

Los datos de mapas en el vehículo contiene la información más actualizada disponible al momento de la fabricación del vehículo. Los datos de mapa son actualizados periódicamente, siempre y cuando haya cambiado la información del mapa.

Para preguntas sobre la operación del sistema de navegación o el proceso de actualización, contacte a General Motors de México, Centro de atención al cliente de Chevrolet, al número gratuito 01-800-466-0811 o sírvase escribir a cac.chevrolet@gm.com. Tenga a la mano el número de identificación del vehículo (VIN) al ordenar para asegurarse de que se envía el DVD de mapas más actualizado para su vehículo. Para mayor información, vea "Número de identificación del vehículo (VIN)", en el Índice de su manual del propietario del vehículo.

Después de recibir los datos de mapa actualizados, vea *Mapas en la página 57*.

Explicaciones de la cobertura de la base de datos

Las áreas de cobertura varían dependiendo con el nivel de detalle del mapa disponible para cualquier área. Algunas áreas cuentan con mejores niveles de detalle en comparación con otras. Si esto sucede, no quiere decir que exista un problema con el sistema. A medida que se actualiza el mapa, puede haber más detalles disponibles para área que anteriormente tenían detalle limitado. Vea *Actualizaciones de información de mapa en la página 77*.

Reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz permite la operación de manos libres dentro de las aplicaciones de navegación, audio, teléfono y clima. Esta característica se puede iniciar presionando el botón en el volante o el icono de reconocimiento de voz en la pantalla táctil.

Sin embargo, no todas las características dentro de estas áreas son soportadas por comandos de voz. Por lo general, sólo tareas complejas que requieran múltiples interacciones manuales para completarse están soportadas por comandos de voz.

Por ejemplo, tareas que necesiten oprimir más de uno o dos botones tales como seleccionar una canción o artista para reproducirse desde un dispositivo de medios serían soportadas por comandos de voz.

Otras tareas, como ajustar el volumen o buscar hacia arriba o abajo son características de audio que se realizan fácilmente al presionar uno o dos botones, y no son soportadas por comandos de voz.

En general estas son formas flexibles de decir comandos para completar las tareas. La mayoría, excepto el ingreso de destino o el teclado de voz, se pueden completar en un comando sencillo. Si la tarea requiere más de un comando para completarse, el primer comando sería indicar el tipo de tarea que se va a realizar, como “Navigation Destination Entry. (Ingreso de destino de navegación)" El sistema responde con avisos que guían a través de un diálogo para ingresar la información necesaria. Por ejemplo, si se necesita un destino de guía, de ruta, diga “Navigation” (Navegación) o “Destination Entry” ("Ingresar dirección").

El reconocimiento de voz puede usarse cuando el encendido está activado o cuando la Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. Vea "Energía retenida para los accesorios (RAP)" en el manual del propietario.

Utilizando el reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz se vuelve disponible una vez que se haya inicializado el sistema. Esto comienza cuando se enciende la ignición. La inicialización puede tomar unos cuantos segundos.

1. Presione en el control del volante para activar el reconocimiento de voz,

   o presione en la pantalla táctil de infoentretenimiento en la columna central.

   - Si se inicia el reconocimiento de voz desde el control del volante, el grupo de instrumentos indica las selecciones y el contenido de diálogo visual.
   - Si el reconocimiento de voz se inicia desde la pantalla táctil de infoentretenimiento en la columna central, las selecciones y el contenido de diálogo visual se despliegan tanto en la pantalla de la columna centra y la pantalla del grupo de instrumentos.
2. El sistema de audio se silencia y el sistema reproduce un aviso seguido por un bip.
3. Espere hasta que termine el bip, después diga claramente uno de los comandos descritos en esta sección.

   Presione para interrumpir cualquier aviso de reconocimiento de voz. Por ejemplo, si el aviso parece tomar demasiado tiempo para terminar, presione de nuevo y el sonido de bip debería suceder de inmediato.

Se soportan dos modos de aviso de voz:

- Avisos verbales largos: Los avisos largos proporcionan más información respecto a las acciones soportadas.
- Avisos cortos: Los avisos cortos proporcionan instrucciones simples respecto a lo que se puede mencionar.

Si no se dice un comando, el sistema de reconocimiento de voz dice un aviso de ayuda.

Avisos y desplegados de pantalla

Mientras la sesión de reconocimiento de voz está activa, se mostrarán los botones correspondientes en las pantallas. Se permite la interacción manual en la sesión de reconocimiento de voz. La interacción durante la sesión de voz se puede terminar completamente con comandos de

voz, o algunas selecciones pueden acelerar una sesión. Si se realiza una selección utilizando el control manual, el diálogo continuará de la misma manera como si la selección su hubiera realizado a través de comando de voz. Una vez que el sistema puede completar la tarea, o se termina la sesión, se detiene el diálogo de reconocimiento de voz.

Un ejemplo de este tipo de intervención manual es presionar en un ingreso de la lista de números mostrada en lugar de decir el número relacionado con la entrada deseada.

Cancelar el reconocimiento de voz.

- Oprima el botón de la pantalla de inicio. Presionar este botón terminará una sesión de reconocimiento de voz que se inició al presionar el botón en la pantalla táctil del radio.
- Presione o diga “Cancel” (cancelar) o “Exit” (salir) para terminar la sesión de reconocimiento de voz y mostrar la pantalla desde la que se inició el reconocimiento de voz.
- Presione en los controles del volante para terminar la sesión de voz y mostrar la pantalla desde la que se inició el reconocimiento de voz.

Recomendaciones útiles para decir las instrucciones

El reconocimiento de voz puede entender comandos que se digan naturalmente en forma de oración, o comandos directos que indiquen la aplicación y la tarea.

No todos los idiomas están soportados cuando se usan comandos de idioma natural. Si el comando mencionado naturalmente no completa la tarea, intente el método de comando directo.

Para mejores resultados:

- Escuche el aviso y espere el bip antes de decir un comando o respuesta.
- Diga “Help” (ayuda) o busque en la pantalla los comandos de ejemplo.
- Un aviso del sistema de reconocimiento de voz se puede interrumpir mientras se reproduce al presionar .

  Por ejemplo, si el aviso parece tomar demasiado tiempo para terminar, para decir el comando sin esperar que el aviso termine presione .
- Diga el comando con naturalidad, no demasiado rápido, ni demasiado lento. Use comandos directos sin demasiadas palabras adicionales.
- Por lo general se pueden decir los comandos de Teléfono y Audio en un solo comando.

  Por ejemplo, “Call David Smith at work” (Llamar a David Smith al trabajo), “Play” (Reproducir) seguido por el nombre de artista

o canción, o “Tune” (sintonizar) seguido por el número de la estación de radio.

- Los destinos de navegación son demasiado completos para un comando sencillo. Primero, indique un comando que explique el tipo de destino que se necesite, tal como I want directions to an (Quiero instrucciones para) “Address” (Intro dirección), “Navigate to an intersection” (Navegar a una intersección), “I need to find a Place of Interest or POI” (Necesito encontrar un lugar de interés o PDI) o “Directions to a Contact" (Instrucciones a un contacto)." El sistema responde solicitando más detalles. Después de decir “Place of Interest” (Puntos de interés) sólo las cadenas principales están disponibles por nombre. Las cadenas son negocios con por lo menos 20 ubicaciones. Para otros puntos de interés (PDI), diga el nombre de una categoría tal como “Restaurants” (restaurantes), “Shopping Malls” (centros comerciales) u “Hospitals” (hospitales).

No hay necesidad de memorizar palabras de comando específicas. El sistema podría entender comandos directos con mayor claridad. Un ejemplo de comando directo sería “Call (llamar a) 555-1212”. Los ejemplos de estos comandos directos se muestran en la mayoría de las pantallas mientras una sesión de voz está activa. Si se indica “Phone” (teléfono) o “Phone Commands” (comandos de teléfono), el sistema entiende que se solicita una llamada de teléfono y responderá con preguntas hasta que se reúnan detalles suficientes.

Si el número telefónico se guardó con un nombre y lugar, el comando directo debería incluir ambos, por ejemplo “Call David Smith at work” (Llamar a David Smith al trabajo).

Uso de reconocimiento de voz para Opciones de Lista

Cuando se despliegue una lista, un aviso de voz solicitará que se confirme o seleccione una opción de esa lista. Se puede realizar una selección al seleccionar manualmente el elemento, o diciendo el número de línea para el elemento a seleccionar.

Cuando una pantalla contiene una lista, pueden haber opciones que están disponibles pero no se muestran. La lista en una pantalla de reconocimiento de voz funciona de la misma manera como una lista en otras pantallas. Se puede usar desplazamiento o lanzamiento con los dedos para ayudar a mostrar otras entradas de la lista.

Desplazar o mover la lista manualmente en una pantalla durante una sesión de reconocimiento de voz suspende el evento de reconocimiento de voz actual y reproduce el aviso “Make your selection from the list using the

manual controls or press the Back button to try again” (Realice su selección de la lista con los controles manuales o presione el botón Regresar para intentar de nuevo).

Si la selección manual toma más de 15 segundos, termina la sesión e indica que expiró el tiempo. La pantalla regresa a la pantalla cuando se inicia el reconocimiento de voz.

Comando Back (atrás)

Diga “Back” (atrás) o presione el botón atrás para ir a la pantalla anterior.

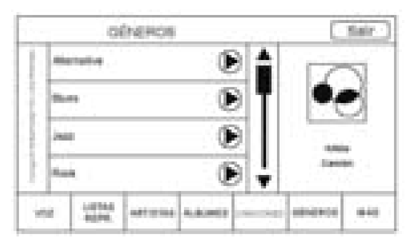
Si está en reconocimiento de voz, y se dice "Back" (atrás) completamente hasta la pantalla inicial, entonces si menciona "Atrás" una vez más, se cancelará la sesión de reconocimiento de voz.

Ayuda

Diga “Help” (ayuda) en cualquier pantalla de reconocimiento de voz y se reproduce el aviso de ayuda para la pantalla. Adicionalmente, un mensaje desplegable despliega una versión de texto del aviso de ayuda. Dependiendo sobre cómo se inicie el reconocimiento de voz, el mensaje desplegable de Ayuda se mostrará en el grupo de instrumentos o la pantalla táctil de infoentretenimiento. Presione el botón Dismiss (omitir) para hacer que el mensaje desplegable desaparezca.

Presionar mientras se reproduce el aviso de ayuda terminará el aviso y se escuchará un bip. Hacer esto detendrá el aviso de ayuda de forma que se pueda usar el comando de voz.

Reconocimiento de voz para radio



Todas las pantallas de audio tienen un botón de reconocimiento de voz () para iniciar el reconocimiento de voz para audio. Si explora el radio cuando se selecciona el botón de voz en la pantalla, los comandos de reconocimiento de voz están disponibles para las funciones de radio.

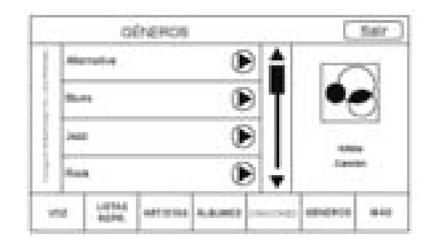
“Switch to AM” (Sintonizar a AM): Cambia la banda a AM y sintoniza la última estación de radio AM.

“Switch to FM” (Sintonizar a FM): Cambia la banda a FM y sintoniza la última estación de radio FM.

“Tune to <AM frequency> AM” (sintonizar frecuencia AM - AM): Sintoniza la estación de radio para la que se identifica la frecuencia en el comando (como “nine fifty” (Sintonizar noventa y cinco) .

“Tune to <FM frequency> AM” (sintonizar frecuencia FM - FM): Sintoniza la estación de radio para la que se identifica la frecuencia en el comando (sitonizar uno cero punto uno” (Sintonizar ciento uno punto uno FM).

Reconocimiento de voz para My Media (mis medios) de audio



Si explora My Media (mis medios) cuando se seleccione el botón de voz, los comandos de reconocimiento de voz para las funciones My Media (mis medios) están disponibles.

“Play Artist” (reproducir artista): Comience un diálogo para ingresar un nombre de Artista específico.

“Play Artist <artist name>” (Reproducir Artista "nombre del artista"): Comience la reproducción de la selección de medios identificada en el comando.

“Play Album” (reproducir álbum): Comience un diálogo para ingresar un nombre de Álbum específico.

“Play Album <album name>” (Reproducir Álbum "nombre del álbum"): Comienza la reproducción del nombre de álbum identificado en el comando.

“Play Song” (reproducir canción): Comience un diálogo para ingresar un nombre de canción específico.

“Play Song <song name>” (Reproducir canción "nombre de la canción"): Comienza la reproducción del nombre de la canción identificada en el comando.

“Play Genre” (reproducir género): Comience un diálogo para ingresar un género específico.

“Play Genre <genre name>” (Reproducir género "nombre del género"): Comience la reproducción de la selección de medios identificada en el comando.

“Play Playlist” (Reproducir lista de reproducción): Comience un diálogo para ingresar un nombre de lista de reproducción específico.

“Play Playlist <playlist name>” (Reproducir lista de reproducción "nombre de lista de reproducción"): Comienza la

reproducción de la lista de reproducción identificado en el comando.

“Play <device name>” (Reproducir "nombre de dispositivo"): Reproduce música desde un dispositivo específico identificado por nombre. El nombre del dispositivo es el nombre que se muestra en la pantalla cuando se selecciona la primera vez el dispositivo como fuente de audio.

“Play Chapter” (Reproducir capítulo): Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

“Play Chapter <chapter name>” (Reproducir capítulo "nombre de capítulo"): Comience la reproducción de la selección de medios identificada en el comando.

“Play Audiobook” (Reproducir audiolibro): Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

“Play Audiobook <audiobook name>” (Reproducir audiolibro "nombre de audiolibro"): Comience la reproducción de la selección de medios identificada en el comando.

“Play CD Track <track number>” (Reproducir número de Canción): Comienza la reproducción del CD en la pista identificada en el comando.

“Play Episode” (Reproducir episodio): Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

“Play Episode <episode name>” (Reproducir episodio "nombre de episodio"): Comience la reproducción de la selección de medios identificada en el comando.

“Play Podcast” (reproducir podcast): Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

“Play Podcast <podcast name>” (Reproducir Podcast "nombre del podcast"): Comience la reproducción de la selección de medios identificada en el comando.

“Play Video” (reproducir vídeo): Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

“Play Video <video name>” (Reproducir vídeo "nombre de vídeo"): Comience la reproducción de la selección de medios identificada en el comando.

"My Media" (Diga"Ir a mis medios o Mis Medios): Comience un diálogo para ingresar el contenido de medios deseado.

Manejo de grandes cantidades de contenido de medios

Se espera que se introduzcan grandes cantidades de contenido de medios al vehículo. Puede ser necesario manejar grandes cantidades de contenido de medios en una manera diferente que menores cantidades de medios.

El sistema puede limitar las opciones de reconocimiento de voz al no permitir la selección de títulos de canción por voz en el mayor

nivel si la cantidad de canciones excede el límite máximo.

Los cambios de opción de comando de voz a través de los límites de contenido de medios son:

- Archivos de canciones que incluyan otros archivos individuales de todos los tipos de medios tales como capítulos de audiolibro, episodios de podcast, y vídeos.
- Carpetas de tipo álbum que incluyan tipos tales como álbums y audiolibros.

No hay restricciones si la cantidad de archivos de canciones y álbumes es menor a 4,000. Cuando la cantidad de archivos de canciones conectados al sistema está entre 4,000 y 8,000, no se puede tener acceso al contenido directamente con un comando como “Play <song name>” Reproducir canción (Nombre de la canción").

La restricción es que el comando “Play Song” (Reproducir canción) se debe decir primero; el sistema entonces preguntará el nombre de canción. El comando de respuesta sería decir el nombre de la canción a reproducir.

Existen límites similares para contenido de álbum. Si hay más de 4,000 álbumes, pero menos de 8,000, no se puede tener acceso directo al contenido con un comando como, “Play <album name>” (Reproducir Álbum "nombre del álbum"). Primero se debe decir el comando “Play Album” (reproducir álbum "Nombre del álbum); el sistema entonces pregunta el nombre del álbum. La respuesta sería decir el nombre del álbum a reproducir.

Una vez que el número de canciones excede aproximadamente 8,000, no hay soporte para tener acceso a las canciones directamente a través de comandos de voz. Todavía habrá acceso al contenido de medios utilizando los comandos para listas de reproducción, artistas, y géneros.

Los comandos de acceso para las listas de reproducción, artistas, y géneros están prohibidos después que el número de este tipo de medios excede 4,000.

El sistema proporcionará retroalimentación la primera vez que se inicie el reconocimiento de voz si se vuelve aparente que se alcanzó cualquiera de estos límites durante el proceso de inicialización del dispositivo.

Reconocimiento de voz para navegación

"Navegación": Comience un diálogo para ingresar información específica del destino.

“Navigation Commands” (Comandos de navegación): Comience un diálogo para ingresar información específica del destino.

“Destination Address” (Diga: "Ingresar dirección): Comience un diálogo para ingresar una dirección de destino específica, que incluye la dirección completa que consiste en el número de casa, nombre de calle, y ciudad y estado.

“Destination Intersection” (Diga: "Intersección): Comience un diálogo para ingresar una intersección de destino específica.

“Destination Place of Interest” (Diga "Punto de interés): Comience un diálogo para ingresar una categoría de destino de punto de interés o un nombre de marca principal (si está equipado).

No todos los nombres de marca de negocios están disponibles para entrada de voz. La mayoría de las cadenas principales, tales como cadenas con más de 20 ubicaciones, deberían estar disponibles para búsqueda por nombre, pero el nombre se debe decir con precisión. Es probable que no se encuentren apodos o nombres abreviados para los negocios. Los negocios menos conocidos podrían tener que ubicarse por categoría, tales como comida rápida, hoteles, o bancos.

“Destination Contact” (Diga: "Contacto"): Comience un diálogo para ingresar un nombre de contacto de destino específico.

“Cancel Route” (Diga"cancelar ruta"): Finalizar orientación de ruta.

Reconocimiento de voz para teléfono

“Call <contact name>” (Llamar a "nombre del contacto"): Inicia una llamada a un contacto ingresado. El comando puede incluir la ubicación si el contacto tiene números de ubicación almacenados.

“Call <contact name> At Home” (Llamar a "nombre de contacto" en Casa) “At Work” (En trabajo), “On Mobile” (En celular) u “On Other” (En otro): Inicia una llamada al contacto ingresado y la ubicación en casa, en el trabajo, en dispositivo móvil, o en otro teléfono.

“Call <phone number>” (Llamar a o Marcar a "número de teléfono"): Después que el sistema lee de nuevo el número, repita el comando "Call" (llamar) para iniciar la llamada. Si el número no es correcto, "Delete" (borrar) eliminará el número y permitirá que se ingrese de nuevo. Si e número no está completo, diga los dígitos restantes.

“Pair Phone” (Conectar teléfono): Comienza el proceso de conexión Bluetooth. Siga las instrucciones en la pantalla del radio.

“Switch Phone” (cambiar teléfono): Selecciona un teléfono diferente para llamadas salientes.

“Voice Keypad” (Teclado de voz): Comienza un diálogo para ingresar números especiales como números internacionales. Los números se pueden ingresar en grupos de dígitos con cada grupo de dígitos que son repetidos por el sistema. Si el grupo de dígitos no es correcto, el comando "Delete" (borrar) eliminará el último grupo de dígitos y permite que se vuelvan a ingresar. Una vez que se ingresa el número completo, el comando "Call" (Llamar o Marcar) comenzará a marcar el número.

"Voice mail" (Correo de voz): (Si esta equipado)
Inicia una llamada a números de correo de voz.

Reconocimiento de voz para OnStar (si está equipado)

"OnStar": Comienza el reconocimiento de voz OnStar.

Aparato VR (Reconocimiento de voz, si está equipado)



El Teléfono permite el acceso a los comandos de reconocimiento de habla Bluetooth en el teléfono celular. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular para determinar si el teléfono tiene esta función.

Activar esta aplicación Iniciará, Detendrá o Saldrá del Reconocimiento de voz Bluetooth en un teléfono conectado.

- Presione START para iniciar la función de Transferencia de voz. Comienza una sesión de voz de forma que los comandos de voz se puedan dar a Siri® o muchos otros controles provistos por el teléfono celular.
- Presione STOP (cancelar o fin) para detener una sesión de voz.
- Presione EXIT (salir) para cerrar esta función y regresar a la aplicación previa antes de iniciar la Transferencia de voz.

Teléfono

Bluetooth

Conexión

Para poder usar un celular habilitado para Bluetooth, se debe vincular al sistema Bluetooth y luego se debe conectar al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante del teléfono celular para conocer las funciones Bluetooth antes de acoplar el teléfono celular.

Información sobre conexión

- Un teléfono Bluetooth con capacidad de música puede ser conectado al vehículo como un teléfono y reproductor de música al mismo tiempo.
- Se pueden acoplar hasta 10 dispositivos al sistema Bluetooth.
- El proceso de vinculación se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.
- Solamente se debe realizar la vinculación una vez, a menos que la información sobre vinculación del teléfono celular cambie o que se elimine del sistema el teléfono celular.
- Se puede conectar a la vez un dispositivo Bluetooth al sistema Bluetooth.
- Si dentro del alcance del sistema hay múltiples teléfonos celulares acoplados, el sistema se conecta al teléfono celular conectado en el orden en el que se usó por última vez en el sistema. Para conectarse con un teléfono vinculado diferente, vea "Conectar con un Teléfono Diferente" más adelante en esta sección.

Vinculación de un teléfono

1. Oprima el botón de pantalla Phone (teléfono).
2. Seleccione Phone (teléfono) y seleccione Pair Device (Conectar dispositivo).
3. Aparecerá en la pantalla un número de identificación personal (PIN) de cuatro dígitos. Se puede usar el número de identificación personal (NIP), si se requiere, en el Paso 5.
4. Comience el proceso de vinculación en el teléfono celular a vincular con el vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante del teléfono celular para mayor información sobre este proceso.
5. Localice “Chevrolet MyLink” en la pantalla. Siga las instrucciones en el teléfono celular para ingresar el NIP que se proporciona en el Paso 3 o para confirmar el código de seis dígitos que se muestra en la pantalla. Después que se ingrese el número de identificación personal (PIN) exitosamente o se confirme el código, el sistema responde con “<Device name> has been successfully paired” ("Nombre de dispositivo" se conectó

exitosamente) cuando el proceso de conexión está completo.

6. Si no aparece "Chevrolet MyLink", apague el teléfono o retire la batería del teléfono y vuelva a intentar.
7. Si el teléfono indica aceptar la conexión o permitir la descarga del directorio telefónico, siempre seleccione aceptar y permitir. El directorio telefónico puede no estar disponible si no se acepta.
8. Repita los Pasos del 1–5 para vincular teléfonos adicionales.

Enumeración de todos los teléfonos vinculados y conectados

1. Oprima el botón de pantalla Phone (teléfono).
2. Seleccione Phones (Teléfonos).

Desconexión de teléfono conectado

1. Oprima el botón de pantalla Phone (teléfono).
2. Seleccione Phones (Teléfonos).
3. Presione X junto al teléfono para desconectarlo.

Eliminación de un teléfono vinculado

Sólo los teléfonos desconectados se pueden eliminar.

1. Oprima el botón de pantalla Phone (teléfono).
2. Seleccione Phones (Teléfonos).
3. Presione ⊖ junto al teléfono para eliminarlo y siga los avisos de la pantalla.

Enlace con un Teléfono diferente

Para conectar un teléfono diferente, el nuevo teléfono debe estar en el vehículo y conectado al sistema Bluetooth.

1. Oprima el botón de pantalla Phone (teléfono).
2. Seleccione Phones (Teléfonos).
3. Seleccione el nuevo teléfono para enlazarlo desde la lista de dispositivos conectados.

Cambiar a Modo de auricular o manos libres

Para cambiar entre modo de auricular o manos libres, presione el icono Phone (teléfono) en la Página de inicio para mostrar "Call View" (Vista de llamada).

- Mientras la llamada activa es a manos libres, presione el botón de pantalla Handset (auricular) para cambiar al modo de auricular. El botón de pantalla cambia a Handsfree (manos libres) una vez que el dispositivo Bluetooth confirme que está operando como auricular.
- Mientras la llamada activa es con auricular, presione el botón de pantalla Handsfree (manos libres) para cambiar al modo de manos libres. El botón de pantalla cambia a Handset (auricular) una vez que el

dispositivo Bluetooth confirme que está operando a manos libres.

Realizar una llamada con los Contactos y Llamadas recientes

Las llamadas se pueden realizar a través del sistema Bluetooth utilizando la información de contacto de teléfono celular personal para todos los teléfonos que soporten la función de Directorio. Familiarícese con los ajustes y la operación del teléfono. Verifique que el teléfono celular soporte esta función.

Cuando sea soportado, los menús de Contactos y Llamadas recientes están disponibles automáticamente.

El menú Contacts (contactos) tiene acceso al directorio guardado en el teléfono celular.

El menú Recent Calls (Llamadas recientes) tiene acceso a la(s) lista(s) de llamadas recientes desde su teléfono celular.

Para hacer una llamada usando el menú Contacts (contactos):

1. Oprima el botón de pantalla Phone (teléfono).
2. Seleccione Contacts (contactos).
3. Seleccione el nombre a llamar.
4. Seleccione el número de contacto deseado a llamar.

Para hacer una llamada usando el menú Recent Calls (Llamadas recientes):

1. Oprima el botón de pantalla Phone (teléfono).
2. Seleccione Recent (Recientes).
3. Seleccione el nombre o número a llamar.
4. Si es necesario, seleccione entre llamadas Perdidas, Recientes y Enviadas al seleccionar el botón View (vista) en la esquina superior derecha de la lista.

Realizar una llamada con el Teclado

Para realizar una llamada marcando los números:

1. Oprima el botón de pantalla Phone (teléfono).
2. Seleccione Keypad (teclado) e ingrese un número telefónico.
3. Seleccione Call (Llamar) para comenzar a marcar el número.

Aceptar o Declinar una Llamada

Cuando se recibe una llamada entrante, el sistema infoentretenimiento se silencia y se escucha un tono de timbrado en el vehículo.

Aceptar una llamada

Hay tres formas de aceptar una llamada:

- Presione [push-to-talk symbol] en los controles del volante.

- Presione Answer (Contestar) en la pantalla de la columna central.
- Presione Answer (contestar) en el grupo de instrumentos usando el botón de selección.

Declinar una llamada

Hay tres formas de rechazar una llamada:

- Presione ⌀ en los controles del volante.
- Presione Ignore (Ignorar) en la pantalla de la columna central.
- Presione Ignore (ignorar) en el grupo de instrumentos usando el botón de selección.

Llamada en espera

Para poder usar la función llamada en espera, debe ser admitida por el teléfono Bluetooth y debe estar habilitada por el proveedor de servicio inalámbrico.

Aceptar una llamada

Hay tres formas de aceptar una llamada de llamada en espera:

- Presione en los controles del volante.
- Presione Switch (Cambiar) en la pantalla de la columna central.
- Presione Switch (cambiar) en el grupo de instrumentos usando el botón de selección.

Declinar una llamada

Hay tres formas de rechazar una llamada de llamada en espera:

- Presione ⌀ en los controles del volante.
- Presione Ignore (Ignorar) en la pantalla de la columna central.
- Presione Ignore (ignorar) en el grupo de instrumentos usando el botón de selección.

Alternando entre llamadas (Llamadas en espera solamente)

Para cambiar entre llamadas, presione el icono del teléfono en la Página de inicio para mostrar "Call View (Vista de llamada)." Mientras esté en vista de llamada, presione la información de llamada de la llamada en espera para cambiar las llamadas.

Llamada tripartita

La llamada tripartita debe ser soportada por el teléfono Bluetooth y debe estar habilitada por el proveedor de servicio inalámbrico para funcionar.

Para comenzar una llamada tripartita mientras está en una llamada actual:

1. En la Vista de llamadas, seleccione Add (Agregar) para agregar otra llamada.

2. Inicie la segunda llamada seleccionando de RECENT (recientes), CONTACTS (contactos), o KEYPAD (teclado).
3. Cuando la segunda llamada esté activa, presione Merge (Unir) para realizar una llamada tripartita de conferencia.
4. Una vez que las llamadas estén unidas, el botón Merge (unir) se convierte en el botón Unmerge (Separar). Presione para separar las llamadas. Algunos proveedores de servicio inalámbrico pueden no permitir que una llamada unida se separe.

Terminar una llamada

- Presione ☎ en los controles del volante.
- Presione End (Finalizar) en la pantalla de la columna central para finalizar todas las llamadas existentes, o presione End junto a la llamada para finalizar sólo esa llamada.

Algunos proveedores de servicio inalámbrico pueden no permitir que una llamada unida se separe.

Tonos de frecuencia múltiple de tono doble (DTMF)

El sistema Bluetooth en el vehículo puede enviar números durante una llamada. Esto se utiliza cuando se llama a un sistema telefónico manejado por menús.

1. Oprima el botón de pantalla Phone (teléfono).
2. Mientras esté en la Vista de llamada, presione ︽ para elevar el Selector de interacción.
3. Seleccione Keypad (teclado) e ingrese el número.

Voice mail (Correo de voz)

El número de correo de voz predeterminado es el número de teléfono del teléfono conectado actualmente. El número de correo de voz se puede cambiar en los ajustes de Bluetooth.

Para marcar un número de correo de voz:

1. Oprima el botón de pantalla Phone (teléfono).
2. Seleccione Voice Mail (correo de voz).
3. Seleccione Call (llamar).
4. Ingrese los tonos DTMF utilizando el teclado si lo necesita.

Utilizando el reconocimiento de voz de Bluetooth

Para utilizar el reconocimiento de voz, presione el botón 🗣 en el volante. Use los comandos que se muestran a continuación para las diversas opciones de voz. Para información adicional, diga "Help" ("Ayuda") estando en un menú de reconocimiento de voz. Vea *Reconocimiento de voz en la*

página 78 para ayuda sobre el uso de los comandos de reconocimiento de voz.

Hacer una llamada

Se pueden hacer llamadas usando las siguientes órdenes.

Uso de la Orden "Dial" ("Marcar") o "Call" ("Llamar")

Para llamar a un número:

1. Oprima . El sistema responde "Command Please," (Comando por favor) seguido de un tono.
2. Diga “Dial” (marcar) o “Call” (llamar) seguido por el número telefónico completo.

Use el comando "Voice Keypad" (Teclado de voz) para números internacionales o números especiales que incluyan * o #.

Una vez conectada la llamada, se escuchará la voz de la persona a quien se llamó a través de los altavoces de audio.

Para llamar usando un contacto de su directorio:

1. Oprima . El sistema responde "Command Please," (Comando por favor) seguido de un tono.
2. Diga "Dial" (Marcar) o "Call" (llamar) y luego diga el nombre del contacto. Por ejemplo "Call John at Work." (Llamar a John al trabajo)

Una vez conectada la llamada, se escuchará la voz de la persona a quien se llamó a través de los altavoces de audio.

Llamar a Emergencia 066

1. Oprima . El sistema responde "Ready," ("Listo") seguido de un tono.
2. Diga "Dial" ("Marcar") o "Call." ("Llamar")
3. Diga “Call 066” (llamar a 066).

Una vez conectada la llamada, se escuchará la voz de la persona a quien se llamó a través de los altavoces de audio.

Uso del comando “Switch Phone” (cambiar teléfono)

1. Oprima . El sistema responde "Command Please," (Comando por favor) seguido de un tono.
2. Después del tono, diga "Switch Phone. (Cambiar teléfono)." El sistema muestra un alista de teléfonos para seleccionar.

Uso del comando “Voice Keypad” (teclado de voz)

1. Oprima . El sistema responde "Command Please," (Comando por favor) seguido de un tono.
2. Después del tono, diga "Voice Keypad (teclado de voz)." El sistema permite el ingreso de números y caracteres especiales.

Uso del comando “Voice Mail” (correo de voz)

1. Oprima . El sistema responde "Command Please," (Comando por favor) seguido de un tono.
2. Después del tono, diga "Voice Mail" (correo de voz)." El sistema marca el número de correo de voz del teléfono conectado.

Limpieza del sistema

A menos que la información se elimine del sistema Bluetooth integrado al vehículo, se retendrá. Esto incluye información sobre acoplamiento de teléfono. Para conocer las instrucciones sobre cómo eliminar esta información, vea "Eliminar un teléfono conectado."

Mensajes de texto

Si está equipado, el sistema de infoentretenimiento puede permitir que se reciban y se responsan mensajes de texto. Los mensajes recibidos también pueden ser leídos en voz alta.

Menú de Texto

Buzón de entrada: Presione para mostrar los mensajes entrantes. Para ver un mensaje, presione sobre el nombre del remitente.

Presione para escuchar el mensaje de texto. Presione BACK (atrás) en la consola central o presione el botón de pantalla Back para regresar al menú anterior.

Ajustes: Vea "Ajustes de texto" más adelante en esta sección.

Contestar: Presione para responder usando un mensaje de texto predefinido. Vea "Ajustes de texto".

Llamar: Presione para realizar una llamada al remitente del mensaje de texto.

Vista de mensaje de texto

Mientras vea un mensaje de texto:

- Presione Reply para responder usando un mensaje de texto predefinido.
- Presione Call (llamar) para realizar una llamada al remitente del mensaje de texto.

Observación de información de remitente

Si está equipado, presione el nombre del remitente para ver la información del remitente, si esta información coincide con la información del contacto ya guardada.

Selección de mensaje pre-definido: Presione para seleccionar a partir de un juego de mensajes rápidos. Presione el mensaje para enviarlo.

Mensajes predefinidos

Estos son mensajes de texto cortos que se pueden usar para enviarse sin que se tengan que escribir las respuestas.

Los mensajes se pueden borrar o se puede agregar un nuevo mensaje.

Para agregar un nuevo mensaje:

1. Presione Text Settings (ajustes de texto), después presione Manage Predefined Messages (administrar mensajes predefinidos).
2. Mientras está en la vista de la lista de mensajes predefinidos, seleccione Add New Predefined Message (agregar nuevo mensaje predefinido) y se despliega un teclado.
3. Escriba un nuevo mensaje y presione NEW MSG (nuevo mensaje) cuando termine para agregar el mensaje. Presione BACK (atrás) en la consola central o presione el botón de pantalla Back(atrás) para regresar a la lista de mensajes predefinidos. Presione ✕ para eliminar una letra a la vez.

Memoria llena

Este mensaje se puede mostrar si ya no hay espacio en el teléfono para almacenar mensajes.

Ajustes de texto

Alertas de texto: Cuando está activa, esta función mostrará una alerta cuando se haya recibido un nuevo mensaje de texto. Presione para encender o apagar.

Manejo de mensajes predefinidos: Presione para agregar, cambiar, o eliminar los mensajes predefinidos.

Ajustes

El Menú Settings (ajustes) permite el ajuste de diferentes funciones del vehículo y del radio. El menú puede contener lo siguiente:

Hora y fecha

Presione + o − para incrementar o disminuir las horas, minutos, y AM o PM. Presione 12Hr o 24Hr para reloj de 12 o 24 horas. Presione + o - para aumentar o disminuir el mes, día, o año. Vea "Reloj" en el manual del propietario.

Language (Idioma)

Esto ajustará el idioma de la pantalla en el radio, el tablero de instrumentos, y reconocimiento de voz. Presione Language (idioma) y seleccione el idioma adecuado.

Presione ❮ Back (Atrás) para retroceder al menú anterior.

Modo Valet o Modo bloqueo (si está equipado)

Esto bloqueará el sistema de infoentretenimiento, los controles del volante, la columna de dirección, y las ubicaciones de almacenamiento del vehículo. Todavía se puede tener acceso manualmente a la ubicación de almacenamiento detrás del sistema de Infoentretenimiento. Ingrese un código de cuatro dígitos en el teclado. Presione Enter (ingresar) para ir a la pantalla de conformación. Vuelva a ingresar el código de cuatro dígitos. Oprima LOCK para bloquear el sistema. Ingrese el código de cuatro dígitos para desbloquear el sistema.

Presione ❮ Back (Atrás) para retroceder al menú anterior.

Radio

Presione para desplegar el Menú de radio y se puede mostrar lo siguiente:

- Manage Favorites (Administrar favoritos): Presione para resaltar un favorito para editarlo. Presione Rename (renombrar) para volver a nombrar el favorito o Delete (eliminar) para eliminarlo. Presione y sostenga la estación para arrastrarla a una nueva ubicación. Oprima Aceptar para retroceder al menú anterior.
- Number of Favorites Shown (Número de favoritos mostrados): Presione para ajustar el número de favoritos a mostrar. Seleccione Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, o 60. Auto ajustará el número de ubicaciones favoritas que se pueden ver. Presione ❮ Back (Atrás) para retroceder al menú anterior.
- Tone Settings (Ajustes de tono): Presione + o - para ajustar los Bajos, Rango medio, Agudos, o Envolvente. Vea *Radio AM-FM en la página 10*.
- Tag Song (Etiquetar canción): Presione para etiquetar información de la canción, incluyendo el artista y el título, para transferir a un iPod®.
- Timeshift (Cambio de tiempo): es la grabación de una estación de radio hasta por 25 minutos. Vea "Cambio de tiempo" en *Radio AM-FM en la página 10*.
- Auto Volume (Volumen automático): Si está equipada, esta función ajusta el volumen en base a la velocidad del vehículo. Vea *Radio AM-FM en la página 10*.
- Bose AudioPilot Noise Compensation Technology (Tecnología de compensación de ruido Bose AudioPilot): Si está equipada, esta función

ajusta el volumen en base al ruido del vehículo. Vea *Radio AM-FM en la página 10*.

- Maximum Startup Volume (Volumen máximo de arranque): Esta característica ajusta el volumen máximo de arranque. Si se arranca el vehículo y el volumen es mayor a este nivel, el volumen se ajusta a este nivel. Para ajustar el volumen de arranque máximo, presione + o − para incrementar o disminuir. Presione ❮ Back (Atrás) para retroceder al menú anterior.
- Volumen de Audio (Si está equipado): Esta función ajusta los sonidos de arranque y apagado. Para ajustar el volumen, presione + o − para incrementar o disminuir. Esta función se puede activar o desactivar. Presione ❮ Back (Atrás) para retroceder al menú anterior.

Ajustes del vehículo

Vea "Personalización del vehículo" en el manual del propietario.

Bluetooth

Desde el botón de pantalla Bluetooth, se puede mostrar lo siguiente:

- Add New Device (Agregar nuevo dispositivo): Presione para agregar un nuevo dispositivo.
- Device Management (Administración de dispositivo): Presione para conectar a una fuente de teléfono diferente, desconectar un teléfono, o eliminar un teléfono.
- Ringtones (Tonos de sonido): Presione para cambiar el tono de sonido para un teléfono específico. El teléfono no necesita conectarse para cambiar el tono de sonido.
- Voice Mail Numbers (Números de correo de voz): Esta función muestra el número de correo de voz para todos los teléfonos conectados. Se puede cambiar el número de correo de voz presionando el botón EDIT (editar), escribiendo un número nuevo, y presionando SAVE (guardar). Presione ❮ Back (regresar) para regresar al menú anterior.
- Text Message Alerts (Alertas de mensaje de texto): (Si esta equipado) Esta función enciende o apaga las alertas de mensaje de texto. Presione Text Message Alerts (alertas de mensaje de texto) y después seleccione OFF (apagado) u ON (encendido). Presione ❮ Back (regresar) para regresar al menú anterior. Vea *Mensajes de texto en la página 94*.

Voz

Desde el botón de pantalla Voice (voz), se puede mostrar lo siguiente:

- Prompt Length (Duración de aviso): Seleccione Short (corto) o Long (largo) para avisos de voz más cortos o más largos. Presione ❮ Back (Atrás) para ir al menú anterior.
- Audio Feedback Speed (Velocidad de retroalimentación de audio): Presione Slow (lento), Medium (medio), o Fast (rápido) para la velocidad de retroalimentación. Presione ❮ Back (Atrás) para retroceder al menú anterior.

Pantalla

Desde el botón de pantalla Display (pantalla), se puede mostrar lo siguiente:

- Mode (modo): Presione Auto (automático), Day (día), o Night (noche) para ajustar la pantalla. Presione ❮ Back (Atrás) para ir al menú anterior.
- Calibrate Touchscreen (Calibrar Pantalla Táctil): Presione para calibrar la pantalla táctil y siga los avisos. Presione ❮ Back (Atrás) para retroceder al menú anterior.
- Turn Off Display (apagar pantalla): Oprima para apagar la pantalla. Presione en cualquier lugar en el área de la pantalla o cualquier botón de la placa frontal de nuevo para encender la pantalla.

Rear Camera (cámara trasera)

Oprima para mostrar el menú Rear Camera (cámara trasera). Vea "Sistemas de asistencia al conductor" en el manual del propietario.

Return to Factory Settings (regresar a valores de fábrica)

Presionar Continue (continuar) restaura todos los valores de fábrica.

Seleccione Return to Factory Settings (regresar a valores de fábrica) y se puede mostrar la siguiente lista:

- Restore Vehicle Settings (restaurar valores del vehículo): Restaura los ajustes de personalización del vehículo de fábrica. Presione Restore Vehicle Settings (Restaurar valores de vehículo). Presione Cancel (cancelar) o Continue (continuar). Presione ❮ Back (Atrás) para retroceder al último menú.

- Clear All Private Data (borrar todos los datos privados): Elimina toda la información privada. Presione Clear All Private Data (borrar todos los datos privados). Presione Cancel (cancelar) o Continue (continuar). Presione ❮ Back (Atrás) para retroceder al último menú.
- Restore Radio Settings (restaurar valores de radio): Restaura los valores de fábrica del radio. Presione Restore Radio Settings (restaurar valores de radio). Presione Cancel (cancelar) o Continue (continuar). Presione ❮ Back (Atrás) para retroceder al último menú.

Conversión de unidades del Sistema inglés y unidades del Sistema métrico.

Para cambiar las unidades de la pantalla entre Inglesas y unidades métricas, vea "Grupo de instrumentos" en el manual del propietario.

Acuerdos de Marcas Registradas y Licencias

Marca: BOSCH

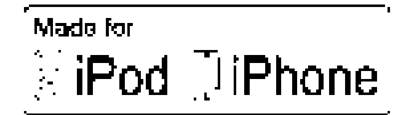
Modelos: NG1.1 HMI; NG 2.0 HMI

NOM-121-SCT1-2009

Cofetel ID: RCPBONG12-0725

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y.
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



"Hecho para iPod" y "Hecho para iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con iPod o con iPhone y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con las normas de desempeño de Apple. Apple no se hace responsable de la operación de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad y regulatorios. Por favor observe que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar el desempeño inalámbrico. iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod shuffle®, y iPod touch® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EUA y otros países.

Tecnología HD Radio



Tecnología HD Radio fabricada bajo licencia de iBiquity Digital Corporation. Patentes de EUA e internacionales. HD Radio™ y los logotipos HD, HD Radio, y “Arc” son marcas comerciales de iBiquity Digital Corp.

DTS

Fabricado bajo licencia bajo los Números de patente de EUA: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 y otras patentes emitidas y pendientes de EUA e internacionales.

DTS, el Símbolo y DTS y el símbolo juntos son marcas comerciales registradas y DTS 2.0 Channel es una marca comercial de DTS, Inc. El producto incluye software. ©DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Dolby

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

SOBRE DIVX VIDEO: DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, LLC, subsidiaria de Rovi Corporation. Este es un dispositivo oficial DivX Certified® que reproduce video en DivX. Visite divx.com para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos en videos DivX.

SOBRE DIVX VÍDEO POR DEMANDA: Este dispositivo DivX Certified® debe registrarse para poder reproducir películas de DivX Video por demanda (VOD) compradas. Para obtener su código de registro, vaya a la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo. Entre a vod.divx.com para obtener más información sobre cómo preparar su registro.

Cubierto por una o más de las siguientes patentes: 7,295,67; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274 de los E.U.A.

Div®, DivX Certified® y logos relacionados son marcas registradas de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan por medio de licencia.

BDA

Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, y los logotipos son marcas registradas de Blu-ray Disc Association.

AVCHD

AVCHD y el logotipo AVCHD son marcas comerciales de Bosch Corporation y Sony Corporation.

AVCREC

Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, y los logotipos son marcas registradas de Blu-ray Disc Association.

Java

Java es una marca comercial registrada de Oracle y/o sus afiliados.

Cinavia

Aviso Cinavia: Este producto usa tecnología Cinavia para limitar el uso de copias no autorizadas de algunas películas y vídeos producidos comercialmente y sus bandas sonoras. Cuando se detecta un uso prohibido de una copia no autorizada, se mostrará un mensaje o se interrumpirá el copiado.

Se proporciona mayor información sobre la tecnología Cinavia en el centro de Información al Consumidor en Línea de Cinavia en http://www.cinavia.com. Para solicitar información adicional sobre Cinavia por correo, envié una postal con su dirección de correo a: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Este producto incorpora tecnología confidencial bajo licencia de Verance Corporation y está protegida por la Patente de EUA 7,369,677 y otras patentes emitidas y pendientes de EUA e internacionales así como derechos de autor y protección de secretos comerciales para ciertos aspecto de tal tecnología. Cinavia es una marca comercial de Verance Corporation. Derechos reservados 2004-2012 Verance Corporation. Todos los derechos reservados por Verance. Queda prohibida la ingeniería inversa o desensamblado.

RMVB



Porciones de este software están incluidos bajo licencia de RealNetworks, Inc. Derechos reservados 1995-2013, RealNetworks, Inc. Todos los derechos reservados

Bluetooth®

La palabra marca Bluetooth® y sus logotipos son propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y cualquier uso que haga General Motors de dichas marcas está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son aquellas de sus respectivos propietarios.

Anexo I: Gracenote EULA



La tecnología de reconocimiento de música y datos relacionados es proporcionada por Gracenote®. Gracenote es el estándar de la industria en tecnología de reconocimiento de música y entrega de contenido relacionado. Para mayor información visite www.gracenote.com

Datos relacionados con música de Gracenote, Inc., derechos reservados © 2000 a Gracenote actual. Gracenote Software, derechos reservados © 2000 a Gracenote actual. Una o más patentes propiedad de Gracenote pueden aplicar a este producto y servicio. Consulte el sitio web de Gracenote para una lista general de patentes de Gracenote aplicables. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, el logotipo de Gracenote y el logotipo "Powered by Gracenote" son marcas comerciales o marcas registradas de Gracenote en los Estados Unidos y/u otros países.

Términos de uso de Gracenote

Esta aplicación o dispositivo contiene programas de cómputo de Gracenote, Inc. de Emeryville, California ("Gracenote"). El software de Gracenote (el "software Gracenote") permite a esta aplicación realizar la identificación de discos o archivos y obtener información relacionada con la música, incluyendo nombre, artista, pista y título ("Gracenote Data" (datos Gracenote)) de los servidores en línea o de las bases de dato integradas (colectivamente, "Servidores Gracenote") y desempeñar otras funciones. Usted puede usar Gracenote Data únicamente por medio de las funciones Usuario Final diseñadas para esta aplicación o dispositivo.

Esta aplicación o dispositivo puede incluir contenido que pertenece a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también deberán aplicar a tal contenido y tales proveedores de contenido deberán estar autorizados a todos los beneficios y protecciones establecidos en el presente que están disponibles para Gracenote.

Usted acepta que usará Gracenote Date, Gracenote Software y Gracenote Servers únicamente para su uso personal y no comercial. Está de acuerdo en no asignar, copiar, transferir o transmitir el Software Gracenote o cualquier Dato de Gracenote a ningún tercero. ESTÁ DE ACUERDO EN NO USAR O EXPLOTAR LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE, O LOS

SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITA EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE.

Acepta que su licencia de no exclusividad para utilizar los Datos de Gracenote, el Programa de Cómputo de Gracenote y los Servidores de Gracenote se dará por terminada si usted viola estas restricciones. Si su licencia se da por terminada, usted acepta cesar cualquiera y todo uso de los Datos Gracenote, el Programa Gracenote y los Servidores Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos en los Datos Gracenote, el Programa Gracenote y los Servidores Gracenote, incluyendo todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote aceptará responsabilidad de cualquier pago a usted por cualquier información que proporcione. Usted acepta que Gracenote puede hacer cumplir sus derechos según este Contrato en su contra directamente en su propio nombre.

El servicio Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para propósitos estadísticos. El propósito de un identificador numérico asignado aleatoriamente es permitir al servicio Gracenote contar las consultas sin saber nada acerca de quién es usted. Para mayor información, visite la página web para consultar la Política de Privacidad para el servicio Gracenote.

El Programa Gracenote y cada elemento de los Datos Gracenote se le otorgan bajo licencia "TAL COMO ESTÁN." Gracenote no hace ninguna representación ni garantías expresas o implícitas, relativas a la exactitud de cualquier Dato de Gracenote. Gracenote se reserva el derecho de eliminar datos de los Servidores Gracenote o cambiar las categorías de los datos por cualquier causa que Gracenote juzgue suficiente. No se hace ninguna garantía de que el Programa Gracenote o los Servidores Gracenote estén libres de errores o de que el funcionamiento del Programa Gracenote o los Servidores Gracenote será ininterrumpido. Gracenote no está obligado a proporcionarle tipos de datos o categorías nuevos, mejorados o adicionales que Gracenote pueda suministrar en el futuro, y es libre de descontinuar sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE SE DESLINDA DE CUALESQUIER GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTILIDAD, APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TÍTULO Y NO INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA QUE LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN AL USAR USTED EL PROGRAMA GRACENOTE O

CUALQUIER SERVIDOR GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE ACEPTARÁ RESPONSABILIDAD DE CUALESQUIER DAÑOS RESULTANTES O INCIDENTALES O DE CUALESQUIER GANANCIAS O INGRESOS PERDIDOS.

Acuerdo de licencia del usuario final de Mapas

CONDICIONES DE USUARIO FINAL

El Disco de datos del mapa ("Datos") se le proporciona únicamente para su uso personal e interno y no para reventa. Se encuentra protegido por derechos de autor, y se encuentra sujeto a los siguientes términos (el presente "Convenio de licencia de usuario final") y condiciones las cuales son aceptadas por usted, por una parte, y por NAVTEQ North America, LLC ("NT") y sus licenciantes (incluyendo sus licenciantes y proveedores) por la otra parte.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Únicamente para uso personal: Usted acepta utilizar estos Datos únicamente para los fines personales, no comerciales, para los que se le otorgó a usted la licencia, y no para buró de servicios, tiempo compartido u otros fines similares. Salvo disposición en contrario enunciada aquí, usted acepta por lo demás no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar o aplicar ingeniería inversa a ninguna porción de estos Datos, y no puede transferir ni distribuir de ninguna manera, para ningún fin, excepto hasta el punto que permitan las leyes vigentes. Usted puede transferir los Datos y todos los materiales que les acompañan de manera permanente si usted no retiene copias y el destinatario acepta los términos del presente Convenio de licencia de usuario final. Los conjuntos multidiscos únicamente pueden transferirse o venderse como juegos completos tal como se le proporcionaron a usted y no como un subconjunto del mismo.

Restricciones

Excepto en donde NT le haya permitido específicamente hacerlo y sin limitar al párrafo anterior, usted no puede (a) utilizar estos Datos con ningunos productos, sistemas o aplicaciones instalados o de cualquier otra manera conectados a o en comunicación con vehículos con capacidad de navegación, posicionamiento, despacho, guía de ruta en tiempo real, manejo de flotilla o aplicaciones vehiculares similares; o (b) con, o en comunicación con, incluyendo sin limitación, teléfonos celulares, computadoras de bolsillo o portátiles, localizadores de personas, y asistentes personales digitales o PDAs.

Advertencia

Estos Datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, fuentes utilizadas, y a la naturaleza de la recopilación exhaustiva de datos geográficos, cualquiera de las cuales puede llevar a resultados incorrectos.

No Garantía

Estos Datos se proporcionan a usted "tal como están", y usted está de acuerdo en utilizarlos bajo su propio riesgo. NT y sus licenciantes (y sus licenciantes y proveedores) no extienden garantía alguna, declaración, o garantías de ningún tipo, expresas o implícitas, que surjan de la ley o de otro medio, incluyendo, sin estar limitado a, contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, aptitud para un propósito particular, utilidad, uso o resultados que se obtengan de estos Datos o de que los Datos o servidor se interrumpan o que estén libres de error.

Renuncia de Garantía

LA BASE DE DATOS SE PROPORCIONA SOBRE UNA BASE DE "ESTADO ACTUAL" Y "CON TODOS SUS DEFECTOS" Y BOSCH (Y SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES) RENUNCIAN EXPRESAMENTE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN ESTAR LIMITADO A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VIOLACIÓN, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TÍTULO Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. NINGUNA NOTIFICACIÓN ORAL O POR ESCRITO NI CUALQUIER INFORMACIÓN PROPORCIONADA POR BOSCH (O POR CUALQUIERA DE SUS LICENCIANTES, AGENTES, EMPLEADOS O PROVEEDORES TERCEROS) GENERARÁ GARANTÍA ALGUNA Y USTED NO TENDRÁ DERECHO ALGUNO DE APOYARSE EN ESTA NOTIFICACIÓN O INFORMACIÓN. LA PRESENTE RENUNCIA DE GARANTÍAS ES UNA CONDICIÓN ESENCIAL DEL PRESENTE ACUERDO.

Renuncia de responsabilidad

NI NT NI SUS LICENCIANTES (INCLUYENDO SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES) SERÁN SUJETOS A RESPONSABILIDAD FRENTE A USTED CON RESPECTO DE CUALQUIER RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN QUE RECLAME CUALESQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, LOS CUALES PUEDAN RESULTAR DEL USO O POSESIÓN DE ESTOS DATOS, O POR CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES,

INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALESQUIER OTROS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DEL USO QUE USTED HAGA O DE SU INCAPACIDAD PARA UTILIZAR ESTOS DATOS, CUALQUIER DEFECTO EN ESTOS DATOS, O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA UNA ACCIÓN DERIVADA DEL CONTRATO O POR ILÍCITO CIVIL, O BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSIVE SI SE NOTIFICÓ A NT O A SUS LICENCIANTES SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones de daños, de modo que hasta ese punto lo anteriormente expresado puede no aplicarse a usted.

Control de exportación

Usted acepta no exportar desde ningún lugar ninguna parte de los Datos que se le proporcionan o cualquier producto directo del mismo excepto en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas de acuerdo con las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables. Convenio completo: Los presentes términos y condiciones constituyen el convenio completo entre NT (y sus licenciantes, incluyendo sus licenciantes y proveedores) y usted relacionado con el asunto del mismo, y sustituye completamente cualesquier y todos los convenios por escrito u orales previamente existentes entre nosotros con respecto de dicho asunto.

Ley rectora

Los términos y condiciones anteriores serán regidos por las leyes del Estado de Illinois, sin dar efecto a (i) su conflicto de disposiciones legales o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para contratos para la venta internacional de bienes, la cual se excluye explícitamente. Usted acepta someterse a la jurisdicción del Estado de Illinois para cualquiera y todos los conflictos, reclamaciones y acciones que surjan de o en conexión con los Datos que se le proporcionan en lo sucesivo.

Usuarios finales de gobierno

Si los Datos se adquieren por o a nombre del gobierno de los Estados Unidos o de cualquier otra entidad que busque o aplique derechos similares a aquellos que habitualmente reclama el gobierno de los Estados Unidos, estos Datos son un "elemento comercial" tal como dicho término se define en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que están autorizados de acuerdo con el presente Convenio de licencia de usuario final, y cada copia de los Datos que se entreguen o de cualquier otra manera se

proporcionen serán marcados e incrustados como adecuados con la siguiente "Notificación de uso", y se tratarán de acuerdo con dicha notificación.



NOTIFICACIÓN DE USO

CONTRATISTA (FABRICANTE/ PROVEEDOR)

NOMBRE:

NAVTEQ

CONTRATISTA (FABRICANTE/ PROVEEDOR)

DOMICILIO:

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Estos Datos son un elemento comercial tal como se le define en FAR 2.101 y están sujetos al Convenio de licencia de usuario final de acuerdo con el cual se proporcionan estos Datos.

Si el Funcionario contratante, agencia del gobierno federal, o cualquier funcionario federal se rehusa a utilizar la leyenda que aquí se proporciona, dicho Funcionario contratante, agencia del gobierno federal, o cualquier funcionario federal debe notificarlo a NAVTEQ previo a buscar derechos adicionales o alternos a estos Datos.

PANDORA

PANDORA, el logotipo PANDORA, y la imagen comercial de Pandora son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Pandora Media, Inc. Usado con permiso.

Unicode

Proyecto de Tipo Libre

Software de fuente abierta

El código de fuente abierta usado en este dispositivo se puede descargar en la página web mostrada en la información en la pantalla de la columna central. Mayor información respecto a las licencias OSS se muestra en la pantalla de la columna central.

QNX

Parte C - EULA

El producto que adquirió (el "Producto") contiene Software (Configuración de ejecución No. 505962; "Software") que se distribuye por o a nombre del fabricante del producto "el Fabricante") bajo licencia de Software Systems Co. ("QSSC"). Sólo puede usar el Software en el Producto y en cumplimiento con los términos de la licencia siguientes.

Sujeto a los términos y condiciones de esta Licencia, QSSC por medio del presente le otorga una licencia limitada, no exclusiva y no transferible para usar el Software en el Producto para el propósito pretendido por el Fabricante. Si el Fabricante lo permite, o por la ley aplicable, puede realizar una copia de respaldo del Software como parte del software del Producto. QSSC y sus licenciatarios se reservan todos los derechos de licencia+C31 no otorgados expresamente en el presente, y conservan todos los derechos, título e intereses en y para todas las copias del Software, incluyendo todos los derechos de propiedad intelectual de ello. A menos que lo requiera la ley aplicable no puede reproducir, distribuir o transferir, o de-compilar, desensamblar o de otra manera intentar desglosar, realizar ingeniería inversa, modificar o crear trabajos que deriven del Software. Usted acuerda: (1) no retirar, cubrir o alterar cualquier aviso de confidencialidad, etiquetas o marcas en o sobre el Software, y asegurar que todas las copias porten cualquier aviso contenido en el original; y (2) no exportar el Producto o el Software en oposición de las leyes de control de exportación aplicables.

EXCEPTO HASTA LA EXTENSIÓN REQUERIDA DE OTRA MANERA POR LA LEY APLICABLE, QSSC Y SUS LICENCIATARIOS PROPORCIONAN EL SOFTWARE EN UNA BASE "TAL COMO ESTÁ", SIN GARANTÍAS O CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESAS O IMPLÍCITAS, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN DE TÍTULO, NO VIOLACIÓN, COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. CUALQUIER GARANTÍA U OTRAS DISPOSICIONES OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES QUE DIFIERAN DE ESTA LICENCIA SON OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES ÚNICAMENTE Y NO POR QSSC, SUS AFILIADOS U OTROS LICENCIATARIOS.

USTED ASUME CUALQUIER RIESGO RELACIONADO CON EL USO DEL SOFTWARE BAJO ESTA LICENCIA.

EXCEPTO HASTA LA EXTENSIÓN DE OTRA MANERA REQUERIDA POR LA LEY APLICABLE (TAL COMO EN EL CASO DE ACTOS DELIBERADOS O DE NEGLIGENCIA INTENCIONAL), QSSC, SUS AFILIADOS, U OTROS LICENCIATARIOS EN NINGÚN CASO DEBERÁN SER RESPONSABLES CON USTED BAJO NINGUNA TEORÍA LEGAL, YA SEA AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), CONTRATO O DE OTRA MANERA, POR DAÑOS, INCLUYENDO CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL, O EN CONSECUENCIA DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SURJAN COMO RESULTADO DE ESTA LICENCIA O A PARTIR DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO (INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS POR PÉRDIDA DE BUENA FE, PARO DE TRABAJO, FALLA DE PRODUCTO O MAL FUNCIONAMIENTO, O CUALQUIER Y TODOS LOS DEMÁS DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES), INCLUSO SI QSSC, SUS AFILIADOS O SUS LICENCIATARIOS HAN SIDO NOTIFICADOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

WMA

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. El uso o distribución de tal tecnología fuera de este producto está prohibida sin licencia de Microsoft.

Para mayor información sobre el Software, incluyendo cualquier término de licencia de software de fuente abierta (y el código de fuente disponible) así como las atribuciones de derechos de autor aplicables a la Configuración de Ejecución indicada anteriormente, por favor póngase en contacto con el Fabricante o póngase en contacto con QSSC en 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

Linotype

Helvetica es una marca comercial de Linotype Corp. registrada en la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de EUA y puede estar registrada en otros jurisdicciones a nombre de Linotype Corp. o su licenciatario Linotype GmbH.

El uso en forma de texto de cada una de las Marcas comerciales bajo licencia es:

Los requerimientos de atribución de marca comercial para las Marcas comerciales bajo licencia se pueden observar en http://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html.

NOTIFICACIÓN DEL USUARIO FINAL

Las marcas de compañías visualizadas por este producto para indicar ubicaciones de negocios son las marcas de sus propietarios correspondientes. El uso de dichas marcas en este producto no implica ningún patrocinio, aprobación o aval por parte de dichas compañías de este producto.

A

B

C

D

E

F

H

I

J

L

M

N

O

P

R

S

T

U

V

Notas

Notas

Notas

Notas

Notas

Notas